Cette Semaine
10 PAGES EN
DEUX SECTIONS

LE CLAIRON

JUILLET
D. L. M. M. J. V. S.
1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30 31

VOL. XLII — No. 26 [Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa]. SAINT-HYACINTHE, 3 JUILLET 1953 [Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada] Prix: 5 cents

Le train-musée du CNR nous visitera

Les 16 et 17 juillet prochain, le train-musée du Canadien National, le seul du genre au monde, fera un stage dans notre ville. Nul doute qu'on se rendra nombreux à la gare de la rue Sicotte pour visiter ce train unique et admirer les trésors qu'il renferme.

Le seul musée mobile au monde se compose de trois locomotives et de six wagons, eux-mêmes des pièces de musée, et renferme des centaines de pièces historiques se rapportant aux chemins de fer depuis 1836 jusqu'à nos jours. Ce train sert à marquer le centenaire des lignes constituant le réseau national actuel et d'autres événements importants. Il circule depuis déjà quelque temps à travers tout le pays. Son personnel est composé d'employés de *chemins de fer retraités, habillés comme* l'étaient les équipes de chemins de fer il y a cent ans.

L'authenticité du matériel roulant et des pièces exposées a été établie à la suite de recherches qui ont duré plus de trois ans. Le train est tiré par la locomotive No 674 qui date de 1899 et est la plus ancienne locomotive encore en service sur le Canadien National.

Les trois fourgons à bagages datant de 1866, 1877 et 1879, qui entrent dans la composition du train-musée, renferment des exhibits de toutes sortes allant de vieux billets jusqu'au moteur du premier autorail diesel-électrique en Amérique du Nord.

Des sections spéciales sont réservées aux chemins de fer pionniers, aux bateaux, télégraphes, messageries et traction.

Un arbre généalogique montre la croissance du Canadien National depuis le premier chemin de fer à vapeur au Canada, inauguré en 1836, jusqu'au réseau national qui compte 24,200 milles de voies, le plus important sur le continent.

Bureaux fermés

Les bureaux des *avocats* et des *notaires* de la Cité de St-Hyacinthe seront fermés toute la journée le samedi, du 4 juillet au 12 septembre inclusivement.

LES VACANCES

Le docteur *Guy Saint-Pierre*, M.D., sera absent de ses bureaux du 4 au 12 juillet pour vacances. Ses clients sont priés d'en prendre note.

Le Dr *Léo Benoît*, de cette ville, sera absent de ses bureaux du 11 juillet au 10 août. Ses clients sont priés d'en prendre note.

Le docteur *Paul-R. Boisvert* sera absent de ses bureaux du 9 au 27 juillet. Ses clients sont priés d'en prendre note.

Le Dr *Laurent Deslauriers*, chirurgien-dentiste, sera absent de ses bureaux du 5 au 19 juillet. Les clients sont priés d'en prendre note.

M. Maurice-J. Bernier, docteur en chiropratie, 635 Hôtel-Dieu, sera absent de son bureau du 5 juillet au 4 août.

Collisions d'autos et de bicyclettes

Le vendredi 26 juin dernier, à 12 h. 05 de l'après-midi, Lucien Dansereau, un jeune homme demeurant à 2415 Lafontaine, roulait sur sa bicyclette rue Bourdages, lorsqu'il est venu en collision avec une auto conduite par Mme Donat Provençal, de La Providence. Le jeune homme n'a pas été blessé, mais sa bicyclette s'est ressentie du choc.

A 8 h. 10 du soir, samedi le 27 juin, Jacques Durand, de 2080 Morison, roulait à bicyclette lorsque, parvenu au coin des rues Lafontaine et Sylva-Clapin, il est venu en collision avec une auto conduite par M. O. Pion, de St-Thomas d'Aquin. Jacques Durand a été conduit à l'Hôpital St-Charles, mais il n'avait pas été gravement blessé.

Le mercredi 1er juillet, fête de la Confédération, quatre accidents se sont produits dans notre ville au cours de la journée. La plupart furent sans gravité.

Dans un cas, M. Victor Potvin, âgé de 70 ans et demeurant à 450 De Vaudreuil, était en bicyclette lorsqu'il vint en collision avec un véhicule-automobile conduit par M. Guy Loiselle, 2290 Raymond.

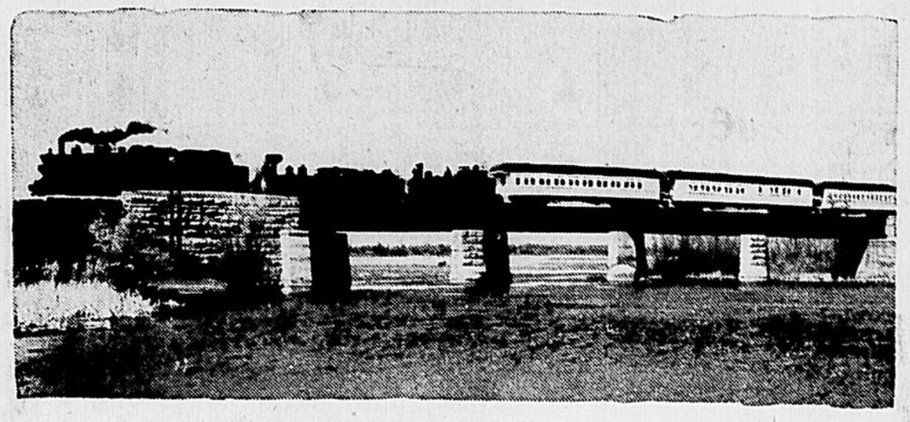
L'accident est survenu rue Sicotte. M. Potvin a été blessé et on l'a immédiatement transporté à l'Hôpital St-Charles, où il est demeuré sous les soins du Dr Guy St-Pierre.

:o:

L'heureux gagnant de la coutellerie

Le tirage d'une coutellerie au profit du Centre de culture physique, a eu lieu ces jours derniers. On nous prie d'annoncer que l'heureux gagnant est M. Robert Lafrance, 1285 Désaulniers, St-Hyacinthe.

A St-Hyacinthe les 16 et 17 juillet



Le train-musée du Canadien National, le seul du genre au monde et qui sera dans notre ville les 16 et 17 juillet prochain, se compose de trois anciennes locomotives, d'un wagon-lits datant de 1890, d'un wagon-restaurant de 1875, d'une voiture de voyageurs de 1860 et de trois fourgons à bagase datant du siècle dernier. Tous ces wagons renferment des centaines de pièces se rapportant à l'histoire du chemin de fer du canada.

(Photo Canadien National)

Le maire Picard a parlé d'assistance publique au congrès des municipalités

Suivant une dépêche de la presse Canadienne, en provenance de Pointe-du-Lac, le maire Ernest Picard, de St-Hyacinthe, dans un discours fort remarqué, a déclaré que l'assistance publique se range avec les allocations familiales et les pensions de vieillesse parmi les problèmes nationaux.

M. Picard parlait à l'ouverture du 32ème congrès annuel de l'Union des Municipalités du Québec, dont il est président. Il a déclaré franchement que les problèmes posés par l'assistange publique sont "une question de vie et de mort pour les municipalités".

Il a pressé les délégués, au nombre de 660, de coopérer avec l'Union dans l'étude de ce sérieux problème. M. Picard a souligné qu'un comité de l'Union prépare un mémoire pour la Commission royale qui doit enquêter sur les problèmes fiscaux des gouvernements et des municipalités. Ce mémoire touchera à l'assistance publique.

Ce comité spécial, que préside le maire C.-M. Dorion, de Courville, a présenté un rapport préliminaire au congrès.

La Ligue des Proprios désire que les séances du Conseil soient publiques

Le Bureau de Direction de la Ligue des Propriétaires de St-Hyacinthe, réuni en assemblée le jeudi soir 25 juin dernier, a adopté une importante résolution.

Brièvement, on demande par cette résolution, que les séances du Conseil municipal de St-Hyacinthe soient publiques. Du reste, voici un extrait du procès-verbal de l'assemblée à cet égard:

"Considérant:

"1.—Que les sessions d'un conseil municipal doivent selon la loi être publiques;

"2.—Que le Conseil de la Cité de St-Hyacinthe ne commence généralement ses sessions publiques qu'à une heure tardive de la soirée, après avoir examiné et décidé l'ensemble des questions, en salle privée;

"3.—Que cette pratique est de nature à détourner l'intérêt des citoyens des affaires municipales et priver les membres du conseil de l'avantage d'exprimer publiquement leurs opinions;

"4.—Qu'il est reconnu que seules quelques questions plus délicates, telles l'embauchage et le renvoi des employés, l'assistance et la moralité publiques, etc., doivent d'abord être examinées privément par le conseil;

"Il est résolu à l'unanimité:

"1.—Que ledit conseil soit prié de débattre publiquement toutes les autres questions.

"2.—Que ce même conseil soit prié de commencer ses sessions publiques au plus tard à 9 heures p.m.

"3.—Que copie de la présente résolution soit transmise au conseil et aux journaux locaux."

De passage ici

M. Lorenzo de Nevers, l'artiste-peintre bien connu, était de passage à St-Hyacinthe dimanche dernier, en visite chez des amis. M. de Nevers vient de terminer à Washington le portrait du Président Eisenhower, et il partira bientôt pour l'Italie, où il fera le portrait de Sa Sainteté le Pape Pie XII.

Avis d'assemblée

Le Local 1702 des Charpentiers de l'A.F.L. tiendra une assemblée spéciale à 466 St-Simon, mardi le 7 juillet, à 8 heures du soir.

Nouvel exécutif du syndicat du tricot

Le Syndicat National du Tricot Inc. a fait ces jours derniers l'élection de son nouveau conseil exécutif.

L'élection a eu lieu sous la présidence conjointe de MM. René Gosselin, président de la Fédération du Textile, et Joseph Piché, président du Conseil Central.

M. Georges Patenaude, agent d'affaires du Syndicat, agissait comme secrétaire d'élection.

Le nouveau Bureau de Direction a été formé comme suit:

Président, Léonard Pion; vice-président, Léo Chauvin; secrétaire-archiviste, Mlle Antoinette Fortier; secrétaire correspondante, Mlle Berthe Turner; secrétaire financière, Mme Laura Claing; trésorier, Jean Laprés; directeurs, Mlle Claire Lemieux et MM. Bernard Larose et Bernard St-Onge.

Elections municipales et scolaires, le 13 juillet

Lundi le 13 juillet prochain, des élections importantes auront lieu dans la Cité de St-Hyacinthe, tant à l'Hôtel-de-Ville qu'à la Commission Scolaire.

Le Maire Ernest-O. Picard et les Echevins Desrosiers, L'Archevêque, Brodeur, Morin et Bergeron demeurent élus jusqu'à l'été de 1954, mais il y a cinq échevins qui sortent de charge cette année.

Ce sont les Echevins N. Godbout, Lucien Larivée, Jacques Lafontaine, L. St-Amand et Eugène Payan.

Déjà, l'avocat Jacques Bousquet a fait savoir — par la voie du journal du député de l'Union nationale — qu'il briguera les suffrages dans le Quartier No 1. L'avocat Bousquet est bien connu pour sa participation aux campagnes électorales du parti conservateur, déguisé provinciale ment en Union nationale. Il semble qu'on ait décidé Me Bousquet à se présenter, afin d'empêcher M. Emile Beaudry, un autre organisateur de l'Union conservatrice, de briguer les suffrages à l'échevinage.

Ce dernier a fait savoir, dans une déclaration remise au même journal, qu'il n'était pas qualifié pour se présenter. Par contre, on ne sait encore si l'échevin sortant, M. Narcisse Godbout, se portera à nouveau candidat.

Il est aussi rumeur que M. Lucien Larivée quitte définitivement la scène municipale. Son état de santé ne lui permettrait pas de se présenter à nouveau. Il est question également que M. Adrien-L. Auger, marchand de la ville, se présente dans le quartier 2 pour succéder à M. Larivée. Mais il aurait de l'opposition, dit-on.

La mise en nomination des candidats aura lieu lundi le 6 juillet et les élections, si elles sont nécessaires, le lundi 13 juillet suivant.

A la Commission Scolaire de la Cité de St-Hyacinthe, la nomination et l'élection, s'il y a lieu, sont fixées aux mêmes dates qu'au municipal.

Il y a deux commissaires d'écoles qui sortent de charge cette année. Ce sont: MM. Lorenzo Robert et Lucien Chagnon, qui auraient de l'opposition.

A l'heure actuelle, la Commission Scolaire se compose comme suit: MM. René St-Pierre, président, Lorenzo Robert, Dr Yves Lafleur, C.-H.-A. Campbell et Lucien Chagnon. Le secrétaire-trésorier de la Commission est le notaire Jacques Lafontaine.

Une pléiade d'artistes



Une scène du film "Tonight We Sing", mettant en vedette une pléiade d'artistes dont les célèbres Ezio Pinza, Roberta Peters, Tamara Toumanova, Isaac Stern et David Wayne, oui a pris l'affiche au cinéma MASKA le "Jour de la Confédération" mercredi 1er juillet, et qui se poursuivra jusqu'à samedi 4 juillet inclusivement.

Garde du Christ-Roi

Samedi le 4 juillet, à 1 h. 30 de l'après-midi, la Garde du Christ-Roi Inc. tiendra son assemblée régulière du mois, au sous-sol de l'église du Christ-Roi. Tous les membres sont cordialement invités.

Les officiers d'un syndicat textile

Des élections ont eu lieu dernièrement pour choisir les officiers du Syndicat National Catholique du Textile (Goodyear).

Les personnes dont les noms suivent ont été élues:

Président, Joseph Piché; vice-président, Adélard Morel; trésorier, Jean-Paul Brousseau; secrétaire-archiviste, Mlle Corona Laplante; secrétaire-correspondant, Aristide Gauthier; directeurs, Marcel Bousquet, Léopold Côté, Mlle Thérèse Jean et Léon Plourde.

Le candidat libéral aux élections du 10 août ouvrira sa campagne vers la mi-juillet; le Comité central ouvert

Alors que le t.h. Louis Saint-Laurent poursuit sa campagne à travers tout le Canada — campagne qui le conduira dans notre province après les élections partielles provinciales du 9 juillet — le député sortant de notre comté, M. Joseph Fontaine, qui brigue à nouveau les suffrages pour un troisième mandat consécutif comme représentant libéral de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes, annonce l'ouverture de son bureau électoral au numéro 432 de la rue St-Simon, Place du Marché-Centre, à St-Hyacinthe.

En plus, l'organisation de M. Fontaine aura son Comité central à la salle du "Clairon", 435 avenue Mondor. On s'attend à ce que le candidat libéral de St-Hyacinthe-Bagot ouvre officiellement sa campagne vers la mi-juillet. M. Fontaine et les membres de l'Organisation libérale sont à préparer la liste des assemblées, dont les dates et endroits seront annoncés dans une prochaine édition.

AVIS

Pour communiquer avec les bureaux de M. Joseph Fontaine, candidat libéral dans notre comté aux élections fédérales du 10 août, on n'a qu'à signaler 4-8224 ou se rendre à 432 rue St-Simon, Place du Marché-Centre, à St-Hyacinthe.

Pour communiquer avec le Comité central de l'Organisation libérale fédérale dans St-Hyacinthe-Bagot, on n'a qu'à téléphoner au numéro 4-5579 ou se rendre à la salle du "Clairon", 435 avenue Mondor, également à St-Hyacinthe.

AUTRES CANDIDATS?

Malgré que l'élection fédérale du 10 août ait été annoncée depuis déjà plus de trois semaines, M. Fontaine continue à être le seul candidat sur les rangs. De toute façon, ce n'est pas avant la nomination, le 27 juillet, qu'on saura s'il y a oui ou non acclamation pour le candidat libéral.

Il ne semble pas que les "tories" de St-Hyacinthe aient réussi à date à convaincre l'un des leurs de se présenter. Et la rumeur veut qu'un candidat de l'extérieur venant tout probablement de Montréal, pose sa candidature comme conservateur de M. Drew à la dernière minute. La rumeur a aussi couru que l'activité déployée par l'Union des Electeurs, depuis quelque temps, laissait présager une candidature créditiste dans St-Hyacinthe-Bagot. Le journal officiel du mouvement dans le Québec, "Vers Demain", vient de mettre fin à tous ces cancans en affirmant que le crédit social n'est pas un parti politique, mais une idée; non pas le pouvoir à conquérir mais une réforme à obtenir.

Le journal écrit: "La seule chose qui intéresse le mouvement créditiste, c'est de gagner les esprits et les coeurs de la population au crédit social. Or une population ne se gagne pas au C.S. par une élection. Au contraire, *les candidatures mises au nom du Crédit social suscitent des difficultés considérables à l'expansion de l'idée créditiste.* (.... c'est vouloir) créer de la confusion dans les esprits en essayant de mousser quelques candidatures se réclamant de l'investiture créditiste."

Voici qui est clair et précis; aucun candidat créditiste à l'élection du 10 août. Et s'il arrivait que quelqu'un se présente comme candidat du crédit social, il n'aura pas l'appui de l'union des Electeurs.

Les cliniques de l'Unité Sanitaire

Le Dr Marc Bergeron, directeur médical de l'Unité Sanitaire, nous transmet le programme des prochaines cliniques de puériculture.

Mardi 7 juillet — A Ste-Angèle l'avant-midi et à Marieville l'après-midi.

Mercredi 8 juillet — A St-Thomas l'avant-midi et à La Providence l'après-midi.

Jeudi 9 juillet — A l'Unité Sanitaire, St-Hyacinthe, dans l'après-midi.

Vendredi 10 juillet — A Saint-Barnabé l'avant-midi et à Saint-Jude dans l'après-midi.

Ville prospère mais qui n'a pas fini de grandir

Dans son numéro de juillet, la revue "Prevention", organe de l'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec, consacre quelques pages intéressantes à la Cité de St-Hyacinthe et à ses industries.

La revue établit la population de notre ville à 25,000 en chiffres ronds. Elle note que la ville est "coquette et hospitalière". Elle note aussi que la première église fut érigée en 1780, alors que la paroisse comptait 75 familles.

Lors des troubles de 1837, son séminaire hébergea en cachette Louis-Joseph Papineau. Plus récemment, la ville fut le théâtre de luttes politiques mémorables, où l'on vit figurer Honoré Mercier, Henri Bourassa et autres chefs.

Incorporée en cité en 1857, St-Hyacinthe possède une centaine d'industries de toutes catégories et deux chemins de fer: le Canadien National, qui traverse la ville, et le Canadien Pacifique à St-Joseph d'Yamaska.

On trouve à St-Hyacinthe cinq succursales des grandes banques, une Caisse Populaire, le Club de Golf, le Club Canadien et le Club Maskoutain, la Philharmonique, une des meilleures fanfares du pays, un Club Nautique et l'Auto-Club.

Ses industries

St-Hyacinthe est aussi une ville qui, pour sa population (25,000 âmes), possède un nombre remarquable d'industries, dont quelques-unes comptent parmi les plus importantes du pays.

Mentionnons à cet égard: Penmans Limited, Goodyear Cotton Mills, la fabrique d'orgues Casavant Frères, de réputation internationale; Canadian U.S. Knitting, Canadian Silk Textile, Hump Hairpin, Volcano Ltée, Donahue Corporation, Gotham Silk, E.T. Corset, Yamaska Garments, Needlecraft Mills et Consolidated Textiles;

La Cie J.-A. & M. Côté (chaussures), une des plus anciennes industries de la ville; Acme Underwear, Duclos & Payan, St-Amand Counters (renforts), la Machinerie Omega (moteurs et malaxeurs), Eastman Textiles, Dussault & Lamoureux, fondeurs depuis de nombreuses années, la Manufacture de Boîtes de St-Hyacinthe, et autres.

Son commerce

St-Hyacinthe possède de nombreux établissements de commerce et plusieurs sont parmi les plus luxueux de la province. Mentionnons à cet égard: Cusson & Cusson, M.-O. David & Cie, Auger & Gaucher, Léo Trudel Enrg., J.-A. Lussier, Gobeille & Brouillette, J. Jetté, Conrad Sicotte, A. Blondin Ltée, Lalime & Cadorette, E.A. Gendron & Fils, le Magasin Bourgeoys, etc.

Mais il n'y a pas que l'industriel et le marchand que l'on trouve à St-Hyacinthe. Il y a aussi son Théâtre Corona, logé dans un superbe édifice; le Théâtre Maska, coquet et moderne, et puis il y a La Bonne Chanson, qui, sous la direction de l'abbé Charles-Emile Gadbois en est rendue à son 18e mille recueils de vieilles chansons et vieux airs canadiens.

St-Hyacinthe, avec les belles routes qui y conduisent, était un endroit idéal pour des studios de cinéma et l'on vit donc s'installer dans ses murs la compagnie Quebec Production, qui a déjà donné des films remarquables en trois langues: français, anglais et espagnol. Mentionnons parmi les films les plus connus "La Forteresse" et "The 13th Letter".

Notons en terminant qu'avec toutes ses réussites, St-Hyacinthe offre encore un vaste champ d'opportunité pour les nouvelles industries et les nouveaux commerces.

Saint-Hyacinthe bien représentée au 23ème Festival annuel des Fanfares

Vingt-sept fanfares venant des quatres coins de la Province se réunissaient dimanche dernier à Thetford Mines à l'occasion du 23ème Festival Annuel de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province de Québec, lequel coïncidait avec la célébration du 60e anniversaire de fondation de l'Union Musicale de Thetford Mines.

Une foule immense d'environ 10,000 personnes assistait à ce grand déploiement musical tant dans le magnifique stadium que sur les trottoirs le long du parcours de la parade.

La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe, au nombre de 57 musiciens, fut fort applaudie sur tout le parcours de la parade dans les rues de la Reine de l'Amiante et à la parade-revue au Stadium.

Lorsque la fanfare jubilaire se présenta devant la grande estrade, M. Adrien Ringuet, vice-président de l'Association des Fanfares et secrétaire-trésorier de la Philharmonique, présenta au nom de cette dernière, au président de l'Union Musicale de Thetford-Mines, un magnifique écusson en argent en témoignage d'estime à cette fanfare qui célébrait ce jour-là son 60e Anniversaire de fondation. M. Ringuet était assisté de M. Yves Séguin, vice-président de la Philharmonique.

Samedi après-midi, il y eut des concours instrumentaux pour des jeunes musiciens de 12 à 21 ans, répartis en 4 classes. Des bourses d'études furent offertes à ces concurrents par M. Edgar Genest, la maison Ed. Archambault Inc., de Montréal, et l'Association des Fanfares. Les gagnants de ces bourses iront étudier durant une période de 7 semaines soit au Seuffert Vermont Musical Center situé à Newport Vt, ou au Camp Musical de Knowlton maintenu par l'Harmonie de Sherbrooke. Il est à souhaiter que l'année prochaine notre fanfare locale présente des jeunes à ces concours.

Il y eut également un concours de fanfares de collège. La palme fut remportée par l'Harmonie Ste-Cécile de Lévis.

Plusieurs artistes invités figuraient au programme: Mme Leona May Smith, cornettiste du Radio City Hall de New York; M. Michael Alexis Wasilewski, saxophoniste d'Asbestos, P.Q.; et M. Arthur Lavoie, accordéoniste de grand talent d'Iberville, P.Q.

Des discours de circonstance furent prononcés par l'Hon. Tancrède Labbé, M. Edgard Genest, Son Honneur le Maire Armand Marceau, M. Albert Loignon, président de l'Association des Fanfares, M. Maurice Coutu, secrétaire de l'Ass. et M. E. Filion, président de l'Union Musicale de Thetford Mines.

Les musiciens de la Philharmonique sont revenus enchantés de leur voyage, conscients d'avoir fait honneur à notre cité et de l'avoir représentée dignement.

L'année prochaine, la Philharmonique célébrera son 75e Anniversaire et à cette occasion, se tiendra dans nos murs, le 24e Festival Annuel des Fanfares.

Annonce d'un cours d'infirmières pour le deux septembre

L'Ecole des Infirmières de l'Hôpital St-Charles, de notre ville, annonce l'ouverture d'un nouveau cours d'infirmières qui débutera le 2 septembre prochain. L'entrée des probanistes aura lieu le premier septembre.

Les buts du cours sont: 1) enseigner l'art et la science du soin des malades; 2) convaincre l'étudiante de la sublimité de la vocation d'infirmière qui doit être toute de charité et de dévouement; 3) développer la personnalité de l'élève; 4) préparer l'infirmière au rôle important qu'elle aura à remplir dans la société, au point de vue moral, religieux et professionnel.

Que celles qui désirent commencer ce cours cet automne se hâtent de demander leur admission, car la préparation exige plusieurs formalités qui sont: 1) un rapport de conduite signé par un prêtre; 2) le certificat du médecin; 3) l'extrait de baptême; 4) le diplôme ou certificat d'étude portant le sceau de la maison qui vous l'a décerné et $2.00 de cotisation pour l'Université; 5) les certificats de vaccination contre la variole, la diphtérie, la typhoïde et B.C.G.

Méfaits de la foudre

Ste-Hélène de Bagot, 2. (D.N.C.) — La foudre a failli consumer la demeure de M. et Mme Raymond Lussier. Un éclair frappa la boîte téléphonique, mais le fusible brûla à la suite d'un court-circuit causé par un petit poêle électrique.

Numéro gagnant 19186

Le numéro gagnant du tirage de l'Eau Champlain Enrg., est le numéro 19186. La personne qui détient ce numéro voudra bien téléphoner à 4-7141.

:o:

Accident à Rougemont

M. Emile Dion faisait sa tournée de lait régulière à Rougemont, lorsque sa voiture à traction animale, a été détruite par un touriste américain, M. Thomas McKee qui s'est probablement endormi au volant.

Heureusement, M. Dion était à livrer du lait chez un client, car sa voiture est une perte totale.

Aux Écrivains pour la Jeunesse



Mlle Jeanne Daigle, écrivain et journaliste, collaboratrice à notre journal, qui vient d'être élue vice-présidente de l'Association des Ecrivains pour la Jeunesse, lors de la dernière assemblée annuelle. Les autres membres du conseil se composent comme suit: Président, M. Guy Boulizon; secrétaire, Mlle Louise Marchand; trésorière, Mlle Gabrielle Carrière; conseiller, M. Richard Bergeron.

Enquête sur deux vols d'importance

La police de Saint-Hyacinthe poursuit son enquête sur le vol commis au Centre Notre-Dame, dans la semaine du 7 au 13 juin dernier.

Le vol a été commis durant la nuit. Le ou les voleurs sont entrés par effraction durant la nuit, et une somme en argent d'environ $350.00 a été prise.

La police enquête également sur un autre vol commis il y a déjà plusieurs jours au Camp des Vétérans (D.V.A.).

Des marchandises et de la lingerie pour un montant d'environ $3,000 ont été prises. On ne s'est aperçu du vol que cette semaine et la police a été immédiatement prévenue.

:o:

Un avertissement de la police à l'automobiliste

Bien que les règlements municipaux touchant la vitesse en auto soient formels et connus de tous, il y a cependant nombre de gens qui n'hésitent pas à les enfreindre.

Le Chef de Police Adrien Malo, a donné des ordres formels à ses agents sur ce sujet. Brièvement, tous ceux qui seront pris à enfreindre les règlements de vitesse, stationnement et autres, seront traduits en Cour du Recorder.

Et puis, il y a les licences de bicyclettes qui, depuis le début de mai, doivent être renouvelées. Suivant la police, plusieurs propriétaires de bicyclettes ne se sont pas occupés du règlement municipal à ce sujet, et tous ceux qui seront pris sans licence ou avec une licence de l'an écoulé, sont menacés d'être traduits en Cour du Recorder.

:o:

C'est votre devoir de citoyen d'un pays libre de voter aux élections

Dans une grande campagne nationale que lance la Légion Canadienne, sous le slogan "Vote-Opération", on fait présentement appel à l'esprit de civisme de toute la population du Canada pour inciter tous ceux qui ont le droit de vote de remplir leur devoir de citoyen d'un pays libre en n'oubliant pas de se rendre aux urnes le 10 août prochain, date de l'élection fédérale.

Le Quartier général de la Légion, à Ottawa, est à émettre des instructions et suggestions à ses 2,000 succursales à travers le Canada, les incitant à faire campagne active contre les ennemis les plus dangereux de la démocratie: l'apathie et l'indifférence.

Les succursales de la Légion dans les dix provinces tiendront des assemblées spéciales, distribueront des collants pour les automobiles, se mettront en rapport avec d'autres organismes locaux, feront rapport aux journaux des progrès de la campagne, et devront obtenir la coopération de la radio, s'il y a lieu.

A St-Hyacinthe, la Légion, a une succursale connue sous le nom de "Local 2". La Légion, comme on le sait, est une organisation entièrement indépendante de toute affiliation politique ou partisane. Son but, en instituant son "Vote-Opération", est de maintenir bien vivants les principes de la démocratie, dont la base est le suffrage libre et universel.

Nos A's auront-ils plus de veine?

A bâtons rompus

John Kelly, lanceur du Drummondville, a réussi une joute sans coup sûr contre les Canadiens de St-Jean, dimanche dernier, 27 juin, à St-Jean. Les Royaux l'ont emporté 15 à 1, l'unique point du St-Jean étant compté sur une erreur. C'est la première joute sans coup sûr de la saison dans la Provinciale... Les Yankees de Trois-Rivières ont fait l'acquisition de **Roger Bréard,** l'ancien arrêt-court du St-Hyacinthe. Roger Bréard, qui avait été vendu à la fin de la saison 1951 aux Maple Leafs de Toronto, était sur la liste des inéligibles, et pour obtenir son contrat, les Yankees trifluviens ont dû débourser au moins $1,500. Roger Bréard avait fort bien figuré avec le St-Hyacinthe en 1950-1951, avec des moyennes au bâton de .301 et .324... **Ruben Gomez,** ex-lanceur du St-Jean de la ligue Provinciale, est en train de se faire valoir avec les Giants de New-York; il a remporté sa 2e victoire aux dépens des Braves de Milwaukee qu'il a blanchi 5 à 0... Les clubs **Thetford et Québec** ont dû jouer 16 manches, mardi le 16 juin, avant d'en venir à une conclusion, les Mineurs l'emportant 6 à 5 sur les "Major leaguers" de Québec... **Stan Bréard,** des Yankees trifluviens, joue malgré une maladie fort pénible qui l'accable depuis son retour de St-Domingue... **Dan Cronin,** joueur de 3e but, a été optionné au Appleton, de la ligue Wisconsin State, classe D, par les Braves de Québec. Le voltigeur **Sherman Kinney,** qui vient de terminer ses études à Springfield College, s'est rapporté au gérant McQuinn... Les Yankees trifluviens alignent un lanceur de 6 pieds, 6 pouces, qui a déjà joué pour les anciens Giants d'Ottawa; **Ford C. Baker** est son nom... **Alfred Austin,** un jeune lanceur droitier, a été congédié sans condition par les Yankees de Trois-Rivières. Ont aussi été congédiés par le même club: le lanceur Tom Coughlin et le 2e but Dan Healy...

Michel Beauregard, chroniqueur sportif du "Front Ouvrier" pour St-Hyacinthe, est grandement bouleversé par le départ de Sosh, comme pilote des Athlétiques. Il est d'opinion que Sosh a été l'artisan de son propre départ et de la dégringolade de son club en n'évoluant pas assez souvent derrière le marbre. Il pense aussi que le départ de Brathwaite et Rice, deux noirs, a nui au prestige de Sosh que Beauregard, avec raison, considère comme un véritable gentleman.... **Stan Deneka,** un lanceur développé dans la ligue Junior de Montréal, va bien actuellement avec les Royaux de Drummondville... Tout n'est pas perdu pour les Athlétiques si **MacDonald** jette ses regards ailleurs que sur Philadelphie... **Bob Vanasse, John Paszek** et **John Kowaleski** sont tous trois disparus de l'alignement des Canadiens de St-Jean. Ils ont été remplacés par Elliott, Swanson et le lanceur Gilbert, ce dernier récemment licencié de l'armée par l'oncle Sam. On se souviendra de Paszek comme champion des retraits au bâton comme frappeur... **Roger S. Gravel,** un tout jeune homme de Cap-de-la-Madeleine, et qui est instructeur de l'équipe de baseball du Cap Jr., est l'auteur du livre **"Le Baseball par l'image".** C'est un magnifique exposé du baseball à la portée de tous. Il y a environ 160 pages de dessins et de conseils sur la manière de jouer au baseball. C'est le livre indispensable pour toute la jeunesse qui débute dans le baseball et pour tous les papas qui veulent bien montrer à leurs fistons comment jouer au baseball. Nous encourageons fortement tous nos lecteurs, jeues et vieux, à se procurer ce livre indispensable. Au nom de la jeunesse sportive de notre province, nous remercions sincèrement Roger-S. Gravel...

Lynn Patrick, instructeur des Bruins de Boston, sera l'instructeur du club d'étoiles de la NHL, lors de la joute Etoiles vs Canadiens au Forum de Montréal, le 3 octobre prochain... **Les Phillies de Granby** alignent depuis quelques jours 3 nouveaux joueurs; Jack Trautwein, un lanceur; Bud Brotobeck, qui joue à l'arrêt-court; Ronnie Barbion, joueur de 1er but... **Les courses d'autos** sous les réflecteurs deviennent de plus en plus populaires. Et la Eastern Stock Car Racing Inc., a décidé d'organiser des programmes sous les réflecteurs à Drummondville... **Les Phillies de Philadelphie** ont tenu une école de baseball à Valleyfield, les 2, 3 et 4 juillet... **John (Jackie) Forbes,** pilote du New Westminster, de la ligue de hockey de l'Ouest Canadien, vient d'être nommé gérant du club St-François de Sherbrooke dans la nouvelle QHL... **Les Indiens de Cleveland,** à l'instar de Branch Rickey, ont engagé une batterie formée de frères jumeaux, Roy et Russ Nixon, le premier, lanceur, l'autre, receveur... **Les Braves de Milwaukee,** qui sont cédulés pour jouer une partie hors-concours avec les Braves de Québec le 15 juillet prochain, seront de passage à Montréal le 14... **Cleo Lewright,** ce lanceur noir des Canadiens de St-Jean, qui s'était converti au catholicisme l'an dernier, est de retour sur l'alignement du club de George Genovese. Swanson et Elliot sont aussi 2 nouveaux joueurs des Canadiens de St-Jean...

Après 8 victoires consécutives, **Bob Trice,** des Athletics d'Ottawa, a subi la défaite aux mains des Orioles de Baltimore, le 22 juin... Les Braves de Québec ont acquis un nouveau lanceur gaucher du nom de **Spencer... Paul Calvert, des Phillies de Granby,** aura 36 ans le 6 octobre prochain... **Les Braves de Québec** ont établi un record de la Provinciale de baseball en comptant 12 points dans une seule manche, dans une joute contre les Indiens de Sherbrooke, lundi dernier, 22 juin. Ils ont triomphé 16 à 5... **Frank Botti** est un nouvel arrivé chez les Yankees trifluviens... **Jean Béliveau** a enfin signé son contrat; mais c'est son contrat de mariage... **Gene Nance,** ex-joueur du St-Hyacinthe et du Sherbrooke, vient d'être congédié par le Ste-Thérèse de la ligue des Laurentides...

Doc LAFLEUR

Nombreux changements chez les Athlétiques

Plusieurs changements ont été effectués sur l'alignement des Athlétiques au cours des jours derniers. Comme nous l'annoncions la semaine dernière, on attendait 3 lanceurs; ils sont arrivés. Ce sont: Mathews, Berresford et Wenning. Mais ce n'est pas tout. Dans un effort surhumain pour renforcir notre faible département de lanceurs, la Direction de l'Association Sportive a fait venir 3 autres lanceurs: Terrence Smith, une recrue de 20 ans, droitier, 5'9", 160 lbs, est arrivé lundi.

De plus, la Direction a acheté 2 lanceurs; un certain Austin des Yankees trifluviens et Graham, du Drummondville. Par contre le lanceur noir Hinsman ainsi que le lanceur Ara Berberian ont été congédiés sans condition. A un moment donné, au début de la semaine, 12 lanceurs cherchaient à se tailler une place sur l'alignement des Athlétiques.

L'arrêt-court Bright a été vendu au Hopkinsville de la ligue Kitty, le 2e but Bartholomew a été vendu au Cordele, de la ligue Georgia-Florida. Le jeune Guy Rousseau, notre concitoyen, a aussi été congédié.

Il semble que l'arrêt-court Vincent Vane fera très bien l'affaire défensivement et s'il peut commencer à frapper *régulièrement*, il sera très utile au club. Vane a un bon bras, c'est un travailleur, il est agile et rapide.

Le nouveau gérant, Joe Rullo, a plu au public à date, avec son audace et sa volonté bien évidente de jouer du baseball et de prendre tous les moyens pour gagner. S'il peut renforcir son département de lanceurs, on verra bientôt les Athlétiques solidement installés en première division et s'acheminant vers la tête du classement de la ligue Provinciale.

Depuis quelques jours il s'est produit plusieurs autres changements sur l'équipe maskoutaine. Ainsi, dimanche dernier, 28 juin, 3 autres joueurs ont été congédiés; les lanceurs Lozan, Walter Brown et Asmonga. Le lanceur Matthews a été retourné au Reidsville de la ligue Carolina, d'où il avait été obtenu sous option de 30 jours.

Par contre, 4 nouveaux joueurs sont arrivés dans le camp des Athlétiques. Il y a d'abord 2 lanceurs rookies: Bud Whitehill, un lanceur droitier, mais sous contrat par Joe O'Rourke, éclaireur des Athletics de Philadelphie. Whitehill a fait ses études au Lockhaven State Teachers' College de Pennsylvanie. C'est un joueur à boni. Un autre lanceur rookie, un gaucher celui-là, s'est rapporté dimanche. C'est George Doucet, de Revere, Mass., mis sous contrat par Poke Whalen, des Athletics. Doucet est âgé seulement de 18 ans. Un receveur rookie est aussi arrivé à St-Hyacinthe, ces jours derniers. C'est Dap Rowsie, un jeune homme de Huntington, West Virginia.

Comme on le voit, la Direction de l'Association des Sports, George MacDonald et les Athletics de Philadelphie font tout leur possible pour renforcir l'équipe locale. Espérons qu'il n'est pas trop tard et qu'avec tous ces efforts combinés, nous aurons bientôt une équipe gagnante capable de se classer dans les éliminatoires de fin de saison.

En dernière heure, nous apprenons qu'un nouveau voltigeur vient de se rapporter aux Athlétiques. Il s'agit de Rocco Sgro, qui était gérant de Wellsville, de la ligue Pony, l'an dernier. Il a terminé la saison dans cette ligue avec une moyenne au bâton de .315.

Série de 3 joutes contre les Yanks de 3-Rivières

Les Athlétiques de St-Hyacinthe auront, en fin de semaine, une belle chance de remonter dans le classement de la ligue Provinciale, alors qu'ils feront face aux Yankees de Trois-Rivières dans une série de 3 joutes, les 4 et 5 juillet. Deux de ces joutes auront lieu à Trois-Rivières et l'autre sera disputée ici au Stade Laframboise. Samedi soir le 4 et dimanche après-midi le 5 les deux clubs en viendront aux prises à Trois-Rivières et la 2e joute du programme double de dimanche aura lieu à St-Hyacinthe à 8.00 p.m.

Les Yankees trifluviens comptent sur leur alignement d'excellents frappeurs, entre autres Brooks et Christof, deux receveurs-voltigeurs, qui savent cogner sur les offrandes des meilleurs lanceurs de la Provinciale. Ils ont aussi de bons lanceurs en Mainini, Lizotte, Baker. Cependant, ils semblent impuissants à remporter des victoires et ils ont perdu de nombreuses joutes par la marge d'un seul point. Si la guigne qui s'acharne contre les Trifluviens continue lors de leurs rencontres avec les Athlétiques, ces derniers devraient gagner au moins 2 des 3 joutes de cette série. Tout le monde sait que nos porte-couleurs ont besoin de gagner plus souvent au cours des prochaines semaines s'ils veulent se classer dans les éliminatoires. Lundi et mardi, tous les clubs du circuit Molini seront inactifs, à cause de la joute d'Etoiles de la ligue Provinciale, cédulée pour être jouée à Québec, le 6 juillet. Le lendemain, 7 juillet, ce sera une date libre pour tous. Espérons que les Athlétiques sauront profiter de ce repos pour refaire leurs forces avant d'entreprendre, mercredi, 8 juillet, une série de 3 joutes avec les Canadiens de St-Jean. Les hommes de George Genovese sont montés graduellement dans le classement et ils gagnent ces jours-ci plus souvent qu'ils ne perdent. Mercredi le 8, les protégés de Joe Rullo iront donc rendre visite aux Canadiens, à St-Jean. Jeudi soir, 9, les mêmes Canadiens viendront jouer à St-Hyacinthe. Ce sera la première visite des Canadiens à St-Hyacinthe depuis le 6 mai dernier, c'est-à-dire depuis plus de 2 mois. Vendredi soir, 10, les Athlétiques retourneront à St-Jean. Les Canadiens comptent sur leur alignement un des meilleurs "prospects" pour les ligues majeures: Bill Urbanski, fils du fameux joueur du même nom qui a évolué jadis avec les Royaux de Montréal et les Braves de Boston. Tel père, tel fils, cela semble bien s'appliquer à Urbanski. Le St-Jean compte aussi sur plusieurs bons lanceurs, tels Herb Taylor, Rivera, Malcolm. Le noir Herbie Bush est aussi un excellent cogneur qui s'aligne avec les Canadiens de St-Jean, et ils valent la peine qu'on se dérange pour les voir à l'oeuvre. Samedi et dimanche prochains, 11 et 12 juillet, nos Athlétiques entreprendront une série de 3 joutes avec les Royaux de Drummondville.

Ligue LOISIRS Junior



PARTIES A VENIR

Lundi, 6 juillet:
Christ-Roi vs St-Sacrement
Sacré-Coeur vs La Providence
Mardi, 7 juillet:
Sacré-Coeur vs Christ-Roi
Notre-Dame vs St-Sacrement
Mercredi, 8 juillet:
Christ-Roi vs La Providence
Sacré-Coeur vs Notre-Dame

POTINS

Le club St-Sacrement doit regretter le défi qu'il a lancé au début de la saison de rencontrer un club d'étoiles formé des meilleurs joueurs choisis parmi les 4 autres de la ligue Junior Loisirs. En effet, le club St-Sacrement vient de subir 2 cinglants échecs aux mains du Notre-Dame et du Christ-Roi.

Le club Sacré-Coeur, auquel on concédait peu de chance de remporter un 2e championnat consécutif, s'est hissé en première place du classement, grâce à son magnifique jeu d'équipe et à l'efficacité de ses 2 lanceurs étoiles René Beauregard et Gilles Cabana.

L'équipe Christ-Roi, que les experts avaient traité un peu comme quantité négligeable au début de la saison, ne finit pas d'étonner tous les amateurs par son jeu magistral tant à l'offensive qu'à la défensive. Le Christ-Roi est en train de devenir un sérieux candidat au championnat fin de saison. Cette équipe du Christ-Roi passe pour être une des mieux organisées du circuit Junior. Et le succès de cette organisation revient en grande partie au travail inlassable et au dévouement du gérant-général Léo Fortier. Ce club vient de s'assurer les services de Jean-Paul Jean comme coach et déjà ce dernier justifie pleinement la confiance que les supporteurs du Christ-Roi ont mis en lui.

Le club Notre-Dame, après des débuts chancelants, s'est subitement raplombé et il a remporté la victoire dans ses 2 dernières joutes. Cette équipe est assez bien balancée et devrait être capable de faire la vie dure aux meilleurs de la ligue d'ici la fin de la saison.

Les porte-couleurs de La Providence sont le gros désappointement de la ligue dans le moment. Ce club, qui a la chance d'avoir la plus grosse population et par conséquent la plus grande réserve de joueurs, subit défaite pardessus défaite et n'a remporté qu'une seule victoire depuis le début de la saison. Il y a pourtant de nombreux joueurs de calibre Junior dans la paroisse de La Providence pour former une excellente équipe. On croit savoir qu'une des causes des insuccès du club La Providence c'est qu'il existerait de la dissension au sein de l'équipe. Il va falloir que les joueurs mettent fin à leurs petites querelles entre eux et entre eux les dirigeants de l'équipe s'ils veulent se classer pour les éliminatoires de fin de saison.

Voici le classement des équipes de la ligue Junior, en date du 29 juin:

	PJ	G.	P.	Mov.
Sacré-Coeur	8	7	1	.875
St-Sacrement	9	7	2	.778
Christ-Roi	9	5	4	.556
Notre-Dame	7	2	5	.286
La Providence	11	1	10	.091

N.B. — Nous sommes redevables à Claude Morin, moniteur de l'OTJ, pour toutes ces intéressantes nouvelles sur la ligue Junior. Nous l'en remercions.

Beau succès de l'Omnium Yamaska-Richelieu le 28

Le tournoi de golf omnium Yamaska-Richelieu, le premier concours ouvert à être disputé au club de golf de St-Hyacinthe, a été couronné d'un éclatant succès en fin de semaine dernière, samedi et dimanche le 27 et 28 juin. Ce tournoi marquait en même temps l'inauguration officielle du nouveau 18 trous du club de golf local.

A cette occasion, de courtes allocutions furent prononcées par M. Hervé Chapdelaine, président du club, ainsi que par M. le juge Victor Chabot, un ex-président du Club de Golf de St-Hyacinthe.

L'inauguration officielle du nouveau "18 trous" a eu lieu au milieu d'un concours de nombreuses personnalités locales et de l'extérieur. M. Eugène Payan, représentant du Maire Picard, a coupé le ruban et Jules Huot, le "pro" du club Laval-sur-le-Lac, a frappé la première drive pour inaugurer le nouveau terrain de façon officielle. M. Payan était accompagné, au premier "green", du président et des directeurs actuels du club de golf de St-Hyacinthe ainsi que de plusieurs anciens présidents, entre autres: M. M. Henri Morin, Victor Chabot, Jules Laframboise, Jean Richard, et de nombreux anciens directeurs.

Exactement 213 golfeurs amateurs et professionnels du Canada et des Etats-Unis s'étaient inscrits à ce tournoi. Les activités ont débuté dans l'après-midi de samedi, alors que 96 amateurs de classe B et C ont participé aux rencontres. Dimanche, c'était au tour de 60 amateurs de classe A et de 34 professionnels à se disputer les honneurs de la journée.

Jules Huot, membre de l'équipe canadienne des tournois internationaux, le golfeur le plus populaire du Canada, a pris la première place chez les pros. Il a enregistré la normale du parcours (par), soit 70 coups. Il a terminé les 18 trous règlementaires en 2 coups de moins que Roland Brault, le pro du club local, Damien Gauthier, du club Municipal de Montréal, et Gerry Proulx, du Bonnie Brooks. Jules Huot a donc remporté grâce à son exploit une bourse de $200. Roland Brault et Damien Gauthier ont terminé leur ronde de façon tout à fait spectaculaire. Le Pro du club local a réussi un magnifique "putt" d'une quinzaine de pieds dans un angle très difficile, tandis que Gauthier réussit son approche d'en dehors du Green.

Chez les amateurs, Michael Darling, du Whiflock, A. Lalande, du Wentworth, et Gustave Brault, de Cowansville, terminèrent exaequo en première place. Après une longue élimination, Michael Darling, un des meilleurs amateurs de la province, remporta le trophée Yamaska-Richelieu, emblème de la suprématie du Golf amateur dans notre région.

Au cours de l'après-midi de samedi le 27 juin, 113 amateurs de classe B et C ont participé à un tournoi organisé pour ces 2 classes.

Guy Roy, de Victoriaville, et Robert Jones, de Beloeil, ont remporté les honneurs pour les meilleurs bruts et nets respectivement.

Raymond Beauchemin est un jeune qui promet bien

Parmi tous les joueurs de baseball de toutes sortes, qui sont arrivés ici dernièrement ou qui sont partis, nous avons volontairement omis de mentionner un jeune canadien-français d'Outremont, Qué., le jeune Raymond Beauchemin. Nous voulons parler spécialement de Beauchemin. D'abord, il est arrivé ici lundi dernier, 22 juin, sans tambours ni trompettes, envoyé par un prêtre qui préfère qu'on taise son nom pour le moment. Beauchemin, qui veut se faire une carrière dans le baseball, avait d'abord pensé à s'engager pour un club de la ligue Laurentienne, mais le prêtre inconnu l'en a dissuadé et lui a même conseillé fortement de se rendre à St-Hyacinthe afin d'entrer par là dans l'organisation des Athletics de Philadelphie.

Durant la pratique de lundi, on a donné un essai à Beauchemin. Il a étonné tout le monde par son habileté, son agilité, sa rapidité et sa précision. A tel point que plusieurs vétérans se sont arrêtés de pratiquer pour regarder évoluer cette surprenante jeune recrue. Le gérant-général des Athlétiques de St-Hyacinthe a eu une haute opinion de ce jeune joueur, qui a signé son contrat avec le club local, avec la permission écrite de ses parents. On a l'intention de lui faire subir un entraînement sérieux et dès qu'il sera prêt, on le lancera dans la mêlée.

Beauchemin, qui jouait l'an dernier pour le club Val d'Or, dans une forte ligue semi-professionnelle de l'Abitibi, n'est âgé que de 19 ans. Il a évolué à peu près à toutes les positions. Il est plein de bonne volonté et il est très capable. Il semble que Beauchemin est un "naturel". Il sera intéressant de suivre la carrière de ce jeune canadien-français dans le baseball.

Début de la construction du plus grand centre des sports de tout le Canada

Le plus grand stade sportif du Canada fut officiellement commencé quand Percy Williams, étoile olympique canadienne en 1928, enleva la première pelletée de terre d'un ancien terrain de golf, ces jours derniers à Vancouver. Bâti au coût de $1,250,000, le stade assoiera 36,000 spectateurs aux Jeux de l'Empire de 1954. Une centaine d'athlètes de tous les sports se joignirent à Williams dans le geste symbolique. Plus de 2,000 personnes assistaient aux cérémonies officielles, pendant que, plus loin, les pelles à vapeur arrachaient de larges bouchées de sol et volaient au vent les drapeaux.

En 1952, le Canadien National a brûlé six millions de tonnes de charbon. Cette quantité suffirait à chauffer toutes les maisons du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta pendant plus d'un an, même en allouant à chacune huit tonnes de charbon.

LE CLAIRON

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe.

Fondé en 1912

"Le Clairon", qui a succédé à "l'Union", fondé en 1873 paraît chaque vendredi et est imprimé au No. 435, 14ième Avenue, par l'IMPRIMERIE YAMASKA.

Téléphones: Rédaction 4-5377 — Administration 4-5376

Directeur et rédacteur en chef: Guy GAGNON

Rédacteur adjoint.....P.-N. Fugère

Rédacteur Sportif.....Doc. Lafleur

Agent d'annonces.....Lyse Lafleur

Abonnement:
6 mois - $1.25
1 an - $2.00
3 ans - $5.00

En vente chez tous les dépositaires de journaux

Statistiques de la Ligue Provinciale de Baseball

Voici les statistiques détaillées de la Ligue Provinciale de Baseball, telles qu'établies au 26 juin dernier par Albert Vidal, le statisticien du circuit Molini.

LES CLUBS AU BATON

	pj	ab	p	cs	tb	2b	3b	cc	ppp	moy	isb
Granby	49	1630	262	440	567	74	10	41	218	.270	43
Thetford Mines	54	1699	334	454	645	76	17	28	296	.267	47
St-Jean	48	1589	272	423	559	69	12	16	208	.266	37
Québec	50	1716	299	448	646	75	15	31	266	.261	44
St-Hyacinthe	51	1738	293	448	661	85	10	36	259	.258	46
Sherbrooke	48	1635	267	421	599	68	10	31	230	.257	43
Trois-Rivières	50	1652	246	396	509	62	17	7	210	.240	45
Drummondville	50	1685	231	366	502	53	13	18	184	.217	44

SUR LA DEFENSIVE

	pj	r	a	e	dj	moy.
St-Jean	49	1251	497	75	60	.959
Sherbrooke	48	1265	555	84	51	.955
Granby	49	1263	605	91	61	.953
St-Hyacinthe	51	1327	575	99	49	.950
Québec	49	1308	533	99	37	.948
Thetford Mines	54	1404	612	113	42	.947
Drummondville	50	1280	526	107	50	.944
Trois-Rivières	50	1298	584	107	40	.941

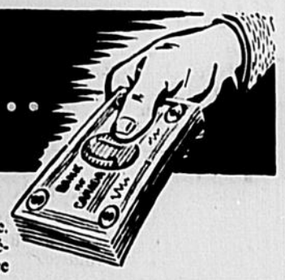
LES JOUEURS AU BATON

	pj	ab	p	cs	cc	ppp	moy.
Bush, St-J.	48	189	38	67	6	41	.354
Rutkay, Gr.	32	120	17	42	0	22	.350
Waters, Sher.	45	178	37	62	4	17	.348
Mohn, St-H.	**51**	**188**	**41**	**64**	**5**	**28**	**.340**
Urbanski, St-J.	48	185	20	61	0	20	.330
Maranda, Qué.	8	20	2	6	1	2	.300
Charles, Qué.	50	186	47	60	0	28	.323
Stevens, St-J.	48	180	39	58	4	33	.322
Olsen, Qué.	43	164	20	52	0	20	.317
Quatenman, Qué.	26	79	14	25	3	18	.316
Batti, Tr.-Riv.	5	19	1	6	0	5	.316
Glenn, Qué.	44	153	31	48	9	41	.314
Creighton, St-H.	**35**	**140**	**21**	**43**	**5**	**22**	**.307**
Holland, Gran.	40	144	34	43	0	25	.299
Hobson, Sher.	48	198	32	59	5	37	.298
Bankhead, Drum.	40	148	22	44	3	27	.297
Hurtz, Th.-M.	53	199	30	59	4	45	.296
Pacitto, St-H.	**48**	**197**	**28**	**58**	**3**	**31**	**.294**
Rice, Drum.	51	167	31	49	8	36	.293
Brooks, Tr.-R.	48	157	30	46	1	24	.293
Vossen, Gran.	46	175	29	51	6	33	.291

RECORDS DES LANCEURS

	pj	g	p	moy.
Lipetri, Granby	9	5	0	1.000
Woods, Thetford-M.	3	1	0	1.000
Baker, Trois-Rivières	3	1	0	1.000
Berresford, St-Hyacinthe	2	1	0	1.000
Trautwein, Granby	1	1	0	1.000
Bédard, Granby	1	1	0	1.000
Ambrose, Québec	13	8	1	.889
Bowes, Sherbrooke	8	6	1	.857
Cerbo, Sherbrooke	9	6	1	.857
Munsinger, St-Hyacinthe	17	11	2	.846
Nayman, Sherbrooke	17	3	1	.750
Rivera, St-Jean	11	5	2	.714
Burack, Granby	19	9	4	.692
Oehling, Québec	18	4	2	.667
Taylor, St-Jean	12	4	2	.667
Janes, Québec	4	2	1	.667
Gilbert, St-Jean	5	2	1	.667
Bletz, Granby	13	7	4	.636
Beverley, Thetford-M.	15	5	3	.625
Diemer, Thetford-M.	21	9	6	.600
Mainini, Trois-Rivières	18	6	4	.600
Maranda, Québec	8	3	2	.600

Voici DE L'ARGENT... contre votre signature



SATISFACTION LE JOUR MÊME

De $50 à $1000 sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonez ou passez à nos bureaux. Service rapide et cordial.

La maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée au Canada

HFC HOUSEHOLD FINANCE

25e année au Canada

A.-J. Dumas, gérant

1811 rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405

ST-HYACINTHE, QUÉ.

Pour vos vacances vers l'Atlantique 3 hôtels du Pacifique Canadien



Les trois plus belles villégiatures du littoral de l'Atlantique vous invitent cet été pour vos vacances. L'Hôtel Algonquin à St-Andrews-by-the-Sea, N.-B., l'Hôtel Pines à Digby, N.-E. et l'Hôtel Lakeside à Yarmouth, N.-E. Confort, cuisine et service du Pacifique Canadien. Bains de mer, pêche, tennis, équitation, danse, etc. Jeux et natation des enfants sous surveillance.

Renseignements et réservations de
M. Marcel Lalonde
352, Mondor
Saint-Hyacinthe
Tél.: 4-5065



Pacifique Canadien

HOMASOTE
PLANCHE MURALE ISOLANTE
8 x 10 12 14
INTERIEUR et EXTERIEUR
LANGEVIN & FOREST
BOIS DE CONSTRUCTION
1435 rue ST DOMINIQUE
CA. 6139 MONTREAL

J.-Z. GAUTHIER
ARCHITECTE
715, rue Choquette
Saint-Hyacinthe
TEL.: 4-5175

VOICI LE RAFRAÎCHISSEMENT IDÉAL POUR L'ÉTÉ!
SI FRAIS ET SI DÉLICIEUX!
ESSAYEZ CETTE MERVEILLE:
VERSEZ DU SEVEN-UP SUR DE LA CRÊME GLACÉE-
MMM! VOUS AUREZ LE FAMEUX "FLOTTEUR" AU SEVEN-UP!

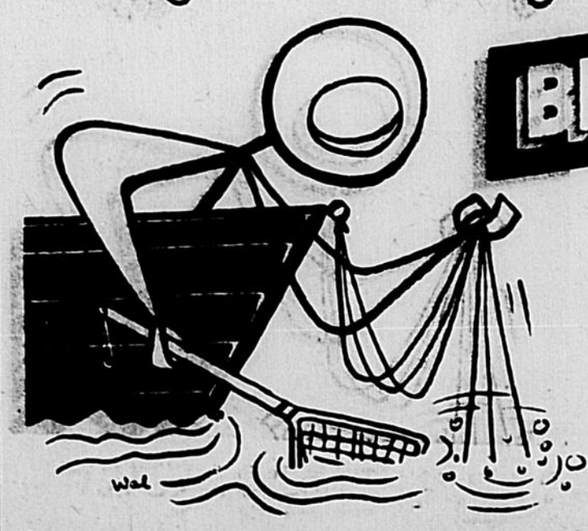


7up

Si pur...si bon... et sain pour tous

100 MF.

soyez à la page - dites



BRADING

La bière moderne pour les gens modernes... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE!

L'INFORMATION MONDIALE
45 - Liechtenstein, Luxembourg et Monaco

En Europe se trouvent plusieurs petites républiques ou principautés dont la plus importante est le Luxembourg, quoique la plus connue soit probablement Monaco, à cause de son fameux casino de Monte-Carlo. C'est dans ces petits pays que les enquêteurs de l'Unesco étudient cette semaine les moyens d'information à leur disposition.

LIECHTENSTEIN (13,000 habitants)

La presse locale comprend 3 organes imprimés en Suisse: un trihebdomadaire, un bihebdomadaire (qui tire à 2,500 exemplaires) et un mensuel. Les journaux suisses et étrangers sont vendus dans la principauté.

154 habitants sur 1,000 possèdent des postes récepteurs.

Le pays compte 2 salles pour films de 35 mm, d'une capacité totale de 350 places. Des séances de projection de films éducatifs sont organisées dans les écoles et les centres de jeunesse catholiques, qui disposent au total de 5 appareils de projection.

LUXEMBOURG (295,000 habitants)

Presse: 5 quotidiens tirent au total à plus de 130,000 exemplaires — soit près d'un journal pour 2 habitants — 10 hebdomadaires et 66 périodiques paraissent également. En 1949, 1,740 tonnes de papier journal ont été importées de Belgique dans le cadre des accords de l'Union belgo-luxembourgeoise. La presse dispose d'un équipement satisfaisant. Belga lui fournit les informations; des télétypes assurent la liaison directe avec Bruxelles. L'AFP a un bureau au Luxembourg; l'AP et l'UP y ont des correspondants.

Radio: Le poste "Radio Luxembourg", un émetteur grandes ondes de 150 kw et un émetteur ondes courtes de 6 kw, tire ses ressources de la vente des temps d'émission, tout en payant à l'Etat une redevance sur son chiffre d'affaires.

Sur les 4,000 postes récepteurs fabriqués chaque année au Luxembourg, 2,500 environ sont exportés en Belgique et au Pays-Bas. Le matériel d'émission et d'enregistrement est importé principalement de France.

Le gouvernement a concédé à une société privée, la Compagnie luxembourgeoise de radiodiffusion, l'exploitation du monopole de la radio.

Film: Une société privée, la Société nationale du film luxembourgeois, a tourné, en 1948, une bande d'actualités et 1 documentaire.

Les films commerciaux sont fournis par des sociétés belges. Dans les 29 cinémas du Luxembourg, 70 pour cent des séances sont consacrées à des films importés des Etats-Unis, et 10 pour cent à des films importés de France.

Un organisme d'Etat — l'Office du cinéma éducatif — possède une cinémathèque qui prête des films aux écoles, et s'occupe également de la production et de la distribution de films éducatifs.

MONACO (23,000 habitants)

Presse: l'AFP a un correspondant à Monaco, où les journaux français parviennent facilement. Les journaux de Nice, qui contiennent des chroniques locales, présentent un intérêt particulier pour la principauté. Un hebdomadaire, un mensuel et une revue technique du tourisme constituent la presse monégasque proprement dite.

Radio: La société anonyme "Radio Monte-Carlo" a le monopole de la radiodiffusion et de la télévision, et tire ses resources de la publicité radiophonique. Radio Monte-Carlo dispose d'un émetteur onde moyenne d'une puissance de 120 kw, et de 2 émetteurs ondes courtes de 25 kw chacun. RMC procède à de nombreux échanges de programmes avec d'autres sociétés de radiodiffusion, notamment avec la BBC, la "Voix de l'Amérique" et les postes italiens, belges, suisses et français.

Quelques essais de télévision ont été réalisés en collaboration avec la "Radiodiffusion française". On compte 3,000 postes récepteurs de radio dans la principauté.

SAINT-MARIN (15,000 habitants)

Le gouvernement fournit lui-même la plus grande partie des informations locales. Il existe 3 périodiques de faible tirage, tous imprimés à Rimini. Le papier est importé d'Italie.

Les habitants possèdent 750 postes récepteurs.

Trois petits cinémas appartiennent à la république et totalisent 600 sièges et présentent des bandes d'actualités et des films italiens. Le matériel est entièrement importé.

ADMINISTRATION INTERNATIONALE

Trieste (381,000 habitants): Quatre quotidiens et un émetteur de 10 kw transmettent les nouvelles aux habitants de langue italienne. Un quotidien et un émetteur de 2 kw donnent les informations en slovène.

L'importance internationale de ce territoire y explique la présence de bureaux de l'ANSA, de l'UP, de l'AP, de l'ARI et de l'AFP.

"Radio Trieste" tire ses ressources d'une subvention de la Commission alliée, de la publicité et du rendement de la taxe radiophonique. On compte 50,000 postes récepteurs sur le territoire.

Il existe à Trieste 33 salles de cinéma; la moitié des films projetés sont importés des Etats-Unis.

(La semaine prochaine: **La Norvège et les Pays-Bas**)

LE CLAIRON

Elle a, elle a.....



Lorsque les Anglaises parlent de modes, un même nom revient sur toutes les lèvres: Barbara Goalen, le plus fameux modèle de la Grande-Bretagne. Connue de toutes celles (et même ceux) qui lisent les grands magazines anglais de la mode, Barbara Goalen devint modèle pour subvenir à ses besoins, après que son mari, un pilote, fut tué dans un accident d'aviation, il y a quelques années seulement.

Barbara Goalen fut à plusieurs reprises l'invitée de la semaine au programme de la British Broadcasting Corporation: "Woman's Hour".

(Photo de la B.B.C.)

-ÉDITORIAUX-

La voix d'Outremont

La lutte se termine. Dans quelques jours, l'électeur d'Outremont aura fait savoir à M. Duplessis que la population de toute la province en a assez de sa dictature et désire faire entendre à l'Assemblée législative la voix du peuple, qui est celle de l'opposition libérale et de son chef, Georges Lapalme.

Car Lapalme sera élu dans Outremont. Il sera élu, et pour plusieurs raisons. D'abord parce que l'électeur d'Outremont, comme celui de toute la province, est respectueux de la justice, de la liberté et de la tolérance que peut seul garantir le parti libéral; aussi, parce que ce même électeur sait qu'un vote pour Lapalme est un vote pour la démocratie, alors qu'un vote pour l'Union nationale est un vote pour la dictature duplessiste; enfin, parce qu'Outremont a toujours voté libéral et qu'il n'a aucune raison de ne pas voter en juillet 1953 de la même manière qu'il a voté en 1952. Même qu'il a toutes les raisons du monde cette année d'augmenter encore la majorité de plus de 8,000 voix qu'il avait accordée à feu M. Groulx.

Outremont élira donc Lapalme le 9 juillet. Mais il se peut que le bill 34 envoie Couvrette siéger en Chambre.

Car si l'élection partielle a lieu dans le comté d'Outremont, il n'y a pas que les électeurs d'Outremont qui voteront dans ce comté le 9 juillet. L'amendement apporté à la loi électorale afin qu'un seul énumérateur, celui du gouvernement, dresse la liste des électeurs a permis à l'Union nationale de faire revivre bien des morts, d'ignorer bien des vivants. L'organisation libérale, avec preuves à l'appui, a démontré à plus d'une reprise au cours de la campagne que des centaines, sinon des milliers, de noms fictifs paraissent sur les listes, alors que des centaines d'électeurs inscrits sur la liste provinciale de juillet 1952 et sur la liste fédérale d'octobre 1952 n'apparaissent pas sur les nouvelles listes.

L'Union nationale semble convaincue que c'est là tout ce qui lui fallait pour faire élire Couvrette. Mais nous croyons que l'électeur d'Outremont parlera plus fort que le bill 34. Car autrement, c'en est fait des élections libres dans le Québec.

Lever de rideau

Le public se rappelle sans doute de la découverte récente d'un complot nazi en "Allemagne démocratique" qui relève de Bonn. Les autorités anglaises finirent par mettre à jour une organisation subversive qui ne survivait que par la grâce du gouvernement de M. Adenhauër, ex-nazi devenu chancelier par la faveur des Alliés.

On se rappelle également que le dénommé Adenhauër "expliqua" l'affaire comme étant sans importance. Il assura même (sic) que le nazisme était bien mort en Allemagne occidentale, de même que toutes les organisations subversives (sauf bien entendu l'organisation communiste).

En deux mots, les autorités allemandes essayèrent de faire passer la muscade, de minimiser l'affaire, de verser de l'huile sur la mer agitée et endormir, une fois de plus, les méfiances alliées.

Selon lui et son gouvernement, il n'y avait plus de risques du côté allemand. Seuls les Bolchevicki étaient à craindre. Les Boches étaient tous devenus de "bons Allemands". La vieille rengaine recommençait.

On sait, par expérience, que chaque fois qu'un gouvernement allemand fait le gros dos, il est à la veille de mordre ou de griffer. Aussi n'y a-t-il pas lieu de s'étonner quand on apprend une étonnante nouvelle: LE GOUVERNEMENT DE BONN SUPPRIME L'INTERDICTION QUI EXISTAIT SUR LE PORT D'UNIFORMES (CHEMISES de DIFFERENTES COULEURS) PAR DES ORGANISATIONS POLITIQUES! ! ! Ceci, au lendemain ou presque de la découverte d'un dangereux complot et à la veille de renaissance du nazisme (sans Hitler).

Il faut aussi tenir compte de la réapparition du fascisme en Italie, de la réorganisation du vichyisme en France, de la recristallisation de l'extrémisme de droite en Angleterre et des victoires de la réaction extrémiste en Afrique du Sud (Malan) et au Canada (Crédit Social).

Le spectacle va recommencer. Nous sommes rendus au stage du lever de rideau. Mais on peut être certain qu'il ne faudra pas longtemps avant que le premier acte soit consommé.

N'oubliez pas que le McCarthyisme, aux Etats-Unis, a déjà donné des résultats analogues à ceux de l'hitlérisme, en Allemagne, il y a vingt ans. On brûle les livres "compromettants"!

C'est tout dire.

Le premier acte vient de commencer. Le second sera celui de la "Grande Peur".

Américaine de marque

Auteur de "La Case de l'Oncle Tom" (14 juin 1811 — 1er juillet 1896): Membre d'une famille distinguée de la Nouvelle-Angleterre, Mme Harriet Beecher Stowe acquit une renommée mondiale grâce à son roman anti-esclavagiste "La Case de l'Oncle Tom". Il lui fut inspiré par une loi adoptée en 1850 par le Congrès à la demande des Etats du Sud qui exigeaient un système efficace pour rentrer en possession de leurs esclaves fugitifs. Alors qu'elle s'appelait encore Harriet Beecher, elle vérut quelque temps à Cincinnati, Ohio, séparé par le fleuve Ohio du Kentucky, un Etat esclavagiste. Elle eut l'occasion de visiter plusieurs plantations du Kentucky. Elle connaissait donc à fond les horreurs de l'esclavage lorsqu'elle commença son roman. Dans "La Case de l'Oncle Tom", qui parut en feuilleton en 1851-1852, Mrs. Stowe rendit justice aux planteurs qui traitaient leurs esclaves avec humanité et générosité, mais elle montra aussi à quel point esclavage et cruauté sont inséparables, à quel point la société des esclaves et celle des hommes libres étaient irréconciliables. Publié en volume en 1852, "La Case de l'Oncle Tom" contribua fortement à la crystallisation des sentiments anti-esclavagistes dans les Etats du Nord. Au moment où la Guerre Civile éclata, plus d'un million de copies avaient été vendues. Le livre fut ensuite mis à la scène, gagnant d'autres millions d'adeptes à la cause anti-esclavagiste. Le livre a été traduit en plusieurs langues et a eu d'innombrables éditions aux Etats-Unis et ailleurs. L'auteur, qui épousa le Révérend Calvin B. Stowe en 1836, écrivit de nombreux autres livres, mais aucun n'atteignit la popularité de son roman anti-esclavagiste. Mrs. Stowe mourut le 1er juillet 1896 à l'âge de 85 ans.

Common Council

A la française!

Après 37 jours d'incertitude, mais qui n'ont pas empêché le pays de vivre, la France a finalement trouvé un gouvernement étiqueté "coalition Laniel", du nom du premier ministre Joseph Laniel.

A Montréal et dans la région, le nom "Laniel" s'identifie à un certain "amusement" surnommé gobe-sous. C'est une de ces inventions américaines dans lesquelles le joueur continue de payer, même lorsqu'il a appris à jouer. Il faut souhaiter au peuple français que le gouvernement Laniel ne constituera pas un amusement du même genre et qu'il ne deviendra pas à son tour la victime d'un gobe-sous!

Le premier juillet

FÊTE DU CANADA

Mercredi, 1er juillet, marquait le 86e anniversaire de la naissance du pays, c'est-à-dire de la Confédération canadienne. C'était congé national et, pourtant, des milliers ont travaillé comme à l'accoutumée à travers tout le pays. C'est que le jour de la Confédération n'est pas encore officiellement reconnu comme la "Fête du Canada", et que le congé national demeure facultatif pour toute entreprise, industrie ou commerce ne relevant pas de l'Etat.

Au Québec, la majorité des travailleurs choisissent de chômer le 24 juin, fête patronale de la St-Jean-Baptiste, plutôt que le jour de la Confédération. C'est une anomalie mais qu'on ne saurait reprocher au Canada de langue française tant et aussi longtemps que le 1er juillet ne sera pas officiellement reconnu comme "Jour du Canada" et décrété fête légale.

Notre pays a pris beaucoup d'expansion depuis le dernier conflit. Il a retrouvé son indépendance quasi totale et a affirmé sa souveraineté sur la scène internationale. Il ne saurait tarder plus longtemps à posséder son drapeau distinctif et à avoir sa fête nationale. C'est une nécessité qui s'impose.

Déjà, grâce à l'esprit d'initiative des journaux hebdomadaires des deux langues, on a pris l'habitude depuis quelques années d'observer la semaine qui va du 24 juin au 1er juillet comme "Semaine de l'Unité canadienne". C'est resserrer davantage les liens qui unissent les différents groupes ethniques qui composent la nation. Et ce serait clôturer magnifiquement une telle semaine d'unité en reconnaissant officiellement le 1er juillet comme "Jour du Canada", devant être observé par toute la population comme fête légale.

L'idée a déjà fait beaucoup de chemin et nous voulons croire qu'elle se concrétisera dans un avenir très rapproché.

Comme "LaPalme" au vent.....



Davantage pour votre argent...

plus de puissance motrice!

Les camions Chevrolet vous offrent un choix de quatre célèbres moteurs à soupapes en tête pour prendre soin de la charge, des côtes et de l'horaire. Ils donnent tous plus de puissance et de traction que jamais! Les deux excellents Loadmaster de 235,5 pcs cbs (classique et pour cabine avancée), le Torquemaster de 248 pcs cbs et le Workmaster de 270 pcs cbs ont tous la lubrification sous pression entière et la carburation améliorée à jet de puissance en vue d'une plus longue durée, d'une plus douce performance et d'une économie supérieure.

plus de puissance de freinage!

Les freins arrière Twin-Action et les freins avant Torque-Action, dont les garnitures durables sont efficacement protégées contre la saleté et l'humidité, s'unissent pour accroître la sécurité et la facilité de conduite. Les freins avant Torque-Action sont réguliers sur tous les modèles et ils utilisent pleinement le mouvement du camion pour augmenter la puissance de freinage. Le frein de stationnement à deux sabots, monté à l'arrière de la boîte de vitesses des modèles de service lourd, élimine l'étirage des câbles et réduit considérablement le besoin de réglages.

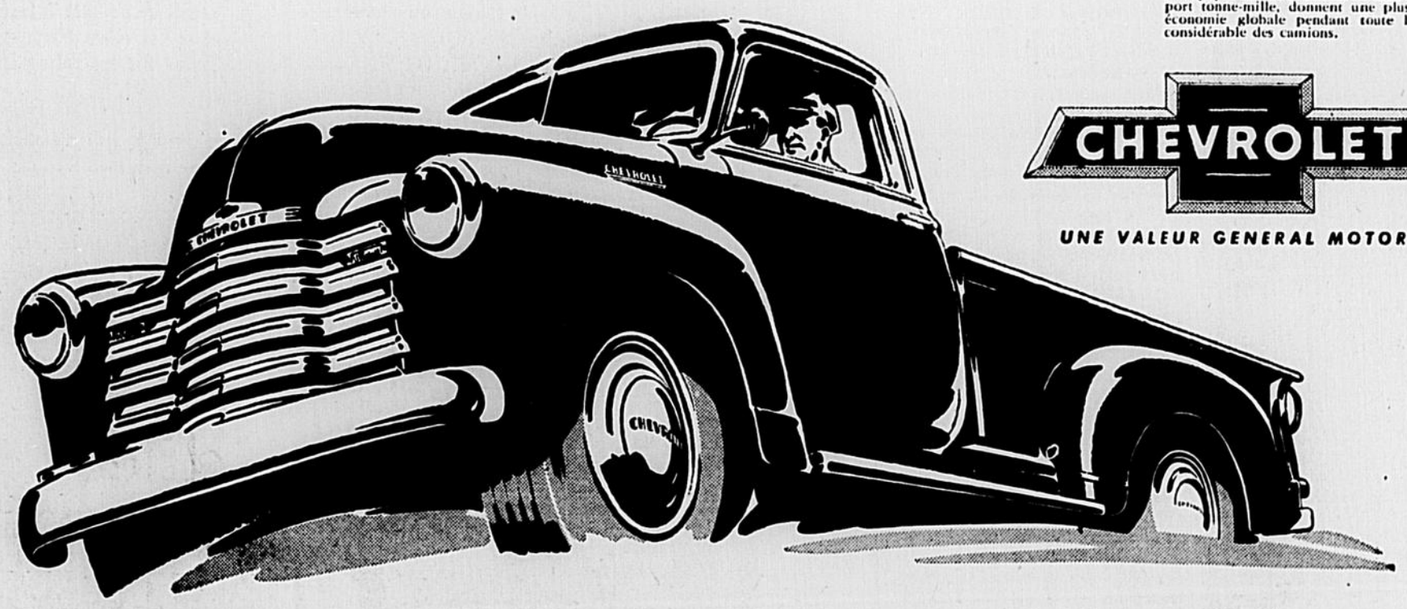
plus de durabilité!

Des cadres plus lourds, plus forts, plus durables augmentent maintenant la rigidité, la robustesse et l'endurance de tous les camions Chevrolet 1953. Célèbres depuis longtemps par leur splendide rendement dans les services les plus rudes, les camions Chevrolet sont maintenant plus forts et plus solides que jamais.

plus d'économie!

La nouvelle endurance supérieure des camions Chevrolet 1953, la nouvelle économie d'essence supérieure des modèles de service lourd et la performance améliorée des moteurs à soupapes en tête réduisent les frais de transport tonne-mille, donnent une plus grande économie globale pendant toute la durée considérable des camions.

Il est plus avantageux d'acheter les camions Chevrolet de dessin avancé



CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Voici quelques points qui méritent votre considération, croyons-nous, avant que vous achetiez *votre* camion.

En 1953, les camions Chevrolet sont plus robustes, sont de construction plus forte et plus rigide que jamais. Cela signifie qu'ils sont plus durables et qu'ils vous coûtent moins cher à tout point de vue.

Vous trouverez que l'augmentation de puissance en CV et les plus grands rapports de compression des quatre superbes moteurs à soupapes en tête vous apportent plus de puissance, d'endurance, de performance et de rendement. Vous trouverez que cela signifie reprises plus vives, ascension plus facile des côtes les plus raides. *Et vous trouverez aussi une merveilleuse augmentation du millage au gallon!*

Comme le sait tout propriétaire de camion Chevrolet 1953, ce sont les camions les plus robustes et les plus puissants que Chevrolet ait jamais construits. Dans chaque gamme de charges, ils se sont révélés comme les plus profitables du monde dans tout genre de camionnage.

Avant d'acheter, venez à notre salle de montre et nous vous montrerons pourquoi il est plus avantageux d'acheter les camions Chevrolet et dessin avancé.



IL SE VEND PLUS DE CAMIONS CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE MARQUE!

CT-853BF

CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
EMILE BEAUDRY, Prop.
100 Ave de la Concorde St-Hyacinthe Tél: 4-5336 — 4-6785

Annonces Classifiées

A VENDRE

A VENDRE. — Maison en brique, fini plâtre, un logement de 6 appartements modernes. Système à l'huile. Construction neuve. Située à La Providence, sur un coin de rue. S'adresser à Omer Bousquet, 1800 St-Charles, La Providence. 27ms-jno

A VENDRE — Perruches dans toutes les couleurs et prêtes à parler. S'adresser à Guy Clément, 400 St-Paul, La Providence. Téléphone: 4-9481. jno-g

MACHINERIES et ACCESSOIRES: Palans électriques, outils électriques portatifs comprenant, perceuses, scies, meuleuses, sableuses; réducteurs de vitesse, moteurs décommandés, poulies "V", poulies d'acier, fonte, etc.; engrenages pour chaine à rouleaux, courroies "V", cuir, caoutchouc, convoyeur; supports d'arbres, paliers à billes, etc. Treuils pour camions.
ACIER DE STRUCTURE: poutres, cornières, barres, tuyau, tôle, plaques, neufs et usagés. Des milliers d'articles pour vous servir.
BLAISE ALLARD
30, 4ème Rue, Iberville, Qué.
Tél. 7511
1m-jno

A VENDRE — Machine à coudre Singer, modèle de manufacture 95. En très bonne condition. S'adresser à: Mme Eddy Brodeur, Rougemont. jno-8-m

A VENDRE. — Commerce de quincaillerie, peinture, vitres et tapisserie à vendre avec ou sans propriété, situé dans le centre de la ville. Raison de vente: cause de maladie. Pour renseignements s'adresser au CLAIRON ou à 1855 des Cascades, tél.: 4-5919, après 6 heures. 1-m-jno

A VENDRE. — Propriété à vendre à St-Hilaire, centre du village, près de l'église, de l'école et de la gare C.N.R. 9 appartements, peut être divisée en 2 logements. Garage pour 2 autos. Lot de 77 x 198. S'adresser à Mme F. Lanthier, 24 rue St-Charles, St-Hilaire. 12-19-26jn-3jl.

A VENDRE — Ferme sans roche de 140 arpents située 1½ mille du village Notre-Dame, sur la route de St-Jean. Service d'autobus 6 fois par jour. S'adresser à M. Lionel Gamache, Notre-Dame de Stanbridge, Co. Missisquoi, Qué. Jn.19-26jl.3-10

A VENDRE. — Restaurant "Light Lunch" "Small Wares". Bon endroit. Gros chiffre d'affaires. Logis en arrière. Bail. Vendrait ou échangerait cause de fatigue. S'adresser à 3454 Ste-Catherine Est. Montréal. Tél. CHerrier 4181. 26jn-3-10-17jl

A VENDRE. — Un "rug" de salon usagé mais bien conservé, de 6 pi. 9 pces x 8 pi. 6 pces; aussi une table ronde de boudoir et ses quatre chaises dissimulées en beau merisier rouge; dimensions de la table: diamètre 36 pces, hauteur 30 pces; sièges des chaises rembourrés en cuirette. Prix raisonnables. S'adresser à Tél.: 4-4101. 3jl

A VENDRE ou à LOUER. — Au centre du village de Ste-Madeleine, Rang St-Simon, maison de 6 appartements avec eau courante, électricité, toilette, jardin de ½ arpent sur 1, chemin en asphalte. S'adresser à Ovila Sénécal. Tél. 3-3892. 3jl

A LOUER

A LOUER — Logements de 2 et 3 pièces, plus chambre de bain. Réfrigérateur fourni. S'adresser chez Théo Gauthier, 1930 Cascades. Tél.: 4-7161 ou 4-6767. d-19jno

LOCAL A LOUER — S'adresser à 1298 des Cascades. Tél.: 4-6407.

A LOUER — Appartement double meublé, y compris frigidaire et poêle électrique. S'adresser à Mme J.-E. Lalime, Appartements Corona, 1621 Girouard. Tél.: 4-7575. m-29jnog

A LOUER. — Logement appartement, moderne et complet. Comprenant: une chambre, une salle de toilette et douche, une cuisine avec évier, armoires, poêle électrique, frigidaire de 6 pieds cubes, table et chaises chromées, prélart incrusté, stores vénitiens, électricité, eau chaude et chauffage. Appartements St-Antoine, s'adresser à Léo Desrosiers, 955 rue St-Antoine. Tél.: 4-7741 ou 4-4469, St-Hyacinthe. 26jn-jno

A LOUER — Grande chambre, près de l'église et des manufactures, entrée privée, lavabo, eau chaude à l'année. S'adresser à 1134 rue Papineau. jno-g

A LOUER — Logement à loeur 7 appartements au-dessus du magasin Allaire, 518 Mondor. S'adresser au magasin. ju.-5-j.n.o.

CHALET A LOUER — Chalet neuf, moderne, à louer à la semaine, au mois ou à la saison; douche et eau chaude. Repas si désirés dans une pension tout près. S'adresser à: O. Etienne, St-Pie. Tél.: 2-2288. j-26ju3

CHAMBRE A LOUER. — S'adresser à 2255 rue Sylva-Clapin. Tél. 4-4648. 3jl

A LOUER. — Logement de 6 grandes pièces chauffées, fini moderne. S'adresser à 3270 Girouard. Tél. 4-6211. 3jl

DIVERS

HOMMES DEMANDES. — Hommes demandés possédant automobile pour livraison légère. S'adresser à 515 St-Denis, Local 8, St-Hyacinthe. 3jl

FEMMES DEMANDEES. — Filles ou dames de 18 à 45 ans pour travail téléphonique. Très bon salaire. S'adresser à 515 St-Denis, Local 8, St-Hyacinthe. 3jl

DEMANDEES. — Institutrices demandées, au traitement annuel de $1,000 net pour le français, et $1,200 pour l'anglais, sans retenue du fonds de pension. S'adresser à J.-E.-M. Desrochers, secrétrés., St-Hilaire, Co. Rouville. 3jl-jno

ENCAN. — Mardi le 14 juillet à midi précis, chez Oza Mathieu à St-Denis sur Richelieu, rang Amyot. Une partie de l'ameublement de maison, roulant de ferme au complet. La terre sera vendue à l'encan avec belle sucrerie, voyez le prochain numéro du Clairon. — Barthélémi Lemoine, encanteur.

Remerciements

Mme Oris Yvon et ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Oris Yvon, soit par offrandes de messes, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

—:o:—

Refus d'avancer

Je, soussignée, déclare par la présente que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée par mon époux, Roger Guillemette, à moins d'une autorisation signée de ma main.
(signé) Mme Thérèse Guillemette

ACHETERAIS. — Collection de timbres, accumulations, vend et échange timbres canadiens et étrangers. Payons bon prix. Ecrire à 6765, 20e avenue Rosemont, Apt. 2, Montréal. Tél. soir: RAymond 2,9487. 3-10-17-24jl

DEMANDEE. — On demande une cuisinière dans une maison privée. Position permanente. Bon chez soi. Références exigées. S'adresser à Gilles Blais, 435 St-Simon. Tél. 4-7337. 12jn-jno-g

Enfin la plus belle merveille du siècle

Vendeurs ou vendeuses... avec ou sans expérience... temps régulier ou temps libre... réalisez jusqu'à $100.00 par semaine en vendant le merveilleux nouveau bas "Minuit" 100% nylon C.I.L. Montréal... admirablement empaqueté comme dans un paquet de cigarettes... aux couleurs vives... enveloppé de cellophane... très pratique pour la sacoche ou poche de manteau... coupon de prime dans chaque boite... tous les gauges... commissions considérables... Commandez quelques paires C.O.D. — Pour informations, écrivez lisiblement à DOLLAR UP SALES LTD, 1743 rue St-Denis, Montréal, P.Q. (Canada)

A VENDRE

Bungalow, 4 grandes pièces, solarium, chambre de bain et cave, chauffé à l'eau chaude par fournaise à l'huile automatique, réservoir eau chaude avec chaufferette électrique, auvents, stores vénitiens, cuisine moderne, terrain 60' x 90' paysagé avant et arrière. Raison: départ de la ville. Pour rendez-vous, téléphonez 4-8570.

LUCIEN C. VALLEE, 2254 Avenue Beauparlant, St-Hyacinthe

NOUVELLES REGIONALES

Saint-Guillaume

St-Guillaume, 2 (D.N.C.) — MM. et Mmes Amable Vanasse et Moïse Michaud sont en vacance pour une dizaine de jours, aux Etats-Unis. — Mlles Thérèse et Lucette Dugas, de Montréal, en visite chez M. et Mme Rosario Dugas. — M. et Mme Ulysse Vadnais, de Montréal, et M. et Mme Gilles Villeure, de Drummondville, en vacance pour quelques jours chez M. et Mme Anatole Morel.

— Mme Albert Viens est de retour de l'Hôpital Ste-Croix, de Drummondville, où elle a subi une intervention chirurgicale, et elle est présentement en convalescence chez sa fille, Mme Henri-Paul Dugas. — M. l'Abbé Ephrem Melançon, prêtre des Missions Etrangères, de Pont-Viau, en visite chez ses parents, M. et Mme Raoul Melançon. — M. et Mme Jean-Paul Ponton et leur fils Guy, de Montréal, en visite chez M. L.-O. Ponton.

NAISSANCE — M. et Mme Roland Dugas (Gratia Allard) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille baptisée Marie-France-Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme J. Allard, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucette Dugas, de Montréal, tante de l'enfant.

MARCHÉ financier

semaine du 22 au 26 juin 1953

MARCHE DES ACTIONS: Le mouvement de reprise inauguré au milieu de la semaine précédente, après deux journées de lourdes pertes, a été moins éphémère qu'une expérience récente ne le faisait craindre et s'est prolongé tout au long de cette semaine. En de nombreux points, surtout dans le compartiment minier, le marché a corrigé ses excès de pessimisme.

— Banques — Banque de Montréal à 34 (+⅜), Banque Royale à (+⅜).

— Services publics — Bell Telephone à 39¾ (+⅝), Brazilian Traction à 10⅛ (+¼), C.P.R. à 26⅞ (+⅜), Power Corp. à 36½ (+1¾), Shawinigan à 37⅜ (+⅜), Trans Mountain Pipe Line à 35¾ (+1½).

— Industries — Belle reprise d'Aluminium à 47¾ (+2¾), Canadian Bronze à 37¼ (+1½), Canadian Chemical & Cellulose à 10 (+½), Dominion Tar à 8¼ (+¼), Ford à 62 (+2), Massey-Harris à 8⅛ (+⅜). — Distilleries Seagrams à 27⅜ (+1⅝), Hiram Walker à 45 7/8 (+⅜), Zellers à 22 (+1).

—Pâtes & Papiers — Bois — Anglo-Newfoundland à 8 (+¼), Brown à 8⅞ (+⅜), Can. Western Lumber à 9⅛ (+⅜), Cons. Paper à 37½ (+2), International Paper à 50¼ (+1⅝), Powell River à 24 (+1), Price Bros. à 30¼ (+½), St-Lawrence Corp. à 34½ (+2⅜).

— Mines d'or — Sans tendance d'ensemble. Lake Shore à 7.10 (-0.30).

— Métaux non précieux — A détacher: le rétablissement de Noranda à 69 (+5). Bonne tendance de Asbestos à 26 (+1⅛), Cons. Smelters à 28 (+2), International Nickel à 41⅞ (+1⅞), Falconbridge à 17½ (+1⅜), Frobisher à 6.15 (+0.40), United Keno à 8.40 (+0.40), Ventures à 18⅛ (+½), Waite-Amulet à 10⅜ (+3/8), Normetal à 2.95 (+0.15), Mining Corp. à 12 (+½), East Sullivan à 5.30 (+0.55), Steep Rock à 6.80 (+0.50), Anacon à 4.65 (+0.25), Barvue à 2.55 (+0.12), Golden Manitou à 2.45 (+0.15), Fenimore Iron à 1.00 (+0.13), Gunnar à 8.75 (+1.30), Sherritt-Gordon à 4.60 (+0.20).

— Pétroles — Gains, mais moins nets et moins généralisés que ceux des mines: B.A. Oil à 18¾ (+⅝), Imperial Oil à 30 (+1), International Petroleum à 25 (+1), McColl-Frontenac à 30 (+1½), Rolalite à 15¾ (+2), Anglo-Canadian à 6 (+0.20), Calgary & Edmonton à 11 (+½), Canada Southern Oils à 9.15 (+0.40), Central Leduc à 3.20 (+0.30), Federated Petroleums à 5.65 (+0.40), Home à 8.25 (+0.25), Husky à 9.50 (+0.80), New Superior à 3.10 (0.20), Pacific Petroleums à 10¼ (+¼).

MARCHE DES OBLIGATIONS: Raffermissements des convertibles. B.A. Oil 3½% 1961 à 100.25 (+1), B.A. Oil 3½% 1962 à 95.-50 (+0.50), C.P.R. 3½% à 94.50 (+1.75), C.P.R. 4% à 100.25 (+1.75), Dominion Steel & Coal à 93 (+0.75).

Emissions de la Province de Nouvelle-Ecosse ($10,000,000, 4¼% à 98) et de Hydro-Ontario ($35,-000,000, 4¼%, à 99.25).

MARCHE DES CHANGES: Dollar américain: $0.99½ (-3/22). Livre sterling: $2.80 (-¼).

Saint-Théodore d'Acton

St-Théodore, 2 (D.N.C.) — M. et Mme Jean-Paul Gaucher (Georgette Morel) sont les heureux parents d'un fils baptisé par le R. P. Marie-Arthur Dorais, franciscain, sous les prénoms de Joseph-Pierre-René-Jean-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Morel, grands-parents de l'enfant.

— La paroisse de St-Théodore était dignement représentée à la célébration de la fête St-Jean Baptiste, à Acton Vale. Mentionnons notamment un joli char allégorique, représentant une "Veillée de Chez-Nous", don du Conseil municipal. Sur le parcours, des chansons canadiennes furent exécutées, notamment par M. et Mme Orpha Brault, Mme Robert Berthiaume, MM. Benjamin Cournoyer, Maurice Loiselle, Gabriel Miclette, Sylvain Chagnon, M. Raymond et Mlle Paulette Berthiaume.

— A l'occasion du retour de M. et Mme Gilles Miclette de leur voyage de noces, une réception a été donnée à la demeure de M. et Mme Oscar Miclette.

— Mme Charles-Emile Gauthier ainsi que MM. Joseph Picard et Pierre Larivière sont allés en pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré. Ce pèlerinage était organisé par les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

— En visite ces jours derniers chez M. et Mme Rémi Guérin ainsi que chez Mlle Médora Guérin, M. et Mme Rosaire Bousquet, de Woonsocket, R.I., M. et Mme Aimé Guérin, de St-Jean d'Iberville, et Mme Raymond Maurice, de Waterbury, Conn.

—— oOo ——

Rougemont

ACTIVITES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES

La première activité de l'année a été un feu d'artifice à l'occasion de notre fête nationale, la St-Jean-Baptiste.

Au cours du mois de juillet un pique-nique a été organisé pour tous les enfants de la paroisse.

Le mois d'août a marqué la distribution de 100,000 sacs à pommes avec l'annonce des producteurs ainsi que leurs noms.

Septembre a annoncé le début de l'année Jeune Commerce avec quarante membres actifs. Un centre sportif a été érigé dans la salle paroissiale avec le généreux concours des autorités municipales de la paroisse.

Vint octobre qui a été témoin de l'érection d'une croix lumineuse sur la montagne de Rougemont, monument élevé à l'occasion du centenaire du diocèse, oeuvre auquel la chambre des jeunes a apporté son concours.

Le mois de novembre a été signalé par une fête organisée à l'occasion de la Ste-Catherine.

La Chambre a reçu officiellement le président provincial, M. O. Parent et le président régional, M. Armand Brouillette, à l'occasion d'une soirée dansante tenue au cours du mois de décembre, qui s'est terminé par la campagne de décoration de Noël.

Janvier a vu les petites et les grands profiter d'une patinoire initiative de la chambre locale.

Février a permis à de nombreuses délégations de la Chambre des jeunes de Rougemont, de visiter les chambres de la région.

Mars a été témoin des activité remarquables du comité de pratique oratoire, et par un fameux débat organisé lors d'une soirée récréative.

C'est en avril que nous remarquions la participation de notre président au tournoi oratoire régional, en plus d'une visite au salon de l'automobile à Montréal.

L'année se termine par mai, avec une soirée intime en l'honneur du président.

Les membres du bureau de direction étaient: Jules Bessette, président; Marcel Giard, président-ex-officio; Laurier Viens, 2ème prés.-ex-officio; C.-E. Lévesque, 1er vice-président; Carl Carden, 2ème vice-président.

DIRECTEURS

Jean-Yves Giard, Marcel Gref, Maurice Nadeau, Gaston Fontaine, Paul Iodoin, Alain Chabot. Jean Chabot, secrétaire-trésorier.

Les comités les plus actifs ont été le comité des loisirs et la publicité, le comité des sacs à pommes, d'art oratoire et de l'érection de la croix.

CARNET SOCIAL

—Un shower mixte a été organisé à l'hôtel MONT-ROUGE en l'honneur de Mlle Gisèle Loiselle et de M. Normand Fontaine. Les organisateurs étaient MM. Gilles Racicot, Denis Lambert, Julien Dubé. Plus de 125 amis assistaient à cette veillée et LES GAIS LURONS de Marieville faisaient les frais de la musique. Au cours de la soirée, un tirage a été organisé au profit de M. Raoul L'Abbé qui se mariera bientôt à Mlle Yvette Laliberté.

—Une réunion des dirigeants de la CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE ROUGEMONT ENRG. a été tenu dimanche dernier à la demeure de M. Guy Frégeau afin de préparer le programme pour l'année 1953-54: programme qui sera publié sous peu.

—:o:—

M. M.A. Metcalf, C.B.E., vice-président et assistant exécutif du Canadien National, annonce la nomination de M. J.B. Donoghue au poste de chef du service des passes, en remplacement de M. F.A. Johnson qui prend sa retraite après plus de 50 ans de service au Canadien National. M. Donoghue entrera en fonction le 1er juin.

Sainte-Hélène

Ste-Hélène, 25 (D.N.C.) — M. et Mme Adélard Houle nous ont quittés pour aller demeurer à Acton Vale. — Chez M. et Mme Henri Brien, M. et Mme Robert Frappier, de St-Hugues. — Chez M. et Mme Donat Laramée, M. Hercule Laramée, de St-Hyacinthe. — Chez M. Wilfrid Berthiaume, M. Sarto Jolicoeur, de Montréal.

— Chez M. et Mme Cyprien Poitras, M. Pierre-Ange Lessard, de Douville. — Chez M. et Mme Roland Bisaillon, MM. et Mmes Henri Jeanson et Gérard Houle, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Georges-Henri Savoie, M. Normand Savoie, de Montréal-Sud. — Chez M. et Mme Eugène Paré, M. et Mme Bernard Major, de St-Nazaire d'Acton. — Chez M. et Mme Pierre Savoie, M. et Mme René Savoie, de Montréal.

— Chez Dame Vve Emile Rousseau, MM. et Mmes Jean-Louis et Laurier Rousseau, de Montréal. — Chez M. et Mme Josephat Barnabé, Mlle Jeannette Barnabé, de Sherbrooke. — Chez M. et Mme Candide Savoie, Mlle Gabrielle Savoie, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Lucien Hébert, M. et Mme Lucien Gagnon et leur fils Lucien, ainsi que Mme Emile Lambert, de Montréal. — Chez M. et Mme Candide Savoie, Mlle Gabrielle Savoie, de St-Hyacinthe.

Ste-Hélène, 2 (D.N.C.) — M. et Mme Roméo Déry (Simone Bourret) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph-Julien-Serge.

Parrain et marraine, M. et Mme Julien Joyal, de St-David. Porteuse, Mlle Aline Asselin, de St-Eugène.

— Chez M. et Mme Raoul Poitras, Mlle Denise Poitras, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Stanislas Brodeur, Mlle Yolande Brodeur, de Montréal. — Chez M. et Mme Arthur Lanoie, Mlle Laurence Lanoie, de Montréal. — Chez M. et Mme Joseph Lamontagne, M. et Mme Jos. Lamontagne, de St-Hyacinthe.

— Chez M. et Mme Camille Roy, M. et Mme Roland Roy, de Montréal. — Chez M. et Mme Eusèbe Petit, M. Maurice Petit, de St-Hyacinthe. — Chez Dame Veuve Wilfrid Messier, M. et Mme Wilfrid Messier, de St-Germain.

—Chez M. et Mme Albert Laplante, M. et Mme Raymond Laplante, de Drummondville. — Chez M. et Mme Pierre Savoie, MM. et Mmes Raymond et Gorges Savoie, de Drummondville. — Chez M. et Mme Laurent-Guy Fafard et chez M. Arthur Sylvestre, M. Joseph Sylvestre, de Montraél.

— Chez M. et Mme Sylvio Poissant, MM. et Mmes Charles-Emile et Philippe Robert, de St-Mathieu de Laprairie. — Chez Dame Veuve Edouard Chabot et chez M. et Mme Robert Gagné, M. et Mme Gérald Phaneuf, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Cyprien Poitras, MM. et Mmes Aimé Poitras, de St-Hyacinthe, Alphonse Cotnoir et Jean-Louis Poitras, de Sherbrooke.

— Chez Mme A. Goulet, M. Guy Goulet, de Valcartier, et Mlle Pirrette Goulet, de Montréal. — Chez M. et Mme Eugène Joubert, M. et Mme Omer Laurion, de Montréal. — Chez M. et Mme Philias Lapierre, M. et Mme Jean Meunier, de St-Jean d'Iberville.

M. Joseph Lemieux décédé le 20 juin

A St-Hugues de Bagot, le 20 juin, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Joseph Lemieux, époux de feu Emélia Lessard. Il était le père de l'Abbé J.-H. Lemieux, vicaire au Christ-Roi de St-Hyacinthe.

Le défunt laisse sept fils et quatre filles: M. l'Abbé J.-Hector Lemieux; MM. Emile, Georges, Victor, Albert et Camille, de St-Hugues, et Isidore, des Etats-Unis; Mmes Arsène Lincourt (Marie-Anna), de St-Simon; Albert Pelletier (Cécile), Camille Charpentier (Valéda) et Mlle Honora, de St-Hugues.

Une soeur lui survit également, Mme Stanislas Chartier (Alida), de St-Hugues, ainsi que 60 petits-enfants.

La dépouille mortelle a été exposée à sa demeure et les funérailles, sous la direction d'Ubald Lalime Inc., ont eu lieu en l'église paroissiale de St-Hugues, mardi le 23 juin, à 9 h. 30 du matin.

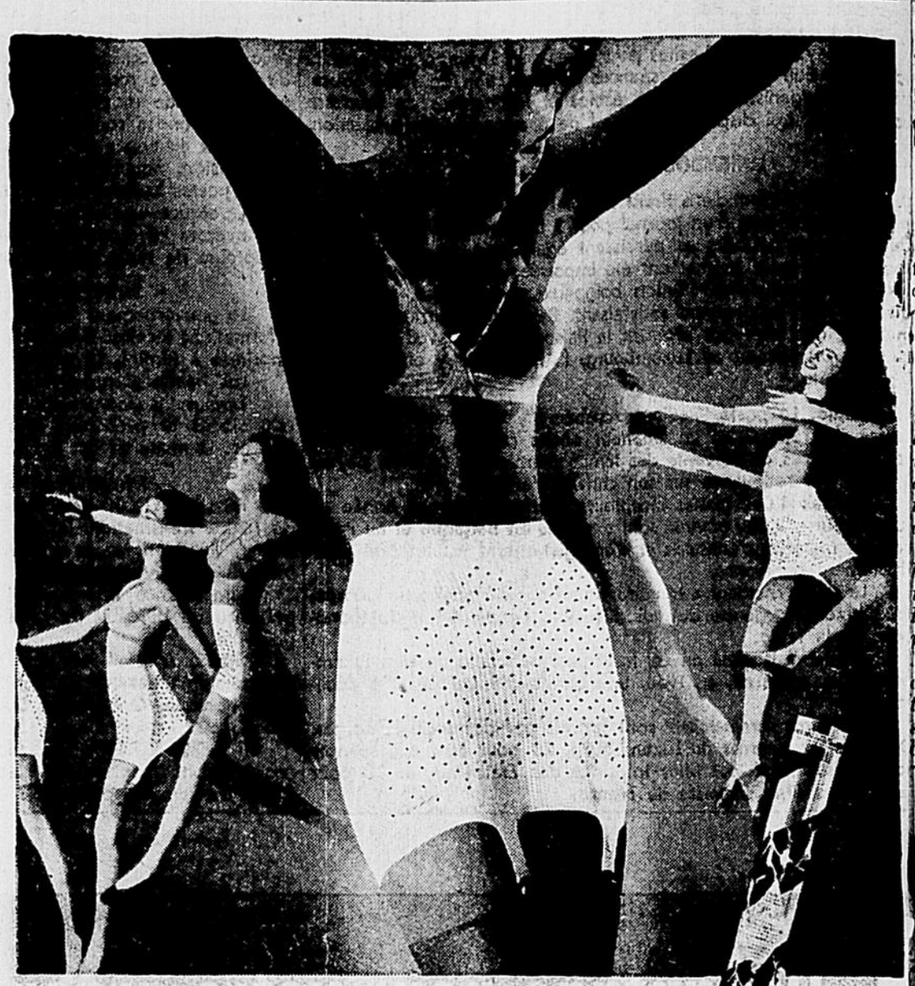
M. le Curé Jodoin, de St-Hugues, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'Abbé J.-H. Lemieux, fils du défunt, assisté des Abbés Rosario Lavallée, curé de Venise-en-Québec, et G.-Etienne St-Onge, vicaire à Sorel.

On remarquait au choeur, Mgr Jean-Charles Leclaire, Vicaire-Général; Mgr Richard Lecompte, C.S., curé d'Upton; les Chanoines Jean Robin, curé de la Cathédrale, et Donat Cournoyer, curé du Sacré-Coeur; MM. les Abbés J.A. Bourgeau, curé de St-Alexandre, et Arthur Proulx, curé d'Henryville; J.A. St-Pierre, Théophile Bérubé, vicaire à St-Hugues; Ernest Messier, Georges Gadbois; Henri Martel, curé à Notre-Dame de Stanbridge; J.A. St-Martin, aumônier de l'Hôtel-Dieu; Maurice Déry, du Séminaire; Irénée Courtemanche, aumônier de l'Hôpital Général de Sorel; Florian Lacasse, récemment ordonné à la prêtrise; les Abbés Hervé Proulx et Bruno Gendron, ecclésiastiques, et plusieurs autres.

Les porteurs étaient tous des petits-fils du défunt: MM. Roger et Robert Lemieux, Maurice Pelletier, Gilles, Jean-Roch et Jacques Lincourt. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la paroisse.

LA NATATION

La natation et la marche sont deux des formes d'exercice les meilleures et les plus économiques. Quand vous faites une promenade à pied, non seulement profitez-vous du bon air pur, mais vous exercez aussi tous vos muscles à partir des yeux jusqu'aux orteils. Quand vous nagez, ces muscles travaillent sans avoir à supporter le poids du corps. Ces deux genres d'exercice sont un excellent moyen de se récréer et ont un effet vivifiant sur l'esprit. Les personnes âgées à qui le budget ne permet pas de se livrer des distractions plus coûteuses peuvent prendre, comme passe-temps, l'étude de la nature, étude qui fait plus que compenser pour le temps qu'on y consacre. Un billet de tramway menera l'amant de la nature jusqu'aux limites de la ville, où il pourra jouir des beautés du paysage. On trouvera sur les rayons des bibliothèques publiques nombre d'ouvrages sur l'histoire naturelle qui aideront l'étudiant de la nature, vieux ou jeune.



Nouveau Playtex
Controleur Magique

Vous le trouverez dans ce petit tube magique.

Avec le nouveau sommet qui ne roule pas et les panneaux cachés, il vous donne une apparence svelte et vous supporte comme la nature le veut.



NOUVEAU! Panneaux de latex qui amincissent l'abdomen et aident le jeu des muscles.



NOUVEAU! Voyez comme le sommet, sans baleines, qui ne roule pas, et les panneaux sont ajustés à l'intérieur de façon invisible.

$9.50
Doublure de tissus ...
4 jarretelles ajustables et renforcées
Grandeur extra-large, $10.50



NOUVEAU! Doublure de tiss à l'intérieur, avec une surfa extérieure de latex à texture et le Contrôleur Magique, au confortable que votre peau.

Nous n'avons jamais vu auparavant une gaine comme celle-là! C'est le nouveau CONTROLEUR MAGIQUE PLAYTEX... ce qu'on a fait de plus naturel pour aider la *NATURE*. Avec cela, toute la liberté et le confort qui ont rendu PLAYTEX fameux...

Ce qu'il y a de plus sensationnel, et avec de nouveaux moyens de contrôle qui n'étaient jusqu'ici qu'un rêve! Le nouveau sommet sans baleine épouse gentiment la forme de votre taille et amincit votre silhouette.

Et les nouveaux panneaux de latex réduisent et supportent votre estomac, comme le feraient des muscles jeunes et fermes. Et cela vous donne l'impression d'être plus mince et, surtout, d'avoir l'apparence plus mince. Vous ne le croirez pas tant que vous n'en aurez pas fait l'essai. Alors venez et faites-en l'essai aujourd'hui, quelle que soit votre stature!

Magasin Royal
MAGASIN À RAYONS
1490, Cascades — Téléphone 4-5282 — St-Hyacinth

NOM DU MAGASIN, ADRESSE, DÉPARTEMENT, NUMERO DE TÉLÉPHONE.
Veuillez m'envoyer les gaines PLAYTEX à contrôleur magique, comme suit:

Quant.	Couleur	Style	Prix	Grandeur	
	Rose	Gaine	9.50	Extra-petite	Taille 21-24 Hanches 32-35
	Rose	Gaine	9.50	Petite	Taille 25-27 Hanches 35-39
	Rose	Gaine	9.50	Médium	Taille 28-30 Hanches 38-42
	Rose	Gaine	9.50	Grosse	Taille 31-34 Hanches 41-45
	Rose	Gaine	10.50	Extra-grosse	Taille 35-42 Hanches 44-48

Nom .....
En lettres d'imprimerie
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Charger Chèque C.O.D. Mandat de poste

AVIS—Les grandeurs indiquées sont seulement pour les GAINES MAGIQUES PLAYTEX. Contrôlez les mesures. Soyez sure de la grandeur.

Quelle veine



La British Broadcasting Corbration avait mobilisé toute e armée de techniciens, réalisteurs et commentateurs pour iffuser dans tous les coins du nde les échos des impressionntes cérémonies du couronnement de Sa Majesté la reine Elizabeth II. Le personnel féminin chez les reporters comprenait deux commentatrices dont l'une — Jean Metcalfe que nous voyons ci-haut — était une ancienne dactylo de la BBC. C'était le plus important broadcast de sa jeune carrière.

Miss Metcalfe avait l'insigne honneur de diffuser ses commentaires de l'intérieur même du Palais Buckingham. Elle occupait une chambre donnant sur la grande porte d'où elle put décrire le départ de la reine, montant dans le carosse royal pour se rendre en procession à l'Abbaye de Westminster.

DEGUSTEZ Grapette LA BOUTEILLE SITTE PEFROIDIE

A PARTIR DU 1er MAI
NOUVELLE ADRESSE
La Radio Maskoutaine Enr.
Tél.: 4-4524
2491 Ste-Anne (Bourg-Joli)
REPARATION — VENTE
Radio prêté durant
ECHANGE
la réparation

A VENDRE OU A ECHANGER
Agence de "Hudson" avec garage et poste de gazoline "Texaco", pour commerce ou grosse propriété. Ce garage est des mieux situé du comté de Rouville. Gros chiffre d'affaires. S'adresser au
GARAGE GAGNON
St-Hilaire Station
Tél.: 4290

Deux films dramatiques à l'affiche, dès dimanche

Deux grands films et des sujets courts seront à l'affiche du Théâtre Maska, au programme qui passera dimanche-lundi-mardi, les 5-6-7 juillet prochain.

Mentionnons d'abord "Sombrero", avec, dans les rôles principaux, Kurt Kasznar, Vittorio Gassman, Walter Hampden, Yvonne De Carlo, Cyd Charisse et Ricardo Montalban.

Un poète est né dans une ville mexicaine, mais il a passé sa vie et il est mort dans une autre ville du même pays. Naturellement, chacune le réclame pour elle-même, et il en résulte un conflit comm seul il peut s'en produire en pays latin.

Les efforts du R. Père Zacaya pour régler la dispute entre les deux villes sont restés vains jusqu'ici, mais sur les entrefaits trois jeunes gens sont tombés en amour avec trois jeunes filles, et le fait qu'ils sont originaires de l'une ou de l'autre ville n'a rien à voir à leur amour.

Cela rappelle un peu le drame de Shakespeare, "Roméo et Juliette", dont on devait faire un bel opéra. Mais dans le film qui nous occupe, la superstition intervient, un jeune homme se disant convaincu qu'il mourra si sa soeur se marie.

Finalement, l'action se dénoue, et comme il arrive presque toujours, c'est par le malheur et l'amour qu'elle se dénoue.

Le second grand film au programme sera intitulé "Battle Circus", avec, dans les rôles principaux, June Allyson et Humphrey Bogart, deux bon artistes qui donnent toujours une excellente performance.

L'action de ce film se déroule derrière la ligne de feu en Corée, dans un hôpital de base, et cette action ne languit jamais. Les péripéties en sont dramatiques, mais tout finit pour le mieux.

ETATS CIVILS

CATHEDRALE

Baptême

Le 28 juin, Marie, Lucie, Diane, fille de Maurice Bonin et Annette Théroux. Parrain et marraine, Bernard Dussault et son épouse Della Théroux, oncle et tante de l'enfant.

Inhumations

Le 25 juin, Aline Martel, épouse d'Emile L'Heureux, décédée à l'Hôpital St-Joseph de Lachine, à 71 ans.

Le 25 juin, un enfant du sexe masculin, né et décédé à l'Hôpital St-Charles, fils de Jean-Claude Lassonde et Lise Gagnon.

Le 26 juin, Aldore Dupont, veuve de J.-Aimé Boisvert, décédée à l'Hôtel-Dieu à 82 ans.

Le 26 juin, Rita Chaussé, épouse de Joseph Harton, décédée à l'Hôpital St-Charles, à 44 ans.

Le 1er juillet, Eva Plamondon, épouse d'Edmour Darsigny, décédée à 41 ans.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Baptêmes

Le 24 juin, Joseph-J.-B.-Jacques, fils de Bernard Quintal et Gabrielle Lapointe. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Quintal (Marie-Anna Bernard), grands-parents de l'enfant.

Le 24 juin, Joseph, Jean, René, Gérald, fils de Gérard Asselin et Germaine Pichette. Parrain et marraine, M. et Mme René Pichette (Gabrielle Bouthot), de St-Pierre de Sorel.

Inhumations

Le 30 juin, Aldéric Lahaise, époux de feue Marie-Louise Dufort, fils de feu François Lahaise et feue Philomène Desjardins, décédé à 91 ans et 7 mois.

CHRIST-ROI

Baptêmes

Le 28 juin, Marie, Francine, Anne, fille de Frank Latter et Yvette Jeanotte. Parrain et marraine, Gérald Latter, demi-frère, et Murille Latter, tante, représentés par Armand Archambault et Gertrude Robert, oncle et grand' tante de l'enfant.

Le 29 juin, Marie, Murielle, Brigitte, fille de Théophile Godbout et Marie Therrien. Parrain et marraine, J.-Eugène Therrien et son épouse Lucienne Comeau, oncle et tante de l'enfant.

ST-SACREMENT

Baptêmes

Le 24 juin, Marie, Jeanne, Renée, Diane, fille de Maurice Lafrenaye et Elma Larivière. Parrain et marraine, Ernest Sansoucy et Clarinthe Larivière.

Le 28 juin, Marie, Irène, Diane, fille de Jean-Paul Deslauriers et Madeleine Fredette. Parrain et marraine, C.-E. St-Germain et Irène Deslauriers, oncle et tante de l'enfant.

Nouveau film en relief à l'écran du cinéma Maska

Pendant quatre jours: mercredi, jeudi, vendredi et samedi, les 8-9-10-11 juillet, la direction du Théâtre Maska offrira à son nombreux public, un film à trois dimensions, intitulé "Bwana Devil".

Ce film est quelque chose de nouveau dans l'art du cinéma parlant. Les principaux artistes de la distribution seront Robert Stack et Barbara Britton.

Le film se présente aux spectateurs avec un prologue, de nature à expliquer ce que sont les films à trois dimensions et le problème qu'ils représentent dans le champ de la vision naturelle et l'usage des verres polaroïdés.

Les scènes se déroulent au début de ce siècle, dans une possession britannique en Afrique orientale. Des milliers de travailleurs sont employés à la construction d'un chemin de fer, le premier sur le continent.

La chaleur est extrême, les mouches tsé-tsé et les miasmes s'élèvent de tous les marais. La maladie rampe et la tâche, de toute façon, s'avère formidable.

Deux hommes sont en charge de l'entreprise: Jack Hayward et le Dr Angus Ross (Nigel Bruce). Tout va assez bien, jusqu'au jour où deux lions mangeurs d'hommes font leur apparition et, en quelques jours, le camp est en pleine panique.

La Grande-Bretagne envoie trois célèbres chasseurs pour disposer des lions, mais ce sont ces derniers qui disposent des chasseurs. Là-dessus, un jeune homme qu'on a toujours accusé d'être un faible et un peureux, part avec sa femme pour tuer les lions. Et, ce qu'il y a de plus surprenant, il réussit dans la mission qu'il s'est donnée.

Somme toute, un beau film de grande aventure, avec une foison d'éléments dramatiques.

Des sujets courts compléteront le programme.

Voyages Agréables de Saint-Hyacinthe

Les Voyages Agréables de St-Hyacinthe offrent au public une série de voyages à des endroits intéressants des Etats-Unis et du Canada.

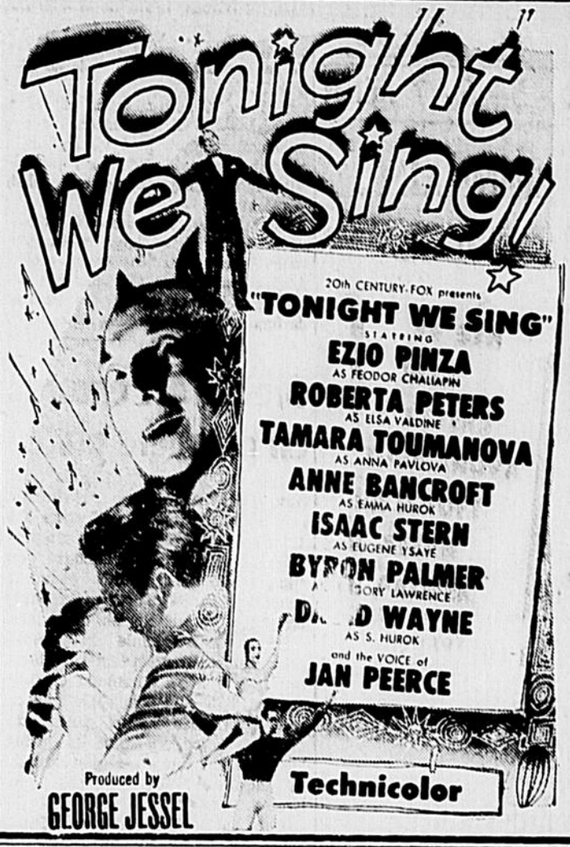
Le premier voyage de la série se fera samedi et dimanche, les 25 et 26 juillet, en direction de Québec, Chicoutimi et Arvida, pour revenir par Ste-Anne de Beaupré, où l'on assistera à la fête de Sainte-Anne, puis par le Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières et autres endroits.

Un autre voyage, le dimanche 2 août, comportera un pique-nique à St-Gabriel-de-Brandon. Le dimanche 9 août, on se rendra à l'Oratoire St-Joseph, pour la fête du Frère André.

Plusieurs autres beaux voyages sont à s'organiser. Pour renseignements et réservations, communiquer avec Les Voyages Agréables de St-Hyacinthe, 271 rue St-Michel. Téléphone 4-4776.

Au Ciné Maska ★ Cette Semaine
Tél. 4-4171 — ST-HYACINTHE QUE. — Tél. 4-4171

2 derniers jours VENDREDI - SAMEDI 3 - 4 Juillet



Les plus grandes vedettes du monde présentent...
Une histoire qui se partage entre la musique et l'amour!
Une histoire dont vous vous souviendrez longtemps!

Matinée VENDREDI à 1.30 hre p.m.
Continuel SAMEDI de 1 hre p.m. à la fermeture

PRIX SPECIAUX
Matinée: .55
Soirée: .75

DIMANCHE - LUNDI - MARDI -:- 5 - 6 - 7 Juillet
CONTINUEL DIMANCHE de 12.30 h. P.M. à la fermeture





Spécial MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 8 - 9 - 10 - 11 Juillet



LA PLUS GRANDE ÉVOLUTION DANS LE FILM... LE PREMIER GRAND MÉTRAGE A TROIS DIMENSIONS *en couleurs naturelles*

TOUTES LES SCÈNES SONT SUR UN NOUVEAU PLAN *vous participez à l'action*

THIS IS NATURAL VISION
3 DIMENSION
Released thru United Artists

Matinée tous les jours à 2.00 hres P.M.
2 représentations chaque soir
PRIX SPECIAUX
Matinée: .55
Soirée: .75

Acton Vale a fêté un nouveau prêtre

Acton Vale, 11 (D.N.C.) — M. l'Abbé René Beaugrand, qui vient d'être ordonné prêtre par Mgr Arthur Douville en la Cathédrale de St-Hyacinthe, est le fils de M. Joseph Beaugrand et de feue Eva Champigny, qui eurent une famille de treize enfants. L'Abbé Beaugrand est le douzième enfant de la famille.

A la messe d'ordination, l'Abbé Beaugrand était assisté de son frère, l'Abbé André Beaugrand, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe. Le lendemain matin, à 10 heures, le nouveau prêtre officiait à sa première messe solennelle, en son église paroissiale de St-André d'Acton.

M. le Curé René Gagné, c.s. était assistant. Le diacre était son frère, l'Abbé André Beaugrand, et le sous-diacre, le R. Père Maurice Lafond, c.s.c., aumônier général de la J.E.C. et un autre enfant de la paroisse.

Après la messe, un banquet eut lieu en l'honneur du nouveau prêtre, auquel assistaient quelque 125 convives. M. Joseph Beaugrand, père du nouveau prêtre, hospitalisé depuis quelque temps, était représenté par l'abbé André Beaugrand, qui présidait à la table d'honneur.

On remarquait à celle-ci le Maire Roger LaBrèque et son épouse, le R.P. Maurice Lafond, c.s.c., les Abbés Hectorien Chapdelaine, Gérard Phaneuf, J. Carbonneau, M. et Mme Georges Dulude, M. E. Gagnon, etc.

Portèrent la parole à cette occasion, le Curé René Gagné, l'Abbé André Beaugrand, le Maire Roger LaBrèque, le R. Père Maurice Lafond et l'Abbé Phaneuf.

Le nouveau prêtre a fait ses études classiques et théologiques au Séminaire de St-Hyacinthe.

IL MERITE LA BADGE

Atteint d'un mal à l'épine dorsale, un Scout de la Reine, Raymond Floryn, 17 ans, de la 28e Troupe, Toronto, a mérité la Badge "Cornwell" décerné par le Très Honorable Vincent Massey, C.H., Chew Scout du Canada. Raymond, qui a un record extraordinaire, "souffre sans arrêt depuis deux ans sans se laisser abattre par la maladie.

Pour la production du lait de qualité

Le filtrage du lait ne doit être considéré que comme une protection supplémentaire dans la production du lait de haute qualité. Mais le filtrage seul ne saurait compenser le manque de propreté. Il importe donc de sauvegarder la qualité, surtout en enlevant immédiatement les sédiments qui peuvent s'être introduits durant la traite.

Quand on choisit un passe-lait sur la ferme, il faut tenir compte res facteurs suivants: l'efficacité du filtrage, sa rapidité, la facilité de nttoyage, la quantité de lait pouvant être filtrée et le coût.

La rapidité avec laquelle le lait peut être filtré est importante comme économie de temps et pour prévenir tout ralentissement de la traite.

En utilisant un tamis en monel à mailles de 10 par 10 ou de 8 par 8, calibre 22 ou 24, coupé de façon à s'ajuster dans un passe-lait régulier et placé au fond du passe-lait en avant du disque filtreur en coton, le temps requis pour passer la même quantité de lait de la même catégorie à travers le passe-lait a été réduit de 60 p. 100.

Cet essai a démontré que la rapidité du filtrage du lait sur la ferme dépend de l'étendue des ouvertures dans le passe-lait et non pas de l'étendue du disque d'appui. Par conséquent, quand on choisit un passe-lait sur la ferme, il faut tenir compte de la superficie ouverte du disque d'appui. En pratique, il n'a pas été difficile de tenir le tamis métallique propre et exempt de pierre de lait.

Rendement des tomates

M. Bernard Cossette, instituteur horticole, suggère ce moyen efficace d'augmenter le rendement et de hâter la maturité des tomates:-

L'application de superphostates 20% à raison de 200 à 300 lbs à l'arpent au début de juillet est très efficace.

Il s'agit d'épandre cet engrais en bande de chaque côté des rangs ou entre les rangs de tomates.

Le rôle du superphosphate 20% est de stimuler la floraison et de hâter la maturité des fruits.

Buvez le Coke...glacé



Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée
DONAT VANDAL
3085, rue St-Pierre St-Hyacinthe Tél. 4-8118

Tél. 4-9404 **Théâtre** Tél. 4-9404

CORONA

SAINT-HYACINTHE, QUÉ.

LE FOYER DU FILM PARLANT FRANÇAIS

Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 4 - 5 - 6 - 7 Juillet

Ricardo MONTALBAN, Andréa KING,
Cyd CHARISSE, Gilbert ROLAND



DANS

"Le Signe des Renégats"

"Mark of the Renegates" (FILM en COULEURS)

SECOND FILM AU PROGRAMME

Ann SHERIDAN
Lew AYRES
Zachary SCOTT

DANS

"L'INFIDÈLE"

(THE UNFAITHFUL)

Aussi CARICATURES en Couleurs...

Mercredi - Jeudi - Vendredi, 8 - 9 - 10 Juillet

Gary COOPER
Laurent BACALL
Patricia NEAL

DANS

"LE ROI DU TABAC"

(BRIGHT LEAF)

SECOND FILM AU PROGRAMME

George RAFT
Akim TAMIROFF
Marie WINDSOR

DANS

"La DERNIÈRE CHARGE"

(Outpost in Morocco)



Aussi CARICATURES en Couleurs...

Aux Dames! Vaisselle et Coutellerie

SERVICE DE TABLE
"De luxe CHARMIAN"
64 pièces — Or 22 carats
OFFERT TOUS LES
LUNDIS et MARDIS *en matinée et soirée*

Service de COUTELLERIE de 66 pièces
Modèle "BREATH O'SPRING" de Wm. Rogers de renommée mondiale
Offert tous les **MERCREDIS, JEUDIS, VENDREDIS,**
EN MATINÉES ET SOIRÉES

Jeune joueur de Québec qui est engagé par les Indiens de Sherbrooke

L'éclaireur des Indiens de Sherbrooke, Roland Gladu, a annoncé la signature d'une recrue possible pour les Indiens de Sherbrooke. Il s'agit de Maurice Dupont, le fils de M. Léo Dupont, de Drummondville, qui s'est aligné pour les Cubs de Drummondville, de l'ancienne ligue Provinciale de 1945 à 1949.

Agé de 16 ans, mesurant six pieds et pesant 205 livres, Dupont passera quelques semaines avec les Indiens à l'entrainement avant de jouer pour le Villeray de la Ligue Senior de baseball de Montréal.

Gladu a laissé entendre qu'il est possible que d'ici quelques mois, plusieurs jeunes Canadiens auront profité de cet avantage et d'ici quelques années ces joueurs auront des chances de figurer dans les circuits majeurs.

Brooks est encore en première place

Les marqueurs officiels des huit villes de la ligue Provinciale ont maintenant Gerry Brooks des Yankees de Trois-Rivières au premier rang dans le concours du "joueur de distinction" pour le trophée Calvert. Trois points seulement séparent les six premiers.

Brooks a accumulé 24 points pour demeurer en première place, tandis que Stan Glenn du Québec et Ted Toles du Trois-Rivières se sont approchés à un point du meneur. Toles a réalisé les gains les plus appréciables, passant de la cinquième à la deuxième place avec 23 points.

Bob Kurtz du Thetford Mines est passé de la cinquième place à la troisième, seulement deux points en arrière du meneur. La lutte continue donc d'être serrée dans le concours pour le choix du "joueur de distinction". Paul Bletz du Granby et John Werner du Québec se partagent la quatrième position avec 21 points chacun.

A la fin de la saison le joueur qui aura accumulé le plus de points se méritera le trophée Lord Calvert. Des prix seront présentés aux différents gagnants dans les huit villes. Les scrutins sont attentivement comptés par suite de la lutte serrée dans le concours du "joueur de distinction". Albert Vidal, le statisticien du circuit, compile les votes des huit villes.

Décès à St-Charles de Mme E. Pratte

A St-Charles, le 29 juin, à l'âge de 72 ans et 6 mois, est décédée Mme Elzéar Pratte née Anna Beauregard.

La dépouille mortelle a été exposée à la demeure de son fils, M. Maurice Pratte, du 4ème Rang, et les funérailles ont eu lieu jeudi le 2 juillet, à 9 h. 30 du matin, en l'église paroissiale de St-Charles-sur-Richelieu, suivies de l'inhumation dans le cimetière de la paroisse. Direction Ubald Lalime, 910 Bourdages, St-Hyacinthe.

Heure Sainte vendredi

Vendredi le 3 juillet, à 9 h. 30 du soir, il y aura Heure Sainte de la Ligue du Sacré-Coeur, à la Cathédrale, suivie de la messe et de la communion. Le public est invité. Prière à chaque membre d'apporter sa carte de présence.

M. Emile Deslandes décédé le 26 juin

A St-Dominique de Bagot, vendredi le 26 juin, est décédé M. Emile Deslandes, époux de Palména Dupont. Il laisse son épouse.

Le corps a été exposé à sa demeure et les funérailles, sous la direction de M. Ubald Lalime, ont lieu en l'église paroissiale de St-Dominique, lundi le 29 juin, à 9 h. 30 du matin.

Les porteurs étaient MM. Léo, Conrad et Albert Dupont, Albert Deslandes, J. Turcot et V. Leclerc.

M. le curé O. Gaudette a fait la levée du corps et le service a été chanté par l'abbé Maurice De Grandpré, assisté de M. le curé Gaudette et de l'abbé Marc Laporte comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par MM. Oza Plouffe, maire de St-Dominique, et Adrien Deslandes, maire de St-Valérien. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la paroisse.

Saint-Denis

St-Dénis, 2 (D.N.C.) — M. Joseph Bernard, de St-Hyacinthe, ainsi que M. et Mme Georges Vincent et autres parents de Central Falls, R.I., étaient en visite dimanche chez M. Mme Rosaire Gariépy.

Ces derniers recevaient de nombreux parents et amis ces jours derniers, à l'occasion de la visite de la R. Soeur St-Aurèle, de la Congrégation Notre-Dame, de Montréal.

— M. et Mme Alphonse Perreault et leur fils Paul, de Providence, R.I., M. et Mme Joseph Lefebvre et M. Edmond Lefebvre, de Worcester, Mass., en visite chez M. et Mme Emile Gaudette.

— M. Raymond Blanchette et Mlle Monique Desrosiers, de St-Damase, ont rendu visite en fin de semaine à M. et Mme Adonai Bonin.

:o:

Décès à 89 ans de M. Adélard Brodeur

St-Hugues, 2 (D.N.C.) — M. Adélard Brodeur est décédé ces jours derniers à l'âge avancé de 89 ans. Il était l'époux d'Exilia Leblanc. Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale.

M. le curé Ferdinand Jodoin a chanté le service, assisté de l'abbé Jean-Paul Laflamme et du R. Père Garcia Lussier comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Gustave Fontaine, Adélard Dupré, Ludger Cloutier, Ephraïm Laperle, Ulysse Désautels et Raoul Gendron.

Le défunt laisse, outre son épouse, quatre fils et cinq filles: Edgard et Antoine, de Woonsocket; Albert, de Granby; Edouard, de Montréal; Mmes Donat Laramée (Eva), Alfred Cabana (Laura), Georges Leduc (Marie-Louise), de Granby; Henri-Paul Chevrette (Juliette) et Charles-Emile Fontaine (Blanche), de St-Hugues.

Deux soeurs lui survivent également: Mmes Joseph Létourneau de Barre, Vermont, et A. Fontaine, de Gardner, Mass., de même que plusieurs petits-enfants.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière de la paroisse.

AVIS

A partir du 11 juillet 1953
les Banques de St-Hyacinthe
seront fermées le samedi
toute la journée.
Elles seront ouvertes
de 7 à 8 heures
le vendredi soir.

Mme Ed. Darsigny décédée le 28 juin

A St-Hyacinthe, est décédé subitement, le 28 juin, à l'âge de 41 ans et 9 mois, Mme Edmour Darsigny, née Eva Plamondon, qui demeurait à 617 Des Erables.

Elle laisse, outre son mari, son père, M. Willie Plamondon, de Ste-Madeleine, ainsi que quatre frères et trois soeurs: le R. Père Marcel Plamondon, c.s.c., de Montréal; Oliva, de Ste-Madeleine; Maurice, de Cowansville, et Lucien, de St-Hyacinthe, ainsi que Mme Emile Robert (Victoria), de Granby; Mme Dollard Beauregard (Marie-Jeanne) de Ste-Madeleine, et Mlle Florence, aussi de Ste-Madeleine.

La dépouille mortelle a été exposée aux Salons Bienvenue & Mongeau Enr., 1115 Girouard, et les funérailles ont eu lieu mercredi le 1er juillet, à 10 heures du matin, en l'église Cathédrale.

La levée du corps a été faite par le R. Père Emile Deguire, c.s.c., sup. de l'Oratoire St-Joseph, et le service a été chanté par le R. Père Marcel Plamondon, c.s.c., frère de la défunte, assisté de l'abbé Etienne Cordeau, curé de St-Damase, et du R. Père Emile Brassard, c.s.c.

Les porteurs étaient MM. Germain Provost, Léopold Plante, Armand Vanasse. Ont fait la collecte: MM. Paul-Emile et Marcel Robert. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière de la Cathédrale.

:o:

Adélard Marquette décédé le 29 juin

A Ste-Rosalie de Bagot, le 29 juin, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Adélard Marquette, célibataire.

Il laisse quatre frères et deux soeurs, tous de Ste-Rosalie. Ce sont MM. Alfred, Albert, Aimé et Omer, ainsi que Mmes Emilé Pelletier (Malvina) et Emile Lemonde (Oliva).

Le corps a été exposé aux Salons mortuaires Bienvenue & Mongeau Enr., 1115 Girouard, et les funérailles ont eu lieu jeudi le 2 juillet, à 9 h. 30 du matin, en l'église paroissiale de Ste-Rosalie. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière du même endroit.

:o:

Mme Jos. Ménard décédée le 20 juin

A St-Hyacinthe, le 20 juin, à l'âge avancé de 83 ans, est décédée, à l'Hôtel-Dieu où elle demeurait, Dame Veuve Joseph Ménard née Angèle Major.

Elle laisse une fille adoptive, Mme Urgel Boulerice (Alice Tétreault), de St-Jean; deux nièces Mlles Malvina et Victoria Déry, de St-Hyacinthe, et deux neveux, MM. Wilfrid Déry et Paul Major, de St-Hyacinthe. Un beau-frère lui survit également, M. Napoléon Déry, de Granby.

La dépouille mortelle a été exposée à l'Hôtel-Dieu, et les funérailles, sous la direction d'Ubald Lalime Inc., ont eu lieu à la Cathédrale, lundi le 22 juin, à 8 heures du matin.

Le Chanoine Jean Robin, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par l'Abbé Paul Déry, vicaire, assisté du Chanoine Jean Robin et de l'Abbé R. Pelletier comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les Constables Oscar Belair, Jules Courtemanche, Marcel Fournier, Lionel Lefèvre, Yvan Breault et Roland Morin. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière Notre-Dame.

oOo

Plusieurs mariages dans notre région

St-Simon de Bagot, 2 (D.N.C.) — Samedi le 27 juin, en notre église paroissiale, M. le Curé Ernest Ravenelle bénissait l'union de Mlle Rose-Aimée Langelier, fille de M. Oscar Langelier, à M. Robert Girouard, fils de M. et Mme Hector Girouard, de St-Hyacinthe.

M. Girouard servait de témoin à son fils. La mariée, au bras de son père, portait une robe longue de dentelle et de tulle de nylon blanc, un voile blanc avec appliqués de dentelle blanche, soutenu par un diadème artistiquement travaillé. Elle avait un bouquet d'oeillets blancs.

A la suite de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Club Nautique, à St-Hyacinthe. Les nouveaux mariés sont ensuite partis pour Dorval, où ils ont pris l'avion à destination de Toronto. Ils visiteront les Chutes Niagara et se rendront également à Détroit. Pour voyager, Madame Girouard portait un costume gris pâle aces accessoires bleus foncés. A leur retour, ils demeureront à St-Hyacinthe.

Neuf perroquets destinés au jardin zoologique de Granby sont arrivés à Montréal, récemment, par le Canadien National. Ces perroquets venaient de San Diego, Californie, et étaient un cadeau du maire John Butler, de cette ville, au maire P. Horace Boivin, de Granby.

Pèlerinage à Sainte-Anne

Suivant un communiqué du Canadien-National, le premier pèlerinage du Diocèse de St-Jean à Ste-Anne de Beaupré aura lieu les samedi et dimanche, 1er et 2 août prochain, sous les auspices de S.E. Mgr G.-M. Coderre, évêque coadjuteur du diocèse.

On s'attend à ce que plus de 1,000 pèlerins dont 200 enfants montent à bord du convoi spécial du Canadien-National qui quittera St-Jean le samedi 1er août à 10 heures du soir (H.S.), pour arriver à Ste-Anne de Beaupré le lendemain matin, à 5 h. 10 de l'heure solaire.

Le train arrêtera en cours de route pour laisser monter des pèlerins à Lacadie, Brosseau, St-Lambert, St-Hubert, St-Bruno, St-Basile, Beloeil et St-Hyacinthe.

Au retour, le train quittera Ste-Anne de Beaupré à 1 h. 30 p.m. (H.S.) le dimanche après-midi. Il arrivera à St-Jean au cours de la soirée.

M. Bernard Moore, agent voyageur du Canadien-National, accompagnera les pèlerins dans le train.

Saint-Damase

St-Damase, 2 (D.N.C.) — Le R. Père Jacques Desparts, des Missions Etrangères, était de passage dans notre paroisse ces jours derniers. Il a donné le sermon et parlé en faveur du Séminaire des Missions Etrangères à Pont-Viau.

— La semaine dernière, a été baptisée Marie-Julienne-Claudette, fille de M. et Mme Maxime Gaucher. Parrain et marraine, M. et Mme Sylva Gaucher, oncle et tante de l'enfant.

— Deux mariage sseront célébrés samedi le 4 juillet:

M. Jean-Claude Lussier, fils de M. et Mme Toussaint Lussier, à Mlles Denise Beaudry, fille de M. Hubert Beaudry, décédé, et de Mme Beaudry, de Ste-Madeleine.

M. Jacques Palardy, fils de M. et Mme Edmond Palardy, à Mlle Denise Jodoin, fille de M. et Mme Armand-L. Jodoin, de cette paroisse.

Décès à St-Placide de Aldéric Lahaise

A St-Placide, comté des Deux-Montagnes, le 26 juin dernier, à l'âge de 91 ans 7 mois, est décédé M. Aldéric Lahaise, autrefois de St-Hyacinthe, époux de feue Marie-Louise Dufort.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 30 juin, en l'Eglise Ste-Philomène de Rosemont, Montréal. L'inhumation s'est faite à St-Hyacinthe.

Mariage à Ste-Hélène

Ste-Hélène de Bagot, 25 (D.N.C.) — Samedi le 13 juin, en l'église paroissiale de Ste-Hélène, a été béni le mariage de Mlle Clémentine Deschambault, fille de M. et Mme J.-B. Deschambault, à M. Jean-Paul Morissette, fils de M. et Mme Eugène Morissette, de St-Hyacinthe.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée par le curé de la paroisse. M. l'Abbé Charles-Emile Hétu. Une réception a suivi la cérémonie religieuse, puis les nouveaux époux sont partis pour voyage.

Le Déjeuner peut COÛTER MOINS!

Servez du **NABISCO SHREDDED WHEAT**

(100% Blé Complet y compris le son et le germe de blé)



LA MERVEILLEUSE CÉRÉALE DU CANADA À BAS PRIX!

Idéal pour la Régularité!

L'ÉPICERIE LICENCIÉE LA MIEUX ORGANISÉE POUR BIEN VOUS SERVIR RAPIDEMENT

PAUL EMILE

GAUCHER

1772, RUE DES CASCADES — — TEL.: 4-5373

JUS RAISIN WELCH 32 oz. .37
WHIPPET VIAU .47
CHOP SUEY 28 oz. .18

GROSSE BOITE .39
BOITE GEANTE .77





GROSSE BOITE .34
BOITE GEANTE .67

SAUMON SOCKEYE ½ .39
MELASSE GRANDMA PINTE .25
CIGARETTES MARQUES CONNUES .35

SOUPES AYLMER
TOMATES
GRANDEUR ECONOMIQUE 20 oz. .19

.39 LARGE
.77 GEANTE





POUR TOUT LE LAVAGE
.34 LARGE
.67 GEANTE

GRATIS 2 btes nourriture à chiens GAINES avec l'achat de 4 btes régulier .87 Les 6 pour .57

KETCHUP HEINZ .26
PECHES Aylmer choix 20 oz. .24
JUS TOMATES DEWKIST CHOIX 15 oz. 3 Btes .25

Fruits & Légumes Frais reçus tous les jours.

Pharmacie Paul Lanctot
LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
par toute la ville y compris
La Providence-St-Joseph-St-Hyacinthe-Annexe
TEL.: 4-6484

LE CLAIRON

Pharmacie Paul Lanctot
(Coin MONDOR)
1384 - 1396 CASCADES
Kodaks — Ciné-Kodaks — Projecteurs
TEL.: 4-6484

VOL. XLII — No. 27 2ième SECTION 3 JUILLET 1953

7

Propos hebdomadaires

Impraticabilité du Socialisme

Le parti travailliste n'était pas au pouvoir en Angleterre depuis deux ans que déjà il avait fait la preuve de l'impossibilité pratique du socialisme. Dans ce pays où les fermes sont peu nombreuses mais assez vastes et hautement mécanisés, l'agriculture n'est pas comme chez nous familiale. Les travailleurs agricoles sont syndiqués. Et un jour, M. Attlee étant au pouvoir depuis dix-huit mois, ils demandèrent une augmentation de gages. Elle leur fut refusée. Et pour l'évidente raison, inavouée bien entendu, que le parti travailliste a obtenu le pouvoir en 1945 grâce aux votes des citadins. Or, les collègues de M. Attlee et le premier ministre lui-même avaient vite compris que si le coût des produits agricoles augmentait à cause de cette augmentation de gages les travailleurs de la ville seraient mécontents et le parti travailliste perdrait des votes.

Les travailleurs agricoles demandèrent aussi que fussent modifiés sinon abrogés, les règlements édictés pendant la guerre pour interdire à tout travailleur agricole de quitter la ferme sur laquelle il était employé. Non seulement le gouvernement a refusé de se rendre à cette demande; il étendit le décret aux mineurs des charbonnages. C'était un retour à 1351! Curieux progrès! Une loi semblable fut mise en vigueur, en effet, en 1351, et depuis, dans tous les manuels d'histoire de l'Angleterre, on la cite en exemple comme limite de la servitude jamais imposée au peuple anglais. Et l'on ose prétendre que le socialisme se résume à aller de l'avant!

Notons que l'acte arbitraire du gouvernement Attlee était logique, — dans la logique du socialisme. Quand l'Etat entreprend de "planifier", d'administrer la production et la distribution des marchandises dans un pays, il doit obtenir ou s'arroger les pouvoirs nécessaires au succès de ses plans. Il doit diriger la main-d'oeuvre là où elle lui semble le plus utile au succès de ses plans, et cela ne va pas sans d'innombrables atteintes à la liberté individuelle.

Prospectus 1954 de l'Ecole-Textiles

Nous avons sous les yeux le prospectus 1953-54 de l'Ecole des Textiles, située 2255, avenue Laframboise, à St-Hyacinthe.

On sait que l'Ecole des Textiles fait partie de l'enseignement spécialisé de la Province de Québec, qui groupe 8 écoles techniques, 10 écoles hautement spécialisées, 34 écoles d'arts et métiers et l'Office des Cours par Correspondance.

L'Ecole des Textiles fut fondée dans le but de répondre aux besoins de l'industrie des textiles et de permettre aux jeunes de chez nous, que cette sphère d'activité intéresse, d'ajouter à leurs qualités naturelles la culture et la formation spécialisées indispensables à leur avancement.

Dans cette mission qu'elle s'est donnée, de former des techniciens pour l'industrie des textiles, l'Ecole accomplit une oeuvre remarquable, et nombreux sont ses gradués qui occupent d'importantes fonctions aujourd'hui.

Belle fête de famille à Sainte-Hélène de Bagot

Ste-Hélène, 25 (D.N.C.) — Une belle fête de famille avait lieu récemment chez M. et Mme Henri Forest, à l'occasion du récent mariage de leur fille Claire-Alice à M. Marcel Belval, fils de M. Joseph Belval et de feue son épouse née Emilienne Petit.

On remarquait M. le Curé Forest, de St-Hilaire, qui avait béni l'union; MM. et Mmes Ubald Germain, René, Maurice et Evariste Forest, Cyprien et Roland Poitras, Roméo et Réal Bourgeault, Robert, Laurent et Paul Belval; Louis Forget, Pierre Savoie, Robert Lafrenière, Roger Laplante, Louis Lessard; Mmes Blanchard et Forget; Mlles Simone Fluette, Suzanne Belval, Gisèle Gélinas, Pauline Poitras, Louise Forget, Thérèse Authier, Thérèse et Monique Barnabé, Marthe et Céline Lessard, Alice et Laurette Bourgeault; MM. David Poitras, Bersard, Maurice Barnabé; Conrad, Léon, André, Louis-Marie et Henri-Paul Forest; André, Emilien et Jean-Luc Belval, Gaétan et Jean-Roch Lessard, André, René et Michel Bourgeault.

Les colis-avions

Le Ministre fédéral des Postes, l'hon. Alcide Coté, annonce qu'à compter du 1er juillet, les colis-avions pour le Royaume-Uni peuvent être acheminés avec le courrier aérien transatlantique à destination de ce pays.

Ces colis peuvent peser au plus 20 livres et sont assujettis au règlement général de la poste aux colis transmis en Grande-Bretagne par voie de surface, sauf que les colis-avions ne sont pas admis à l'assurance.

Tarif: $1 la première demi-livre et 40c. par quart de livre supplémentaire. On espère qu'avec ce tarif modique le public fera bon accueil à ce nouveau service aérien, qui, en fait, lui permet d'expédier des colis à des frais de port beaucoup moindres que ceux de la poste aux lettres-vions.

Ce nouveau service aérien prendra de l'extension dès que les arrangements nécessaires auront été conclus avec d'autres pays.

Plus de 2,872,420 véhicules-moteurs ont été enregistrée au Canada en 1952.

Beau pèlerinage au Cap le dimanche 12 juillet

Un pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, organisé par la L.O.C.F. du Christ-Roi, aura lieu dimanche le 12 juillet prochain.

On visitera le tombeau du Père Frédéric aux Trois-Rivières, puis le Cap et l'on fera un arrêt à la Tour des Martyrs, à St-Célestin de Nicolet.

Les billets sont en vente chez M. O. Tousignant, 775 rue Cascades, téléphone 4-8347, et chez M. McGee, 1286 St-Louis, Ville, téléphone 4-9653. Le prix des billets est de $2.50.

Le prochain pèlerinage à Sainte-Anne de Sabrevois

Un pèlerinage au sanctuaire de Ste-Anne de Sabrevois (Henryville) aura lieu dimanche le 12 juillet.

Départ par autobus à 7.15 heures du matin. Au retour, arrêt à St-Jean.

Pour renseignements à ce sujet, on est prié de s'adresser à Mme Marcel Gadbois, 954 rue St-Louis, St-Hyacinthe. Téléphone 4-6510.

ICI CJSO SOREL

Une auditrice de Sorel gagne $650.00 au Club Fiesta

Ce matin-là, lorsque Madame Morin fut tiré du sommeil par le gazouillement de ses deux bébés, la journée qui commençait était comme toutes les autres journées qui commencent: le petit déjeuner du mari et des enfants, les lits à faire, les chambres à remettre à l'ordre et tout le tra-la-la. Pourtant cette journée du 23 juin allait être particulièrement heureuse pour Madame Morin qui n'en savait rien encore. C'est à 10 heures 25 qu'elle l'apprendrait. Pas avant! Car il faut vous dire que Madame Morin avait la bonne habitude d'écouter la radio le matin. Ce mardi-là donc, elle capta, comme tous les jours, **Le Club Fiesta.** Il y avait alors en caisse la fort jolie somme de $650. réservée à la correspondante qui solutionnerait l'énigme. Madame Morin était certaine qu'elle avait la bonne réponse: "Marie Marie", le titre d'une chanson de Charles Trenet .Depuis la fin de semaine, elle avait envoyé une vingtaine de lettres mais sans beaucoup de confiance. Elle se souvenait trop du concours précédent où elle avait envoyé des centaines et des centaines de bonne réponses sans que sa lettre fut jamais tirée du courrier.

Au Club Fiesta, on tire deux lettres tous les dix minutes. Ce matin-là, on avait déjà pris connaissance de quatre suggestions quand l'envoi de Mme Vincent Morin, 167c rue Provost, Sorel, jaillit du courrier. C'est alors que se produisit ce que tout le monde sait maintenant. Ce fut, dans le studio une explosion de joie inénarrable. Madame Morin avait inclus l'une des preuves d'achat règlementaires et elle soumettait la bonne réponse. Elle gagnait $650.00, non pas en marchandise, mais en argent. Nous profitons ici de l'occasion qui nous est offerte de la féliciter de nouveau.

Ce qui précède à bien l'air d'un conte de fée et pourtant c'est tout ce qu'il y a de plus vrai. Bien plus, il n'en dépend que de vous si vous voulez devenir le héros d'une nouvelle histoire en tout point semblable à celle-là. En effet, une autre énigme a déjà été lancée au **Club Fiesta** et demain vendredi, le 3 juillet, si d'ici là la réponse exacte n'a pas été trouvée au hasard du courrier, la caisse contiendra $130.00. Tentez votre chance! **Le Club Fiesta** vous revient tous les matins, à 10 heures et tous les après-midis, à une heure 30. Adressez vos lettres comme suit: "Club Fiesta, Poste CJSO, Sorel".

BIEN-ÊTRE VISUEL

Le soleil et les yeux

Beaucoup trop de gens, jeunes et vieux, femmes et hommes, regardent le monde ensoleillé qui les entoure, des paysages ou des objets rutilants de soleil, sans aucune protection à leurs yeux, tout à fait démunis de verres de soleil.

Il faut savoir pourtant, surtout en cette période de l'année, où il atteint son maximum de puissance, de force d'intensité, qu'un soleil brillant peut avoir sur les yeux un effet très dommageable.

Le "coup de soleil" peut ne pas faire de mal qu'à la peau, y causant parfois des brûlures profondes, douloureuses et dangereuses, — mais encore aux yeux et d'une façon infiniment importante.

Le fait de regarder, ne fut-ce qu'un instant, directement le soleil, occasionne des troubles immédiats, bien révélateurs du péril extrême qu'il y a à le faire. Une seconde seulement fixer le soleil c'est se condamner pendant un temps relativement assez long à ne voir plus rien qu'une tache lumineuse qui embrouille la vision, à continuer, en vérité, à ne voir que le soleil où que l'on regrade. Et les yeux, à ce moment, pleurent et parfois même ressentent une sensation de brûlure.

Les dangers de radiation solaire pour la vue sont très graves, particulièrement lorsqu'on regarde directement le soleil, car les yeux alors peuvent être brûlés de façon assez sérieuse, en moins d'une minute, pour que la vue en soit perdue, — totalement ou partiellement.

Beaucoup de personnes possèdent des troubles visuels, une vue diminuée, du fait d'une brûlure définitive, même quand elle n'est pas totale, causée par la radiation solaire. Dans la plupart des cas le port de verres de soleil, judicieusement choisis, peut éliminer ce danger si grave du soleil pour les yeux.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, à Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur des sujets visuels.

Mme A.J. Gaudreau décédée le 27 juin

A St-Hyacinthe, le 27 juin, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Adélard-J. Gaudreau née Doria Frégeau. Elle laisse un fils, Wilfrid, de Montréal, et une soeur Mme Adélard Pion (Amanda), de Montréal.

Le corps a été exposé aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages, et les funérailles ont eu lieu mardi le 30 juin, à 9 h. 30 du matin, en l'église Notre-Dame du Rosaire.

Le R.P. Fiset, o.p., curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par le R.P. Hamel, o. p., assisté des Pères Demers, o.p. et Paquet, o.p., comme diacre et sous-diacre.

On remarquait au choeur la présence d'autres Pères Dominicains.

Les porteurs étaient les constables Oscar Bélair, Jules Courtemanche, Ephrem Frappier, Lionel Lefebvre, Bernard Sansoucy et Roland Comtois.

Distinction pour M. Maurice Ledoux

M. Maurice Ledoux, flûtiste de Montréal, vient d'obtenir un Premier Prix au Conservatoire de Musique de la Province de Québec.

Monsieur Ledoux bénéficiera, pour une deuxième année consécutive, d'une Bourse Provinciale d'études au Marlbora Music School, dans l'Etat du Vermont.

Pique-nique Lacordaire à Ste-Cécile, dimanche

Un pique-nique des Cercles Lacordaire aura lieu au Chalet des FF. de St-Vincent de Paul, à Ste-Cécile de Milton, dimanche le 5 juillet prochain.

Le départ se fera du Marché Centre à 9 h. 15 du matin et l'on voyagera par autobus. Il y aura la Messe à 10 heures du matin, ainsi que la Communion pour ceux qui la désireront.

Tous sont invités. Les billets sont en vente chez tous les présidents locaux et chez M. Marcel Rivard, 1150 rue St-Antoine. Téléphone 4-7503.

Mme Jos. Harton décédée le 23 juin

A St-Hyacinthe, le 23 juin, est décédée Mme Joseph Harton née Rita Chaussée, qui demeurait au 1085 Sylva-Clapin. Elle était âgée de 44 ans.

Elle laisse son époux ainsi qu'un fils, André, et une fille, Claudette, de St-Hyacinthe. Lui survivent également un frère, Edouard, de Sherbrooke, et une soeur, Mlle Gertrude, de St-Hyacinthe.

Le corps a été exposé aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages, et les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame du Rosaire.

La levée du corps a été faite par le R. Père Létourneau, o.p., qui a aussi chanté le service, assisté des Pères Demers et Paquet, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les constables Jean Ste-Marie, Louis Charrette, J.-P. Bergeron, Marcel Morin, Ernest Lacroix et Jn-Guy Boucher. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la paroisse.

Environ 12.3 pour cent des Canadiens parlent l'anglais et le français.

LIONEL ETHIER
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
TÉL. 4-9510 LE SOIR 4-7541
RUE MONDOR
MOTEURS INSTALLATIONS
RÉPARATIONS D'ACCESSOIRES DE TOUS GENRES

IMMEUBLE à VENDRE
(où est situé le Taxi Mondor)
rue MONDOR, St-Hyacinthe
BONS REVENUS
BONNES CONDITIONS
9,600 pieds de plancher
S'adresser à:
Mandus Bienvenue
1195, de la Bruère Tél. 4-9623
ou à la:
MANUFACTURE DE BOITES DE SAINT-HYACINTHE
275 St-Antoine La Providence Tél.: 4-5005

A LOUER
Logement chauffé, 5 pièces, situé dans le centre de la ville, rue Ste-Anne, entre Cascades et Girouard.
Occupation immédiate
GILLES BLAIS
TEL. 4-7337
Edifice "Le Clairon", 432 St-Simon, Saint-Hyacinthe

MOINS DE 30¢ PAR 1000 MILLES
VOUS DONNE LA PROTECTION SUPPLÉMENTAIRE DU..
PNEU **B.F. Goodrich**
LIFE-SAVER
TUBELESS
Parce qu'il n'a pas
DE CHAMBRE À AIR
Il sauvera peut-être votre vie . . .
Le pneu B. F. Goodrich "Life-Saver Tubeless vous donne le maximum de protection contre les risques engendrés par les crevaisons et les dérapages qui causent des blessures graves et même la mort . . .
Il pourra vous éviter des ennuis . . .
Le pneu B. F. Goodrich "Life-Saver Tubeless" scelle les crevaisons pendant que les roues tournent et vous protège ainsi contre les ennuis causés par une crevaison.
Il vous épargnera de l'argent . . .
Le pneu B. F. Goodrich "Life-Saver Tubeless" vous donne plus de sécurité que n'importe quel autre pneu à chambre à air et cependant il coûte moins que l'ensemble des pneus à chambre à air conventionnelle.
ACHETEZ LE SEUL PNEU QUI VOUS DONNE...
PROTECTION CONTRE LES CREVAISONS
PROTECTION CONTRE LES ÉCLATEMENTS
PROTECTION CONTRE LES DÉRAPAGES
Il coûte moins que n'importe quel pneu ordinaire et que n'importe quelle chambre à air à l'épreuve des éclatements.
LE PNEU
B.F. Goodrich
Tubeless
. . . . Il vous sauvera peut-être la vie
B.F. Goodrich AU PREMIER RANG
53-7F
Dans l'intérêt de votre sécurité faites-nous vérifier vos pneus dès aujourd'hui

YAMASKA PETROLEUM Cie. Ltée
Blvd Laurier — — St-Hyacinthe

20 années d'expérience au service du public dans
C. MERCURE
COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ
FEU — AUTOMOBILE — VOL
ACCIDENT — GARANTIE — ETC.

L'ASSURANCE GENERALE
Résidence: 4-6626 555, 16ème Avenue
Bureau: 4-6469 Saint-Hyacinthe, P.Q.

CENT POUR CENT! Par Cinquante


'RAFRAÎCHISSANTE' DÉCRIT BIEN LA SAVEUR PLUS LÉGÈRE, PLUS MOELLEUSE DE LA CINQUANTE. DEMANDEZ DONC DE LA CINQUANTE... C'EST DE LA CENT POUR CENT!


Labatt - n'y a rien qui la batte!

L'ENDROIT IDÉAL
pour acheter des beaux et bons
Poêles Usagés Emaillés
dans toutes les couleurs.
Au MAGASIN BELANGER
EN FACE DU POSTE DE POLICE
1220 rue des Cascades Tél.: 4-8909 Saint-Hyacinthe
Ces POELES sont tous remis à neuf. ENTREZ les voir pour vous convaincre sur un choix de 30 bons POELES à prix d'aubaine $15.00 et plus.
Réparations générales de toutes marques de poêles sur le marché.

Une victoire, 2 defaites pour les A's

BASEBALL de la semaine

PARTIES A VENIR

SAMEDI, 4 JUILLET —
Drummondville à Thetford M. 8.00
St-Hyacinthe à Trois-Rivière 8.00
Sherbrooke à Granby 8.30
DIMANCHE, 5 Juillet —
Drummond. à Thetford M. 1.30
St-Hyacinthe à Trois-Riv. 1.45
Québec à St-Jean 2.00
Granby à Sherbrooke 2.00
Thetford M. à Drummond 8.00
Trois-Riv. à St-Hyacinthe 8.00
Québec à St-Jean 8.30
Sherbrooke à Granby 8.30
LUNDI, 6 JUILLET —
— JOUTE D'ETOILES —
MARDI, 7 JUILLET —
— JOUR DE VOYAGE —
MERCREDI, 8 JUILLET —
Thetford à Granby 7.00
Trois-Rivière à Québec 8.00
Drummond à Sherbrooke 8.00
St-Hyacinthe à St-Jean 8.30
JEUDI, 9 JUILLET —
Québec à Trois-Rivières 8.00
Sherbrooke à Drummondville 8.00
Granby à Thetford Mines 8.00
St-Jean à St-Hyacinthe 8.00
VENDREDI, 10 JUILLET —
Québec à Trois-Rivières 8.00
Thetford Mines à Drummondville 9.00
St-Hyacinthe à St-Jean 8.30

RESULTATS PRECEDENTS
Lundi 22 juin

Québec	00(12) 012 100—16 12 4	
Sherbrooke	10 0 022 000— 5 8 1	
Ambrose et Glenn; Underwood, Osinski (3), Harper (4), Yelle (7) et Harper, Hall.		
St-Jean	000 003 016—10 10 2	
Thetford Mines	001 400 210— 8 13 0	
Rivera, McGee (4) et Onuska; Woods, Currorke (9) et Randolph.		

Mardi, 23 juin

St-Jean	200 000 000—2 6 1
Thetford Mines	103 201 00x—7 11 0
Malcolm, Woods 3 et Onuska; Beverly et Randolph.	
Québec	000 000 100—1 5 3
Sherbrooke	301 011 10x—7 10 2
Dumouchel, Lague 7 et Glenn; Nayman et Harper.	
St-Hyacinthe	000 040 001—5 5 1
Drummondville	000 200 100—3 5 2
Carpentier, Berresford 4, Trate 7 et MacKenzie; Develis, Anderson 5 et Hines.	
Granby	012 301 010—8 12 2
Trois-Rivières	012 002 200—7 11 7
Burack, Gilbert 7 et Triandos; Page et Brooks.	

Mercredi, 24 juin

Sherbrooke	000 001 103—5 12 2
Thetford Mines	000 001 000—1 2 4
Deuxième partie	
Thetford	100 000 000—1 6 1
Sherbrooke	010 000 40x—5 9 1
St-Jean	502 000 200—9 15 0
Québec	000 000 010—1 6 2
Taylor et Dilorenzo; Janes, Oehling (1), Ambrose (9) et Gleen, Quaterman (4).	
St-Hyacinthe	000 110 100— 3 9 1
Drummondville	061 501 00x—13 10 4
Lozan, Graham (2), Austin (4), Brown (6) et MacKenzie; Smith et Hines.	
Drummondville	030 000 202— 7 11 1
St-Hyacinthe	330 022 00x—10 12 0
Kelly, Lefebvre (1), Tracy (2) et Hines; Munsinger, Brown (9) et MacKenzie.	
Trois-Rivières	000 000 000—0 3 1
Granby	000 000 02x—2 7 0
Mainini et Brooks; Trautwein et Triandos.	

Jeudi, 25 juin

Sherbrooke	104 020 000—7 12 2
Trois-Rivières	000 030 001—4 10 3
Cerbo et Harper, Lizotte, Anderson (4) et Brooks.	
Granby	110 000 101—4 4 4
Drummondville	030 010 21x—7 10 3
Bletz et Triandos; Cozzi, Anderson (9) et Hines.	
St-Jean	000 510 000—6 14 1
Québec	200 100 000—3 3 0
Gilbert et Onuska.	
St-Hyacinthe	003 000 300—6 8 1
Thetford Mines	003 041 100—9 6 1
Wenning, Barford 5, Trava 6 et MacKenzie; Satory, Diemer 2 et Randolph.	

Vendredi, 26 juin

Sherbrooke	000 002 302—7 9 0
Trois-Rivières	000 000 80x—8 7 1
Underwood, Nayman 7 et Hall; Baker et Brooks.	
Granby	111 000 100—4 11 1
St-Jean	400 100 00x—5 6 2
Burke, Gilbert 7 et Paulukonis; Rivera te McGee.	

Samedi, 27 juin

Granby	341 000 212 2—15 16 2
St-Hyacinthe	701 000 311 0—13 14 2
Gilbert, Bédard (1), Burack (7), Trautwein (8) et Triandos; Paulukonis, Carpentier, Logan (2), et Brown (8), Wenning (10) et McKenzie.	
Thetford Mines	340 001 000—8 15 2
Trois-Rivières	010 600 000—7 9 5
Beverly, Fabbraro (4) et Randolph; Page et Brooks.	
St-Jean	013 000 100—5 9 1
Drummondville	010 000 000—1 5 1
Lewright et Onuska; Deneka, Develis (3) et Hines.	
Sherbrooke	200 010 000— 3 4 1
Québec	050 320 000—10 10 3
Thomas, Harper (2) et Underwood; Dumouchel et Gleen.	

Dimanche, 28 juin

Thetford Mines	00 121 300—7 8 0
Trois-Rivières	000 002 000—2 7 4
Batteries: Satory et Randolph; Fitzpatrick, Merrion (8) et Brooks.	
St-Hyacinthe	004 200 030— 9 10 1
Granby	011 103 50x—11 10 9
Batteries: Barresford, Graham (8), Trava (7) et MacKenzie; Gilbert, Trautwein (5), Bletz (8) et Triandos.	
Sherbrooke	100 120 201—7 11 1
Québec	000 003 000—3 9 2
Batteries: Osinski, Nayman (6), Bowes (6) et Harper; Ambrose, Lague (7) et Glenn.	
Deuxième partie	
Sherbrooke	002 001 0—3 5 3
Québec	000 302 x—5 6 3
Batteries: Yelle et Hall; Maranda et Quaterman, Glenn (7).	
Drummondville	233 014 2—15 14 3
St-Jean	000 001 0— 1 0 1
Batteries: Kelly et Hines; Malcolm, Betz (3) et DeLorenzo.	
Granby	010 000 000—1 5 4
St-Hyacinthe	100 004 00x—5 11 0
Batteries: Gilbert, Calvert (1), Lepetri (7) et Triandos; Munsinger et MacKenzie.	

Trois-Rivières 9, Thetford Mines 8.

St-Jean à Drummondville: partie remise à cause de la pluie.

Lundi, 29 juin

Drummondville	00 000 000—0 2 2
Québec	200 000 30x—5 8 2
Smith, Lefebvre (8) et Hines; Janes et Glenn.	
St-Hyacinthe	020 004 000— 6 6 0
Sherbrooke	111 332 00x—11 13 6
Ducette, Trava (4), Segro (6) et McKenzie; Cerbo et Harper.	

CLASSEMENT
(au 1er juillet)

	g.	p.	moy.	diff.
Granby	33	20	.623	—
Québec	33	21	.611	½
Sherbrooke	28	24	.538	4½
Thetford-Mines	28	26	.519	5½
St-Jean	25	28	.500	6½
St-Hyacinthe	26	29	.473	8
Trois-Rivières	22	31	.415	11
Drummondville	17	35	.327	15½

Demandez à votre agent du Pacifique Canadien des



Suggestions de vacances

- Il vous offrira d'utiles suggestions et vous fournira tous les renseignements essentiels.
- Allez faire un séjour dans une agréable villégiature de la côte de l'Atlantique.
- Ou rendez-vous dans les Montagnes Rocheuses, à Banff et au lac Louise, où vous pourrez pratiquer tous les sports dans un décor pittoresque unique au Canada.
- En allant dans l'Ouest ou en revenant, faites la croisière de 2 jours sur les Grands Lacs.
- Et de Vancouver ou de Victoria, rendez-vous jusqu'en Alaska, à bord d'un luxueux vapeur du Pacifique Canadien. C'est un voyage sensationnel.
- Les hôtels du Pacifique Canadien vous offrent à travers le Canada leur confort et leur service traditionnels.

Pour renseignements et réservations, voyez

M. Marcel Lalonde
352, Monder
Saint-Hyacinthe
Tél.: 4-5065



Pacifique Canadien

Les Phillies de Granby remportent cette série

Les Athlétiques de St-Hyacinthe n'ont remporté qu'une victoire dans leur série de 3 joutes en fin de semaine contre les Phillies de Granby, les meneurs actuels du circuit Molini. Samedi soir, à St-Hyacinthe, les Phillies l'ont emporté de justesse à la 10e manche, 15 à 13. Dimanche après-midi à Granby, les Athlétiques ont perdu 11 à 9. Ces deux joutes ont donné lieu à du jeu fort contesté des 2 côtés, et si la chance avait le moindrement favorisé nos porte-couleurs, ils auraient triomphé.

Dimanche soir, cependant, à St-Hyacinthe, nos Athlétiques ont remporté une victoire bien méritée sur les mêmes Phillies, au pointage de 5 à 1.

DIMANCHE SOIR



Mike Munsinger, un des meilleurs lanceurs de la ligue Provinciale, a tenu les fameux Phillies de Granby en respect, dimanche soir, alors qu'il n'a alloué que 5 coups sûrs espacés pour permettre aux Athlétiques de remporter leur seule victoire de la fin de semaine. C'était la 12e victoire consécutive de Munsinger.

Les Athlétiques ont pris l'avantage dès la première manche, quand Creighton a frappé pour le circuit. Les Phillies ont égalé à la manche suivante, grâce à un home-run de Desperito, leur 2e but. C'est au milieu de la première manche que le fameux Paul Calvert s'est amené au monticule pour Granby. Il a bien fait jusqu'à la 6e manche alors qu'il a grandement faibli. Les Athlétiques en ont profité pour compter 4 points sur 5 hits et s'assurer la victoire. Li Petri a relevé Calvert au monticule pour Granby et il n'a alloué qu'un hit.

Pour les vainqueurs, Perez a été le plus en évidence au bâton avec 3 hits. Mohn et Pacitto ont tous deux frappé 2 fois en lieu sûr, Mohn frappant un double. Creighton a frappé pour le circuit et a fait compter 2 points. Pour les visiteurs, seul le 2e but Desperito a réussi 2 hits contre Munsinger, dont un home-run. Les autres hits des Phillies ont été réussis par Anderson, Holland et Barbian.

Munsinger a été très solide, comme d'habitude, dans les situations critiques. Il n'a alloué que 5 hits. Il a accordé 5 buts sur balles, mais par contre il a retiré 5 frappeurs sur des strikes.

Les étoiles de la partie: Munsinger, Perez, Creighton.

GRANBY (1)

	ab	p	es	r	a
Anderson, cc	4	0	1	3	0
Brotobek, ac	4	0	0	2	4
Kiley, 3b	4	0	0	0	1
Desperito, 2b	2	1	2	6	5
Holland, cg	2	0	1	0	0
Barbian, 1b	3	0	1	7	1
Paulukonis, cd	4	0	0	3	0
Triandos, r	3	0	0	3	1
Gilbert, l	0	0	0	0	0
Calvert, l	2	0	0	0	1
a-Bédard	1	0	0	0	0
LiPetri, l, 7e	0	0	0	0	0
Totaux:	29	1	5	24	13

a-Frappe pour Calvert à la 7e.

St-Hyacinthe (5)

	ab	p	es	r	a
Vane, ac	3	0	1	1	2
Pacitto, cg	4	0	2	1	0
Creighton, 1b	4	1	1	0	0
Rosenwinkle, 3b	4	0	1	3	3
Mohn, 2b	3	1	2	3	4
Metcalf, cd	3	1	0	1	1
Perez, cc	4	1	3	2	0
MacKenzie, r	4	0	0	7	0
Munsinger, l	4	1	1	0	1
Totaux:	33	5	11	27	11

GRANBY	010 000 000—1	5	2
ST-HYACINTHE	100 004 00x—5	11	0

SOMMAIRE: — Err: Brotobek, Desperito. Points produits par: Desperito, Pacitto, Creighton, Perez, Munsinger. Deux-buts: Mohn. Circuits: Desperito et Creighton. Sacrifice: Pacitto. Doubles-jeux: Desperito à Barbian; Rosenwinkle à Mohn à Creighton; Mohn. Retirés au bâton par: Gilbert 0, Calvert 1, LiPetri 2, Munsinger 5. Buts sur balles de: Gilbert 0, Calvert 4, LiPetri 0, Munsinger 5. Mauvais lancers: Calvert 2. Coups sûrs de: Gilbert, 2 pour 1 pt en 2-3 manche; Calvert, 8 pour 4 pts en 5 1-3 manches; Munsinger, 5 pour pour 1 pt en 9 manches. Lanceur gagnant: Munsinger. Lanceur perdant: Calvert. Laissés sur les buts: Granby 6, St-Hyacinthe 9. Arbitres: Ryan et Courtney. Temps de la partie: 1 h. 50. Date: 28 juin 1953. Assistance: 1200. Température: Beau.

Granby gagne 15 à 13

Grâce à une offensive de 16 hits, les Phillies de Granby ont compté 15 points en 10 manches pour l'emporter difficilement sur les Athlétiques. La joute a donné lieu à une parade de 8 lanceurs et à un barrage de 30 hits. Gilbert, Roger Bédard, Burack et Trautwein sont allés au monticule pour Granby, tandis que Carpentier, Lozan, Brown et Wenning paradaient pour St-Hyacinthe.

Les Athlétiques ont égalisé le compte à la 9e manche, mais dans la 10e, Paulukonis a frappé un double avec 2 coureurs sur les sentiers pour donner la victoire aux Phillies. 8 coups de 2 buts ont été réussis, dont 5 par Granby. Holland a le plus brillé au bâton pour Granby, avec 4 hits, dont un home-run bon pour 3 pts. Pour les Athlétiques, Pacitto et McKenzie ont réussi chacun 3 coups sûrs, Creighton et Perez chacun 2. Creighton, Metcalf et Perez ont frappé des doubles, Carpentier un triple. Wenning a été chargé de la défaite; Trautwein crédité de la victoire.

GRANBY (15)

	ab	p	es	r	a
Anderson, cg	6	1	1	7	0
Brotobek, ac	6	0	1	5	2
Kiley, 3b	6	1	1	0	1
Desperito, 2b	5	1	0	4	5
Holland, cc	5	4	4	0	0
Bédard, cd, l. 1ère	3	1	1	0	0
Burack, l, 7e	1	0	1	0	0
Trautwein, l, 8e	0	0	0	0	0
Barbian, 1b	6	2	2	6	1
Triandos, r	2	2	2	5	0
a-Kleczynski	0	0	0	0	0
Bletz, cd, 9e	0	1	0	1	0
Gilbert, l	0	0	0	0	0
Paulukonis, cd	6	2	3	2	0
Totaux:	45	15	16	30	9

a-Court pour Triandos à la 9e.

ST-HYACINTHE (13)

	ab	p	es	r	a
Vane, ac	3	2	0	0	6
Pacitto, cc	5	2	3	5	0
Creighton, 1b	5	2	2	8	0
Rosenwinkle, 3b	6	1	1	2	3
Mohn, 2b	5	1	1	4	1
Perez, cg	4	2	2	2	0
Davidson, cd	4	1	0	3	0
a-Metcalf, cd, 10e	1	0	1	0	0
MacKenzie, r	3	2	3	5	0
Carpentier, l	1	0	1	0	0
Lozan, l, 2e	3	0	0	0	1
Brown, l, 8e	0	0	0	0	0
b-Trava l.	0	0	0	0	0
Wenning, l, 10e	0	0	0	0	0
Totaux:	41	13	14	30	11

a-Frappe pour Davidson à la 9e.
b-Frappe pour Brown à la 9e

GRANBY	341	000	212	2	15	16	2
S.-HYACINTHE	701	000	311	0	13	14	2

SOMMAIRE: — Err.: Kiley, Holland, Pacitto, Davidson. Points produits par: Anderson, Brotobek, Kiley, Holland 3, Burack, Barbian, Paulukonis 4, Pacitto, Rosenwinkle, Mohn 2, Perez 2, Davidson, MacKenzie, Carpentier 3. Deux-buts: Brotobek, Burack, Barbian, Triandos, Paulukonis, Creighton, Perez, Metcalf. Trois-buts: Pacitto, Carpentier. Circuit: Holland. Sacrifices: Trautwein, Vane. Doubles jeux: Desperito à Brotobek à Barbian 2; Desperito à Barbian; Rosenwinkle à Mohn à Creighton. Retirés au bâton par: Bédard 3, Trautwein 1, Lozan 4. Buts sur balles de: Bédard 11, Brown 1, Lozan 6; Gilbert 2, Burack 2, Carpentier 1, Wenning 1. Mauvais lancer: Lozan. Coups sûrs de: Gilbert 4 pour 6 pts en 1-3 manche; Bédard, 7 pour 5 pts en 6 manches; Burack, 0 pour 1 pt en 1-3; Trautwein, 3 pour 1 pt en 3 1-3; Carpentier, 5 pour 7 pts en 1; Lozan, 7 pour 4 pts en 6 2-3; Brown, 2 pour 2 pts en 1 1-3; Wenning, 2 pour 2 pts en 1 manche. Lanceur gagnant: Trautwein. Lanceur perdant: Wenning. Laissés sur les buts: Granby 10, St-Hyacinthe 14. Arbitres: Ryan et Courtney. Temps de la partie: 3 heures. Date: 27 juin 1953. Assistance: 600. Température: beau.

DEUXIEME VICTOIRE

Dimanche après-midi, à Granby, les Phillies se sont superbement ralliés pour compter 5 points dans la 7e manche et remporter une 2e victoire sur les Athlétiques de St-Hyacinthe. Ce fut encore une parade de lanceurs, Gilbert débuta au monticule pour Granby. Il fut relevé par Trautwein à la 5e. Ce dernier céda sa place à Bletz à la 8e. Trautwein reçut cependant le crédit de la victoire. Les 3 lanceurs granbyiens allouèrent 10 hits en tout. Pour les Athlétiques, Berresford, Graham et Trava se succédèrent au monticule. Graham écopa de la défaite.

Barbian dirigea l'offensive du Granby, avec 3 hits dont un circuit. Pour les Athlétiques, Mohn frappa un homerun bon pour 3 pts à la 8e et Perez avait fait la même chose à la 3e.

ST-HYACINTHE (9)

	ab	p	es	r	a
Vane, ac	4	1	1	1	5
Pacitto, cg	4	2	2	1	0
Creighton, 1b	5	0	0	13	0
Rosenwinkle, 3b	3	1	1	0	1
Mohn, 2b	4	1	1	1	4
Metcalf, cd	3	1	1	0	0
Perez, cc	4	2	2	2	0
MacKenzie, r	4	1	1	6	0
Barresford, l	2	0	1	0	0
Graham, l, 6e	1	0	0	0	0
Trava, l, 7e	0	0	0	0	0
a-Davidson	1	0	0	0	0
Totaux:	35	9	10	24	10

a-Frappe pour Trava à la 9e.

GRANBY (11)

	ab	p	es	r	a
Anderson, cc	3	2	0	3	0
Brotobek, ac	5	0	2	2	4
Kiley, 3b	5	0	0	2	1
Desperito, 2b	4	1	0	1	2
Holland, cg	5	2	2	0	0
Barbian, 1b	5	2	3	12	2
Paulukonis, cd	2	2	1	2	0
Triandos, r	3	1	2	5	0
Gilbert, l	1	0	0	0	1
a-Trautwein, l, 5e	1	1	0	0	1
Bletz, l, 8e	0	0	0	0	0
Totaux:	34	11	10	27	11

a-Frappe pour Gilbert à la 4e.

ST-HYACINTHE	004	200	030	—	9	10	1
GRANBY	011	103	50x	—	11	10	0

SOMMAIRE: — Err.: Mohn. Points produits par: Paulukonis, Pacitto, Rosenwinkle 3, Perez 2, Barbian, Trautwein, Triandos 2, Brotobek 2, Mohn 3. Deux-buts: Paulukonis, Rosenwinkle, Triandos. Circuits: Perez, Barbian, Mohn. Buts volés: Holland, Anderson et Brotobek. Double jeu: Mohn à Vane à Creighton. Retirés au bâton par: Gilbert 3, Barresford 4, Trautwein 0, Graham 0, Trava 0, Bletz, 3. Buts sur balles de: Gilbert 2, Barresford 6, Trautwein 2, Graham 3, Trava 0, Bletz 0. Mauvais lancer: Graham. Coups sûrs de: Gilbert, 6 pour 6 pts en 4 manches; Barresford, 6 pour 6 pts en 5 1-3, Trautwein, 2 pour 3 pts en 3 1-3; Graham, 2 pour 5 pts en 1 1-3; Trava 2 pour 0 pt en 1 1-3; Bletz, 2 pour 0 pt en 1 2-3. Lanceur gagnant: Trautwein. Lanceur perdant: Graham. Laissés sur les buts: Granby 8, St-Hyacinthe 3. Arbitres: Courtney et Ryan. Temps de la partie: 2 h. 15. Date: 28 juin 1953. Assistance: 1200. Température: Chaud.

NOS ATHLETIQUES

AU BATON

	pj	ab	p	cs	tb	2b	3b	cc	ppp	moy.
MOHN	51	188	37	62	83	9	2	5	28	.340
CREIGHTON	35	140	21	43	70	10	1	5	22	.307
PACITTO	48	197	28	58	86	11	4	3	31	.294
ROSENWINCKLE	50	185	36	45	77	6	1	8	31	.243
McKENZIE	44	136	21	33	37	4	0	0	16	.243
METCALF	49	192	37	45	85	10	0	9	27	.234
PEREZ	40	139	19	32	51	8	1	3	23	.230
VANE	10	41	7	8	10	0	1	0	2	.195
CARPENTIER	13	26	4	5	6	1	0	0	3	.192
DAVIDSON	14	45	5	8	12	4	0	0	7	.178

AU MONTICULE

	pj	g	p	moy.	ml	pc
BERRESFORD	2	1	0	1.000	8⅔	0
MUNSINGER	17	14	2	.846	140⅓	9
CARPENTIER	14	3	8	.375	83	4

Deux défaites pour nos Athlétiques

Les Indiens de Sherbrooke ont remporté deux victoires consécutives en autant de jours sur les Athlétiques de St-Hyacinthe. Lundi soir, 29 juin, les Indiens l'ont emporté 11 à 6 alors que le jeune Doucet a été le lanceur perdant. Metcalf, des visiteurs a cogné un circuit. Cerbo a été crédité de la victoire, et ses coéquipiers Harper et Castro ont réussi des doubles pour lui aider.

Mardi soir, le 30 juin, les Indiens de Sherbrooke ont triomphé 5 à 4, alors que Nayman a triomphé de Munsinger au monticule. C'était seulement la troisième défaite de Munsinger cette saison, contre 12 victoires.

Deslandes, Brodeur et Gaudet gagnent les courses cyclistes du dimanche 28

Claude Deslandes, de Granby, s'est classé premier dans la course cycliste de Classe "A" qui a eu lieu dimanche *dernier, 28 juin*, à St-Hyacinthe, sur le parcours tracé dans le Bourg-Joli. Deslandes a réussi le parcours de 10 milles en 1 heure, 1 minute et 42 secondes.

Il appartient au valeureux Antoine Brodeur, du club Pirates, St-Hyacinthe, de remporter encore une fois les honneurs dans la course de Classe "B". C'est la 4e fois que Brodeur se classe premier dans la course de Classe "B". De ce fait, il ne pourra plus participer aux courses de Classe B. Il devra à l'avenir s'inscrire dans les courses de classe "A". Il y eut en plus, dimanche dernier, une course spéciale dite de Classe "C", réservée pour les cyclistes juniors. 2 clubs cyclistes avaient inscrit des participants dans cette catégorie: les Pirates et le club cycliste Vachon. Pierre Gaudet, des Pirates, s'est classé premier dans cette épreuve.

Le prix de présence de dimanche dernier a été gagné par M. Jacques Houle, employé au magasin Raoul Gaudet. Il était porteur du numéro 32.

Les organisateurs des courses cyclistes de dimanche dernier tiennent à remercier tous ceux qui de près ou de loin ont participé à cet événement sportif. Ils adressent de remerciements particuliers aux généreux sportsman dont les noms suivent: MM. Irénée Choquette et Canada Radio Service, dons de trophées; prix divers: MM. Louis-Marie Morin, General Auto Parts, bijouterie Gérard Lampron: Epicerie Michon; Nettoyeur Bélanger; Paul Picard; Buanderie Rousseau; un gros merci aussi à tous ceux qui ont donné de l'argent comme récompenses aux gagnants de sprints.

PROCHAINE COURSE A DUMMONDVILLE

La prochaine course cycliste, sous les auspices de l'Association Cycliste des Cantons de l'Est, aura lieu dimanche prochain, le 5 juillet, à Drummondville. Comme d'habitude, un autobus sera à la disposition de ceux qui désirent assister à cet événement sportif. Le départ aura lieu chez Paul Picard, rue Ste-Anne, La Providence, à 12.30 p.m.

Voici les résultats complets des 3 épreuves de dimanche dernier:

Classe "A"
(Temps 1 h. 01 m. 42 s.)

1er: Claude Deslandes, Granby
2e : Santo Tagliani, Sorel
3e : Jean-Guy Beaudry, St-Hyacinthe
4e : Henri-Paul Breault, Granby
5e : Vincent Piette, Granby
6e : Raymond Kelly, St-Jean
7e : R. Brodeur, Drummondville
8e : Claude Deslandes, St-Hyacinthe
9e : Frank Green, Sorel
10e : Georges Breault, St-Jean

Classe "B"
(Temps: 29 m. 01 s.)

1er : Antoine Brodeur, St-Hyacinthe
2e : André Dupuis, Granby
3e : J. Frenette, Sorel
4e : Denis Michon, St-Hyacinthe
5e : A. Hamel, Drummondville

"Classe "C"

1er: Pierre Gaudet, Pirates
2e : Rodier, Pirates
3e : Claude Blanchet, Pirates
4e : Gadbois, Vachon
5e : Pierre Choquette

Résultats du 28 à la piste Drummond

Vivianne Benedict et Renown Scoot rapportent chacun deux premières à la Piste Drummond.

Vivianne Benedict à Eugène Brouillard, de St-Hyacinthe, se distingua à sa première course cette saison en prenant deux premières, et Ridgetown, à Maurice Beauchemin, et Dick Tom termina chacun deuxième à la première et quatrième courses.

Renown Scoot brilla également dans la classe CC, suivit de près par School Guy, à Roland Demers, de Victoriaville. Renown Scoot qui en était à son deuxième départ, termina en tête deux fois consécutives en 2.18 et 2.15..

Dans la classe C, Renown Mark à Bruno Chabot, de St-Théodore, et Stephen Foster à Paul Gouin, de Sorel, se divisa le premier argent tandis que Dick Traffic se classa deuxième et troisième à la troisième et sixième épreuves, pour payer en quinella $50.70.

TROUPE HANDICAPEE REPRESENTEE AU JAMBOREE

Deux Scouts de l'Ecole pour les Sourds d'Halifax, viendront au Jamboree en juillet prochain. Ces deux Scouts font partie d'une Troupe de 28 dont les membres ont récemment mérité leurs sacrifices de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean. C'est la première fois, croit-on, qu'une Troupe, dont les membres souffrent de surdité, est représentée à un Jamboree canadien.

AU HOCKEY

Le président du club de hockey des Lions de St-Hyacinthe, M. Georges Chapdelaine, nous apprend qu'il a assisté, lundi soir dernier 29 juin, à une assemblée du bureau de direction de la ligue Provinciale de hockey, tenue à Montréal sous la présidence d'Alphonse Therrien. On y a naturellement discuté de la prochaine saison 1953-54. Tous les clubs qui faisaient partie de la ligue l'an dernier étaient représentés à cette réunion. Tous semblent disposés à faire du hockey la saison prochaine, mais rien de bien définitif n'a été fait.

On rapporte cependant que les représentants sont en faveur d'une ligue composée de six clubs. On a aussi discuté de limite de salaires, de fixer le nombre de joueurs à 15, de plusieurs autres affaires de régie interne et de routine.

Dans le domaine du hockey local, on rapporte qu'il n'y a rien de nouveau pour le moment, mais il y aurait des développements dans une direction ou une autre d'ici peu de temps.



REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Importante compagnie désire retenir les services de deux représentants agressifs pour la région de St-Hyacinthe.

Les applicants devront être âgés de 30 à 50 ans, être travaillants, sobres et honnêtes, et accepter de travailler d'après une direction.

L'expérience de la sollicitation n'est pas requise, mais considérée.

Possibilité intéressante d'avancement.

Notre système de rémunération permet à l'homme qualifié de se créer un revenu plus qu'intéressant dès le début.

S'adresser à l'HOTEL OTTAWA, Chambre 110, le 6 Juillet, de 3 hres à 8 hres p.m.

DEMANDEZ J. E. MARCOTTE, GERANT.



NOUS MANQUONS DE LANCEURS

Ceci peut paraître paradoxal, mais bien que nous ayions eu à St-Hyacinthe jusqu'à 14 lanceurs sous contrat, les Athlétiques manquent encore de lanceurs, et cela après 2 mois de la saison déjà passés. Les Athlétiques n'ont encore dans le moment qu'un seul lanceur: Mike Munsinger, une étoile de première grandeur dans la ligue Provinciale. L'autre soir, alors que l'excellent Munsinger était au monticule, nous avons entendu un loustic dire à son voisin, un étranger: "Vous voyez là tout le département de lanceurs des Athlétiques". Ce loustic avait presque complètement raison. Après Munsinger, que nous reste-t-il? A peu près rien. Aucun autre lanceur capable de débuter au monticule de façon solide. Ce n'est certes pas parce que les autorités du club n'en ont pas essayé; en effet, 21 lanceurs ont été mis à l'essai par les Athlétiques. Et de ce personnel d'artilleurs que les autorités ont ramené du camp de Savannah, il ne reste que Munsinger et Carpentier. Si l'on compte aussi que 18 joueurs d'intérieur et d'extérieur ont passé ici, ajoutés au 21 lanceurs, ils forment l'imposant total de 39 joueurs qui ont porté l'uniforme des Athlétiques à date. Nous pouvons en avoir oublié, il en partira peut-être et il en arrivera peut-être d'autres. A la fin de la saison, on pourra dire que ça été un va et vient de joueurs de toutes sortes.

La plupart des lanceurs, excepté Munsinger, mais y inclus Carpentier, ont grandement désappointé. Nous avons inclus Carpentier à dessein, car, il faut le dire, notre jeune lanceur canadien-français est loin d'être à la hauteur de ce qu'on attendait de lui, cette année, après ses beaux exploits de l'an dernier. Actuellement, Carpentier est tout simplement pathétique. La nonchalance avec laquelle il se rend au monticule ou qu'il en revient est pitoyable. Nous avons l'impression qu'il a perdu son ardeur combative et, qui plus est, il ne la retrouvera jamais. On comptait sur lui pour remporter 12 à 15 victoires, il est très loin de son objectif dans le moment. C'est à se demander s'il ne serait pas mieux de se retirer et d'abandonner le baseball, du moins celui de la Provinciale, pour faire place sur l'alignement des Athlétiques à un autre jeune, qui au moins, aura le mérite de faire son possible pour gagner. On a voulu, dans certains milieux, rejeter sur l'ancien pilote John Sosh, la faillite de Carpentier. Mais il a eu sa chance depuis, sous la direction de Rullo, en l'occurrence samedi dernier, le 27 juin. Cette dernière performance nous permet de douter de la volonté de vaincre de Carpentier; ce n'est pas en se traînant les pieds et en lançant comme si on voulait se débarrasser au plus tôt d'une corvée qu'on réussit à devenir un lanceur de calibre. A bon entendeur, salut!

Tout ceci, étant dit, il reste à se poser la question: Notre personnel de lanceurs sera-t-il bientôt en état de faire face à l'opposition sans cesse grandissante des adversaires? Ou bien, continuerons-nous à remporter des victoires seulement quand Munsinger officie au monticule. Si on en reste là, il ne fait aucun doute que nous ne finirons pas très haut dans le classement final. Et il sera même possible de voir nos porte-couleurs devancés par le Trois-Rivières et même par les Royaux de Drummondville.

LE NOUVEAU GERANT RULLO

Joe Rullo, le nouveau pilote des Athlétiques, est en fonctions depuis environ 15 jours. Et depuis, nos porte-couleurs n'ont guère fait mieux que sous le régime de Sosh, ce qui prouve que plus souvent q

Un tournoi de $5,000



M. Harold V. Gilbert, (à droite) président du Sommerlea Golf & Country Club, Inc, et M. N.D. (Bert) Barnabé, tous deux membres du Comité du Tournoi Labatt Open, exhibent avec fierté le trophée qui accompagnera le premier prix de $5,000.00 en argent offert au vainqueur de ce tournoi, le plus grand événement de l'année au Canada dans le domaine du golf, tenu à Summerlea, du 20 au 23 août. Une carte géographique du Canada est gravée en or sur la base du trophée, et les membres du Comité sourient joyeusement à la pensée que Montréal a été choisie comme site du premier tournoi Labatt Open.

Le Comité pour le tournoi Labatt Omnium, en concordance avec la PGA Canadienne (l'Association des Golfeurs Professionnels), demandera à 24 clubs de Montréal et de la région d'organiser des éliminatoires pour les golfeurs juniors, qui joueront à Summerlea avec les meilleurs golfeurs professionnels du monde inscrits au tournoi Labatt Amnium.

M. Ken Murray, président de la CPGA, a annoncé aujourd'hui que 24 clubs de la région seront invités à présenter chacun un golfeur junior entre 14 et 16 ans. Ces 24 jeunes feront paire avec 12 des meilleurs professionnels qui participeront au tournoi Labatt Omnium du 20 au 23 août. Les juniors joueront avec les professionnels le lundi 17 août, alors que les meilleurs participants au plus grand tournoi de golf du Canada se chargeront d'éprouver le terrain de Summerlea.

Les clubs de golf réguliers établiront chacun leurs propres règlements pour procéder à la sélection d'un joueur junior. Les noms devront être soumis à M. Ken Murray, de la CPGA, le ou avant le 7 août.

Les Athlétiques battent les Royaux 2 fois, après avoir divisé avec Québec

Les Athlétiques ont été assez heureux dans leur série de 3 joutes qu'ils ont joué contre les Royaux de Drummondville, mardi et mercredi 23 et 24 juin. Ils ont remporté 2 victoires et subi une défaite.

Joute du 23 juin

La première joute de cette série de 3 a été mardi soir, à Drummondville. Les Athlétiques l'ont emporté 5 à 3, grâce à un magistral coup de circuit de Rosenwinckle avec les buts remplis.

Les Athlétiques ont dû se contenter de diviser les honneurs du programme aller et retour avec les Royaux, le 24 juin, jour de la St-Jean-Baptiste. Ils ont gagné 10 à 7 chez eux, mercredi après-midi, mais ils ont honteusement baissé pavillon au compte de 13 à 2, mercredi soir à Drummondville.

Joute de l'après-midi

Mike Munsinger, bien secondé par la tenue au bâton de ses coéquipiers, a remporté sa 11e victoire de la saison, et sa 9e consécutive, lorsque les Athlétiques ont triomphé des Royaux, le jour de la St-Jean-Baptiste. Les Athlétiques ont déclenché une puissante offensive dans la première et la 2e manche, ce qui leur a valu 6 points. Les Royaux ont réussi 3 points à la 2e manche eux aussi, mais les Athlétiques ont porté le compte 10 à 3 dans les 5e et 6e manches. Les Royaux ont enregistré 2 points à la 7e, et 2 autres à la 9e. Mohn et Perez ont été les étoiles des vainqueurs avec chacun 3 coups sûrs; Mohn a eu 3 hits sur 3 apparitions et il a réussi un double tandis que Perez réussissait un triple qui a fait compter 3 points. Greighton s'est aussi mis en évidence avec 2 hits et il a réussi le seul homerun de cette joute avec 2 hommes sur les sentiers. Bankhead et Gionfriddo se sont le plus signalés pour les visiteurs avec chacun 3 hits, Bankhead réussissant un triple. Le jeune lanceur Lefebvre a aussi réussi un triple pour les Royaux. Brathwaite a cogné 2 coups sûrs, dont un double; Gionfriddo a eu recours à 3 lanceurs. Kelly a débuté au monticule, mais il a pris le chemin des douches, dès la 1ère manche et il a été remplacé par Gérard Lefebvre, qui, lui a dû céder sa place à Tracy à la 2e.

Bien que Mike Munsinger ait remporté la victoire, Rullo a dû avoir recours à Walter Brown en relève à la 9e, alors que Munsinger a donné des signes de faiblesse.

Drummondville 7

	ab	p	es	r	a
DeVelis, cd	4	1	0	2	1
Gionfriddo, cg	5	0	3	1	0
Oliffe, cc	4	1	1	0	0
Pearson, 1b	5	0	0	10	1
Bankhead, 2b	4	1	3	3	2
Rice, 3b	3	0	0	2	2
Brathwaite, ac	4	2	2	3	2
Hines, r.	3	2	1	3	0
Kelly, l.	0	0	0	0	0
Lefebvre, l. (1e)	1	0	1	0	1
Tracy, l. (2e)	3	0	0	0	3
Totaux	36	7	11	24	12

St-Hyacinthe 10

	ab	p	es	r	a
Vane, ac	4	1	1	1	4
Rosenwinckle, 3b	4	1	1	2	3
Creighton, 1b	4	2	2	10	0
Metcalf, cd	3	1	0	2	0
Pacitto, cc	3	2	0	2	0
Mohn, 2b	3	2	3	2	2
Perez, cg	5	1	3	3	0
McKenzie, r.	3	0	1	5	0
Munsinger, l.	3	0	1	0	0
Brown, l. (9e)	0	0	0	0	0
Totaux	32	10	12	27	9

Drum'ville 030 000 202— 7 11 1
St-Hyacin. 330 022 00x—10 12 0

Erreurs: Tracy. Points produits par: Pearson, Bankhead, Brathwaite, Hines, Lefebvre 2, Gionfriddo, Creighton 3, Mohn 2, Perez 4, Munsinger. 2-buts: Brathwai, Hines, Mohn. 3-buts: Bankhead, Lefebvre, Vane, Perez. Circuit: Creighton. Buts volés: Creighton. Sacrifices: Vane, Munsinger. Doubles-jeux: Vane à Creighton; Rosenwinckle à Mohn à Creighton; Brathwaite à Bankhead à Pearson. Laissés sur les buts: Drummondville 8, St-Hyacinthe 9. Buts sur balles: Kelly 3, Tracy 4, Munsinger 6. Retraits au bâton: Lefebvre 1, Tracy 1, Munsinger 6. Coups sûrs contre Kelly 2 pour 3 pts en ⅔ manche; Lefebvre 3 pour 3 pts en 1 manche, Tracy 7 en 6⅓ pour 4 pts; Munsinger 10 pour 7 pts en 8⅔ manches; Brown 1 pour 0 pt en ⅓ manche. Frappé par le lanceur: Rosenwinckle, Metcalf (Lefebvre). Assistance: 898. Durée: 2 h. 25. Température: Beau et frais. Arbitres: Tyson, D'Ambrosio.

x x x

MERCREDI SOIR 24 JUIN

Les Royaux de Drummondville ont écrasé les Athlétiques de St-Hyacinthe, 13 à 3, mercredi soir, 24 juin, dans la 2e joute d'un programme aller et retour. Cette joute a été la plus monotone que nous ayions vue cette année. La tenue des nombreux lanceurs maskoutains qui se sont succédés au monticule a été des plus pitoyables; ils ont accordé en tout 17 buts sur balles, Al Gionfriddo pour sa part en recevant 4.

Il était évident que le gérant Rullo voulait donner à ses nouveaux lanceurs l'occasion de montrer leur savoir-faire et nous le félicitons d'avoir eu l'idée de faire ces expériences au cours d'une joute disputée à l'étranger. 4 artilleurs se sont succédés au monticule pour les Athlétiques, tous plus ou moins ineptes. Le jeune noir Lozan a débuté, Graham et Austin lui ont succédé et c'est le vétéran Walter Brown qui a mis fin à cette joute de laboratoire. Avec 10 coups sûrs, les Royaux, aidés de 17 buts sur balles et 2 erreurs coûteuses, ont pu compter 13 points.

Pour les gagnants, Hines, avec un circuit, et Brathwaite avec un triple, ont le plus brillé. Les deux seuls points intéressants pour les partisans des Athlétiques a été de voir Creighton et Mohn continuer leur belle poussée au bâton; ils ont réussi chacun 3 hits, dont un double pour Creighton. St-Hyacin. 000 110 010— 3 9 2
Drum'ville 060 502 00x—13 10 4

Lozan, Graham (2), Austin (4), Brown (6) et McKenzie; Smith et Hines.

x x x

LE PROGRAMME DOUBLE

Le dimanche auparavant, 21 juin, les Athlétiques avaient divisé un programme double avec les Braves de Québec, l'emportant 9-8 dans la première partie, pour perdre 9-2 dans la seconde.

Voici le détail de ces deux joutes:

Québec 8

	ab	p	es	r	a
Charles, 3b	1	2	0	1	1
Fandozzi, 2b	3	2	1	3	1
McLaughlin, cc	3	0	1	4	0
Werner, cd	3	2	1	4	0
Olsen, 1b	4	1	2	4	0
Quaterman, r.	3	1	2	2	0
Kinney, cg	3	0	1	0	0
Fairchild, ac	3	0	0	1	1
Van Ostrand, l.	2	0	0	0	1
Oshling, l. (6e)	1	0	0	0	0
Totaux	26	8	8	19	4

St-Hyacinthe 9

	ab	p	es	r	a
Vane, ac	3	2	1	1	1
Rosenwinckle, 3b	4	2	3	0	5
Creighton, 1b	3	1	2	11	0
Metcalf, cd	3	1	0	1	0
Pacitto, cc	4	0	0	2	0
Mohn, 2b	3	3	3	5	5
Perez, cg	3	0	0	1	0
McKenzie, r.	3	0	0	0	0
Matthews, l.	0	0	0	0	0
Trava, l. (1e)	1	0	0	0	0
Munsinger, l. (3e)	1	0	0	0	2
Totaux	28	9	9	21	13

Québec 305 000 0—8 8 1
St-Hyacinthe 500 012 1—9 9 0

Erreurs: Fairchild. Points produits par: Fandozzi, Werner 3, Quaterman 4; Rosenwinckle 2, Creighton 3, Mohn 4. 2-buts: Olsen, Mohn. Circuits: Werner, Quaterman, Rosenwinckle, Creighton, Mohn 2. But volé: Charles. Sacrifice: McLaughlin. Double-jeu: Rosenwinckle à Mohn à Creighbecton. Buts sur balles: Van Ostrand 5, Matthews 2, Trava 3, Munsinger 1. Retraits au bâton: Van Ostrand 1. Coups sûrs contre: Van Ostrand 7 en 5⅓ man. pour 8 pts, Oehling, 2 en 1⅔ manche pour 1 pt; Matthews 1 en ⅓ man. pour 3 pts, Trava, 3 en 2 man. pour 5 pts, Munsinger 4 en 4⅔ man. pour 0 pt. Assistance: 1,100. Tempér.: Beau et très chaud. Durée: 2 h. 05. Arbitres: D'Ambrosio, Tyson. Lanceur gagnant: Munsinger. Lanceur perdant: Oehling.

2e PARTIE

Québec 9

	ab	p	es	r	a
Charles, 3b	5	0	0	0	0
Fandozzi, 2b	3	1	1	2	3
McLaughlin, 1b	3	2	1	8	1
Werner, cd	4	1	1	3	0
Glenn, r.	4	2	1	5	2
Kinney, cg	3	0	1	4	0
Pizzitola, cc	3	2	2	3	0
Fairchild, ac	3	0	1	2	1
Maranda, l.	4	1	1	0	2
Totaux	32	9	9	27	9

St-Hyacinthe 2

	ab	p	es	r	a
Vane, ac	5	0	1	1	3
Rosenwinckle, 3b	2	0	0	2	3
Creighton, 1b	5	0	0	12	0
Metcalf, cd	2	1	0	2	0
Bright, cd (8e)	1	0	0	0	0
Pacitto, cc	3	0	0	1	0
Mohn, 2b	5	1	1	1	6
Perez, cg	3	0	0	1	0
McKenzie, r.	4	0	2	7	1
Asmonga l.	0	0	0	0	1
Wenning l. (7e)	1	0	0	0	0
z-Davidson (8e)	1	0	0	0	0
Berberian l. (9e)	0	0	0	0	0
Totaux	32	2	4	27	14

Québec 000 004 221—9 9 4
St-Hyacin. 000 000 020—2 4 0

Erreurs: Fandozzi, Kinney, Fairchild 2. Points produits par: Werner, Glenn 4, Fairchild 2, Maranda 2, Mohn, McKenzie. 2-buts McKenzie. 3-buts: Werner. Circuits: Glenn, Maranda. But volé: Fandozzi. Sacrifices: Kinney, Fairchild, Asmonga. Laissés sur les buts: Québec 5, St-Hyacinthe 13. Double-jeu: Mohn à Vane à Creighton. Buts sur balles: Maranda 7, Asmonga, Wenning 2, Berberian 1. Retraits au bâton: Maranda 7, Asmonga 3, Wenning 2. Coups sûrs contre: Maranda 4 en 9 manches pour 2 pts; Asmonga 6 en 6⅓ pour 6 pts, Wenning 2 en 1⅓ pour 2 pts; Berberian 1 en 1 man. pour 1 pt. Balle passée: Glenn. Frappé par lanceur: Glenn (par Wenning). Assistance 1,250. Durée: 2 h. 10. Lanceur gagnant: Maranda. Lanceur perdant: Asmonga. Tempér.: beau et très chaud. Arbitres: Tyson et D'Ambrosio.

Depuis la fin de la 2e Grande Guerre le Canada a contribué plus de $3,000,000,000 en aide économique à des pays moins fortunés.

Pour le championnat omnium du Canada



Il revient! Si l'on en juge par la façon dont il tient la coupe d'or Seagram, Johnny Palmer va sûrement tout mettre en oeuvre pour défendre son championnat omnium canadien au terrain de golf Scarboro de Toronto, du 8 au 11 juillet. Et si Baden, l'as de la Caroline du Nord, répète son fameux exploit de 25 en bas du pair, comme il l'a fait l'an dernier à Winnipeg, il n'aura guère de mal à découdre certains des meilleurs golfeurs d'Amérique du Nord.

Les Mineurs l'emportent 9-6 sur les Athlétiques

Dans une joute régulière de la ligue Provinciale, jouée à Thetford Mines, jeudi soir le 25 juin, les Mineurs de Thetford ont eu raison des Athlétiques de St-Hyacinthe au compte de 9 à 6. Les lanceurs Wenning, Berresford et Trava, du St-Hyacinthe, ont été impuissants et, de plus, fait preuve encore une fois de manque de contrôle. Ils n'ont pu remporter la victoire bien que leurs co-équipiers aient frappé 9 coups sûrs, soit 3 de plus que les Mineurs. C'est Wenning qui a écopé de la défaite.

Creighton et McKenzie ont été les meilleurs au bâton pour les visiteurs avec chacun 2 hits, dont un double pour Creighton. Davidson qui remplaçait Metcalf au champ droit a aussi frappé un double. Du côté des vainqueurs, on a eu recours à 2 lanceurs, Satory a débuté au monticule, mais il a été envoyé aux douches dès la 2e manche, alors que les Athlétiques ont compté 3 points. Diemer, en relève pour Satory, a aidé sa propre cause en frappant pour le circuit et en effectuant 8 retraits au bâton. Milligan et Carolan ont le plus brillé pour les Mineurs au bâton, avec chacun 2 hits, réussissant chacun un home run. L'arrêt-court Mann, des Mineurs, a bénéficié de 5 buts sur balles.

SOMMAIRE

St-Hyacinthe 6

	ab	p	cs	r	a
Vane, ac.	4	1	1	3	3
Pacitto, cc.	4	0	1	3	0
Creighton, 1b.	5	0	2	5	0
Rosenwinkle, 3b.	4	0	0	0	2
Mohn, 2b.	3	1	0	6	3
Davidson, cd.	4	1	1	1	0
Perez, cg.	4	1	1	0	0
McKenzie, r.	4	1	2	5	2
Wenning, l.	0	0	0	1	0
Berresford, l.	1	1	1	0	1
Trava, l.	1	0	0	0	1
TOTAUX	34	6	9	24	12

Thetford Mines 9

	ab	p	cs	r	a
Mann, ac.	0	3	0	2	9
Smith, cd.	3	1	0	1	0
Milligan, 1b.	3	2	2	7	0
Carolan, cg.	3	0	2	1	0
Kurtz, 3b.	3	1	1	0	2
Krueger, cc.	4	0	0	3	0
Ferrante, (9e) cc)	0	0	0	0	0
Irwin, 2b.	4	0	0	5	2
Randolph, r.	3	0	0	8	1
Satory, l.	1	0	0	0	1
Diemer, l. (2e)	3	2	1	0	0
TOTAUX	27	9	6	27	15

St-Hyac.: 030 003 000— 6 8 1
Thetford 003 041 10x— 9 6 1

Err.: Creighton, Mann. PPP: Davidson, Creighton, Pacitto, 2, Vane; Milligan, 4, Krueger, 2, Diemer, Irwin, Kurtz. 2B: Creighton, Davidson. HR: Milligan, Diemer. Sacr.: Smith, Carolan. BV: Mohn, Irwin. FPL: Kurtz (Berresford). BB: Wenning, 8, Berresford, 4, Satory, 3, Diemer, 5. RAB: Wenning, 4, Trava, 1, Diemer, 8. DJ: Vane-Mohn-Creighton; Satory-Mann-Milligan; Mann-Irwin-Milligan. Ls-B: St-Hyac., 8, Thetf., 9. CS sur: Wenning, 4 pour 4 points en 4 manches; Berresford, 0 pour 1 en -⅔; Trava, 2 pour 1 en 2⅔. Satory, 3 pour 3 en 1; Diemer, 5 pour 3 en 8. Assistance: 1050. Durée: 2 h. 20. Arbitres: Patrick et Cheney. Lanceur perdant: Wenning. Lanceur gagnant: Diemer. 25 juin 1953.

Le Canadien National dépense des millions de dollars en matériaux de tous genres. L'an dernier il lui en a coûté plus de $3,000,000 simplement pour ravitailler ses locomotives en eau.

Notre clientèle est priée de prendre note que

NOS MAGASINS SERONT FERMES

TOUS LES SAMEDIS A MIDI

Du 4 Juillet au 5 Septembre Inclusivement

afin de permettre à nos employés de jouir de la belle saison.

Hetté
MARCHAND DE MEUBLES
COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE, P. Q.

Gobeille & Brouillette
ENR.
1191, RUE DES CASCADES
ST-HYACINTHE

CONRAD SICOTTE
305, RUE MONDOR
ST-HYACINTHE

ADELARD DUTIL
2313, RUE STE-ANNE
ST-HYACINTHE

J. A. PINARD
MAGASIN DES POELES L'ISLET
1005, RUE DES CASCADES
ST-HYACINTHE

W. LANDRY
MAGASIN BELANGER
1220, RUE DES CASCADES
ST-HYACINTHE

A. ROBERT & FILS Ltée
515, RUE ST-MICHEL
ST-HYACINTHE

WOODHOUSE & CIE
1720, RUE DES CASCADES
ST-HYACINTHE

MAISON FONDEE en 1575 à AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Oland's
VITE UNE BIÈRE
OLAND'S
BAVARIAN LAGER
OLAND'S BREWERIES, HALIFAX, N.E.
Montréal: 2345 rue Viau. TUrcotte 3411

SPÉCIAL DU MOIS
VÉRIFICATION GRATUITE DE LA DIRECTION



Quelques minutes pour vérifier, et vous pourrez épargner des sommes considérables! Par exemple, des roues non alignées peuvent gâcher en quelques milles des pneus excellents. Une direction défectueuse risque de provoquer un accident onéreux. Soyez sûr de votre voiture!

Faites-nous vérifier votre direction, MAINTENANT!

EXIGEZ LES PIÈCES CHRYCO
ELLES SONT GARANTIES

CHRYCO est une marque déposée de Chrysler Corporation of Canada, Limited
LES PIÈCES ET ACCESSOIRES CHRYCO SONT VENDUS PAR...
DÉPOSITAIRES CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO ou DODGE-DESOTO

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON — TEL. 4-4811

SAVOIR L'ANGLAIS EST UNE NÉCESSITÉ
ET UN PLACEMENT QUI RAPPORTE !

UNE CHANCE UNIQUE
VOUS EST OFFERTE
D'APPRENDRE L'ANGLAIS
LE PARLER ET L'ECRIRE
DURANT LES 3 MOIS D'ÉTÉ
Cours du soir une fois par semaine

POUR TOUTE INFORMATION, ECRIRE:
"Summer English"
Casier Postal 50 St-Hyacinthe, Qué.

Le Courrier de Jeanne

Question — Ma fille correspond avec un militaire qui porte le titre de commandant. Nous le recevrons prochainement, auriez-vous l'obligeance de me dire si nous devons lui donner son titre en lui parlant ou l'appeler simplement, "monsieur". GENEE A L'AVANCE

Réponse — Depuis le grade de commandant et y compris, on appelle par leur grade, (commandant, colonel etc.) tout militaire, qu'il soit en activité ou en retraite.

Question — J'ai trois prétendants et je n'ai que vingt ans. Ma mère me dit d'en profiter, car la manne ne "passe" pas toujours. Le premier de mes amoureux est volage, je ne l'aime pas; le second est beau, mais bebête, bien qu'il ait de la fortune; le troisième, est très bon, le meilleur même, mais froid et renfermé. J'ai peur de m'ennuyer avec lui. Lequel choisiriez-vous? FAUVETTE A LA VEILLE DE S'ENVOLER.

Réponse — Il est triste de se marier sans élan. A votre place, j'attendrais, sagement, d'aimer vraiment. A votre âge, surtout, vous avez tout l'avenir devant vous, et il serait bien imprudent de le tapisser de nuages noirs en vous mariant uniquement pour vous caser. Cherchez à rencontrer d'autres jeunes gens.

Question — J'ai vingt-deux ans et ma mère voudrait me faire épouser un vieux voisin de 58 ans parce qu'il possède cinq terres et $10,000, en banque. Je suis au désespoir. Elle ne cesse de me harceler. Mon désir serait d'entrer au couvent, mais comme elle n'a que moi d'enfant, elle a décidé que je devais rester avec elle pour en prendre soin. Parfois je me demande si elle n'aime pas notre voisin. Je vous assure que je serais bien soulagée s'il épousait ma mère plutôt que moi. Cet homme, taciturne de nature, vient à la maison et passe des heures à me regarder sans rien dire. J'aurais parfois envie de le griffer. De grâce, un conseil; que faire en pareille circonstance. PRISE ENTRE DEUX FEUX.

Réponse — Tout d'abord, ma pauvre enfant, il ne faut pas vous laisser marier ainsi. Les liens matériels ne sont guère résistants et il n'en découle aucun amour, votre vie devient un enfer. Croyez-moi, il y a des amours durables qui valent toutes les richesses du monde. Attendez de rencontrer un de ceux-là. En attendant, voyez si vous avez vraiment la vocation religieuse et profitez de votre départ pour un séjour au dehors, retraite fermée ou autre, pour dire à votre importun de prétendant, que vous n'avez aucune espèce d'intention à son égard et que vous l'aimeriez beaucoup mieux pour beau-père que pour mari. Bon courage et tenez bon.

Réponse — à COEUR QUI A CONNU TOUS LES TROUBLES. Ma pauvre enfant, je crains que votre nervosité n'ait grand besoin d'être soignée et au plus tôt. On ne s'amourache pas ainsi du curé, du médecin, de deux cousins et d'un prétendant, tout en se prétendant honnête, sans souffrir sérieusement d'un mal dangereux. Je vous en supplie, cessez de rêver aussi dangereusement; prenez du travail, n'importe lequel même des planchers à cirer, mais sortez de vous-même et surtout, ne refusez pas d'accompagner votre mère quand elle recevra la réponse du spécialiste (le meilleur qui soit) que vous me mentionnez.

Question — Je dois recevoir pour un "garden party". Je porterai une robe avec écharpe et je possède un chapeau-bonnette assorti. Devrais-je le porter aussi? DINDONNETTE.

Réponse — Si vous recevez chez-vous, vous devrez être tête nue. Ailleurs, ce sera différent.

Question — Nous habitons une très grande maison et la galerie est des plus profonde. Nous allons recevoir une couple de fois au cours du mois de juillet, pourrions-nous danser à cet endroit, sans manquer de convenance? JEUNE CAMPAGNARDE.

Réponses — J'ignore où se trouve située votre maison, mais si vous pensez ne causer aucun dérangement aux voisins ni de provoquer d'attroupement désagréable, je pense, qu'en effet, vous pourriez utiliser votre galerie à cet effet.

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce Courrier à: COURRIER DE JEANNE, Case Postale 50 Saint-Hyacinthe.

1-1 La Vie Sociale 1-1

PROCHAINS MARIAGES

BOUCHARD — OSTIGUY

M. et Mme Lionel Ostiguy, de St-Hyacinthe, font part du mariage de leur fille, Jeannine, à M. André Bouchard, fils de M. et Mme J. Edmond Bouchard, de Verdun. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 11 juillet, en l'église du Sacré-Coeur. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel. A leur retour de voyage, les nouveaux époux demeureront à Verdun.

LALIBERTE — BOURBEAU

On annonce le mariage de Mlle Annette Bourbeau, fille de M. Raymond Bourbeau, de St-Hyacinthe, et de Mme Bourbeau, décédée, à M. Marcel Laliberté, fils de M. et Mme Joseph Laliberté, de La Providence. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 11 juillet, à neuf heures et demie, en la chapelle des mariages de la Cathédrale. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique. Les nouveaux époux feront un voyage dans les Laurentides. A leur retour, M. et Mme Laliberté habiteront Montréal.

ALLEN — MILOTTE

M. et Mme Albert Milotte, de St-Hyacinthe, font part du mariage de leur fille, Constance, à M. Marcolm Allen, de Montréal, fils de M. et Mme Henry Allen, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, le 11 juillet prochain, en la Cathédrale, par M. le chanoine Jean Robin, curé. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique de La Providence. Les nouveaux mariés prendront ensuite l'avion à Dorval pour New York et Atlantic City.

LAROCQUE — CHARRON

M. et Mme Arthur Charron, de cette ville, annoncent le mariage de leur fille, Jeannine, à M. Georges Larocque, de St-Liboire, fils de M. Joseph Larocque, décédé, et de Mme Joseph Larocque-Graveline, également de St-Liboire. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, le 4 juillet, à neuf heures, en l'église du Christ-Roi. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle "Chez Wilfrid". Les nouveaux époux partiront ensuite pour les Laurentides, le Cap de la Madeleine et Québec. A leur retour de voyage, M. et Mme Larocque iront habiter Granby.

THEBERGE — DESROSIERS

On annonce le mariage de Mlle Rachel Desrosiers, de cette ville, fille de M. Maurice Desrosiers, de St-Louis de Bonsecours, et de Mme Desrosiers, décédée, à M. Armand Théberge, de St-Hyacinthe, fils de M. et Mme Wilfrid Théberge, de St-Liboire. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, mardi, le 7 juillet, à huit heures et demie, en la chapelle des mariages de la Cathédrale. A l'issue de la cérémonie religieuse, les nouveaux époux partiront en voyage dans les Laurentides, et à leur retour, ils demeureront à St-Hyacinthe.

BOUCHER — MORENCY

M. et Mme Paul Morency, de cette ville, font part du mariage de leur fille, Pauline, à M. Bernard Boucher, fils de M. et Mme Eugène Boucher, également de St-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, samedi, le 4 juillet. Une réception au Club Nautique suivra la cérémonie religieuse. Les nouveaux mariés partiront ensuite pour les Laurentides. A leur retour de voyage, M. et Mme Boucher demeureront à St-Hyacinthe.

RECENTS MARIAGES

LABELLE — CORDEAU

Dans l'intimité, samedi, le 27 juin dernier, en la chapelle des mariages de la Cathédrale, M. l'abbé A. Cordeau, de St-Pie de Bagot, bénissait le mariage de sa nièce, Mlle Gisèle Cordeau, fille de M. et Mme Donat Cordeau, de St-Hyacinthe, à M. Marc-André Labelle, fils du docteur et de Mme Gustave Labelle, de St-Eustache. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Grand Hôtel. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour Atlantic City. A leur retour de voyage, M. et Mme Labelle habiteront Granby.

MARIN — CHARBONNEAU

En l'église Saint-Raphaël d'Outremont, samedi, le 27 juin, à dix heures, a été célébré le mariage de Mlle Nicole Charbonneau, fille de Me Néopol Charbonneau, C.R. et de Mme Charbonneau, d'Outremont, avec M. Marcel Marin, B.Ph., L. Ph., fils de M. et Mme Honoré Marin, de St-Hyacinthe. Le Rév. Père Guy Courteau, S.J., cousin de la mariée, donna la bénédiction nuptiale, et pendant la messe, un programme de chant fut xécuté. Pour la circonstance, l'église était décorée de corbeilles de pivoines et de glaïeuls blancs. M. Marin servait de témoin à son fils.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche, style Empire, d'organdi suisse brodé, à corsage cintré et dont la jupe, ornée d'une cascades festonnée, formait longue traine, un court voile de tulle illusion maintenu sous une petite couronne victorienne et un bouquet composé de coeurs de glaïeuls et de stéphanotis blancs. Mlle Francine Charbonneau, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, portait sur un fourreau de taffetas rose, une robe d'organdi brodé blanc, un petit chapeau hollandais de même tissu et au bras, une corbeille de marguerites blanches. Le docteur Roland Marin, frère du marié, était le garçon d'honneur. MM. Arthur Robichon et Jacques Dorval, ainsi que M. Michel Charbonneau, frère de la mariée, plaçaient les invités. Mme Charbonneau, mère de la mariée, portait une robe drapée à la jupe, de soie française myosotis, un petit chapeau de paille milanaise rose cendré et une orchidée à l'épaule. Mme Marin, mère du marié, portait une robe d'organza marine, un petit chapeau drapé de crin de même ton et à l'épaule, une touffe d'oeillets roses. Une réception chez les parents de la mariée, avenue Pratt, Outremont, suivit la cérémonie. Les salons, le hall et la salle à manger étaient alors décorés de pivoines et de mufliers blancs.

M. et Mme Marin partirent ensuite pour un voyage dans les Provinces Maritimes. Pour voyager, Mme Marin portait un costume de shantung bleu glacier brodé de perles blanches, un petit chapeau de plumes de cygne, des accessoires blancs et des marguerites blanches à l'épaule.

THEBERGE — LARIVIERE

Dans l'intimité, jeudi, le 2 juillet, à neuf heures, en l'église Notre-Dame du Rosaire, le Rév. Père Jacques-Marie Létourneau, o.p., bénissait le mariage de Mlle Jeanne Larivière, fille de M. et Mme Edgar Larivière, de St-Hyacinthe, à M. Lucien Théberge, fils de M. et Mme Wilfrid Théberge, de St-Liboire. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée, où le diner fut servi. Les nouveaux époux partirent ensuite pour King, Boston et New York. A leur retour de voyage, M. et Mme Théberge demeureront à St-Hyacinthe.

GIROUARD — LANGELIER

Dans l'intimité, samedi, le 27 juin, en l'église paroissiale de St-Simon, M. l'abbé Ernest Ravenelle, curé, bénissait le mariage de Mlle Rose-Aimée Langelier, fille de M. et Mme Oscar Langelier, de St-Simon, à M. Robert Girouard, fils de M. et Mme Hector Girouard, de St-Hyacinthe. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club Nautique de La Providence. Les nouveaux mariés prirent ensuite l'avion à Dorval pour Toronto, d'où ils se rendront aux Chutes Niagara et à Détroit. A leur retour de voyage, M. et Mme Girouard résideront à St-Hyacinthe.

RECEPTIONS

M. et Mme Germain Létourneau recevaient, samedi soir, 20 juin dernier, au Club **Nautique**, en l'honneur de M. et Mme Emile Bérard, de cette ville, à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. Une adresse fut lue par leur fille, Francine. Une gerbe de fleurs fut offerte à Mme Bérard par sa nièce, Mlle Raymonde Létourneau. Une bourse bien garnie, présentée dans un livret-souvenir, fut également offerte aux jubilaires par leur fils, Daniel. Un buffet-froid fut servi. Un orchestre de Granby faisait les frais de la musique, cependant que M. Ménard, également de Granby, assumait les fonctions de maitre de cérémonies. Les invités étaient au nombre de cent cinquante, parmi lesquels étaient venus de l'extérieur pour cette occasion: MM. et Mmes Antonio Létourneau, André Létourneau, Mme David Létourneau, Mlles Léna, Lucienne et Diane Létourneau, tous de Sherbrooke; M. et Mme Roméo Dion et leur fillette Louisette, de Beauceville; M. et Mme Rolland Létourneau, jr. de Richmond; Mlle Aurore Lussier, de Gloversville, N.Y.; M. et Mme Pierre Létourneau, et leur fils André, de Longueuil; Mlle Robertine Gervais, de Chambly; MM. et Mmes Lucien Létourneau, Ludger Nolin, Mlles Claire Dagenais, Jacqueline Nolin, Denyse Desgranges; MM. Roger Nolin, Roger Létourneau, le docteur Pierre Cabot, m.v., tous de Montréal.

M. et Mme Philippe Campbell, de La Providence, ainsi que Mlle Marguerite Campbell, recevaient à diner, dimanche, le 21 juin dernier, en l'honneur de M. et Mme Alexandre Campbell, de La Providence, à l'occasion de leur trentième anniversaire de mariage. Mme Philippe Campbell lut l'adresse de circonstance, cependant qu'une gerbe de fleurs fut présentée à Mme Campbell. Une superbe coutellerie fut également offerte aux jubilaires. Les invités étaient: M. et Mme Edmond Campbell, de Montréal; MM. et Mmes Hervé Campbell, Hertel Campbell, Adrien Campbell, Benjamin Fournier, Jean Tanguay, St-Hyacinthe; Mlles Gaétane et Suzanne Campbell, de Montréal; Monique Girouard, Madeleine Fournier, Lise, Yolande, Micheline, Claudette, Francine et Hélène Campbell, Johanne et Michelle Tanguay; MM. Jean-Paul Campbell, de Drummondville; César Marquez, de Montréal; Pierre, André, Bernard, Claude et Robert Campbell, Fernand Tanguay, tous de St-Hyacinthe.

M. et Mme J.E. Brodeur recevaient en l'honneur de leur fille, Lyse, à l'occasion de sa graduation à l'Ecole Supérieure Prince. Un délicieux goûter fut servi. Les invités étatient: M. le chanoine Jean Robin, curé de la Cathédrale, M. J.A. Girard, inspecteur, et Mme Girard, MM. et Mmes Roland Chabot, O. Vertefeuille, Domina Chicoine, St-Dominique; M. et Mme E. Ethier, Mlles Jacqueline, Lucie et Pauline Brodeur, Micheline Faucher, Nicole Faucher, Françoise Demers, Laura Deslauriers, Gisèle Chicoine, Danielle Chabot; MM. J. Ethier, Normand Poitras, M.V., Gilles Demers, Jean Thibodeau, Yvon Boucher, Marcel Charron, A. Guertin, Jacques Groulx.

DEPLACEMENTS

M. le docteur et Mme Yves Lafleur, ainsi que Mlle Lyse Lafleur et M. Pierre Lafleur, étaient de passage à Sherbrooke, au cours de la semaine dernière, pour assister aux fêtes qui ont marqué le cinquantième anniversaire de mariage du docteur et de Mme Joseph Bachand, de St-Johnsbury.

Mlles Irène et Marie-Paule Labrecque, de Montmagny, sont actuellement en vacance dans notre ville, chez M. et Mme Roméo Labrecque.

MM. Hank Mercer et Bill Smith, de Lewiston, Maine, ont fait un court séjour à St-Hyacinthe, en fin de semaine dernière.

Mlle Monique Brodeur, de St-Jean, a passé la fin de semaine à St-Hyacinthe, chez Mme A. Brodeur.

Mlle Lyse Lafleur, de St-Hyacinthe, se rendait à Montréal, en fin de semaine dernière, à l'occasion du mariage Gagnon-Brosseau.

M. et Mme Frank Murray, de Canton, N.Y., étaient de passage à St-Hyacinthe, en fin de semaine dernière.

Mlle Aurore Lussier, de Gloversville, N.Y., était l'invitée, en fin de semaine dernière, de M. et Mme Emile Bérard, de cette ville.

M. et Mme Lorenzo Caron, M. et Mme M. Rousseau, ainsi que Mlle Evangéline Collette, de cette ville, se rendaient à Montréal, samedi dernier, pour assister au mariage Vermette-Guertin, célébré en l'église St-Viateur, d'Outremont.

M. Roland Royer, de Newport, Vermont, a fait un court séjour en notre ville, en fin de semaine dernière.

M. Ronnie Finton, de Forest Hill, N.Y., était de passage à St-Hyacinthe, en fin de semaine, à l'occasion du tournoi de golf qui eut lieu dimanche dernier.

M. et Mme J. Kennedy et leurs enfants, accompagnée de Mme Kerby, tous de Burlington, Vermont, étaient à St-Hyacinthe, à l'occasion du mariage Girouard-Langelier.

Mesdames J.A. Bilodeau et Lucien Mignault, ainsi que M. et Mme Louis-Philippe Thibault, sont retournés à Québec, après avoir fait un court séjour en notre ville.

M. et Mme Emilio Brodeur et M. Claude Brodeur, de St-Jean, étaient de passage à St-Hyacinthe, dimanche dernier.

M. et Mme Gustave Langelier, de Black Lake, étaient dans notre ville, en fin de semaine dernière. Ils assistèrent au mariage Girouard-Langelier, ainsi qu'à la réception qui suivit.

M. M. Ostinger, de Bethleem, N.Y., était à St-Hyacinthe, en fin de semaine dernière, à l'occasion du tournoi de golf.

M. Nap. Gosselin, de Montréal, a passé la fin de semaine à St-Hyacinthe, chez sa soeur, Mme A. Brodeur.

M. et Mme Ollier Brault, de Ogdensburg, N.Y., ont fait un séjour de quelques jours en notre ville, récemment.

(N.B. La rédactrice publiera gratuitement toute nouvelle concernant "La Vie Sociale", en téléphonant à 4-5876 ou à 4-9558.)

A PROPOS de DECORATION

par

FRANCES JAMES

La maitresse de maison a le droit de jouir des beaux jours tout autant que le reste de la famille. N'essayez pas de garder à votre maison exactement le même aspect qu'elle avait tout l'hiver. Il fait chaud et nous vivons à l'extérieur; donc, allégez l'atmosphère de votre home. Quand vous envoyez les vêtements d'hiver chez le dégraisseur, n'oubliez pas d'y joindre vos draperies que vous rangerez pour l'été à leur retour. Vos fenêtres s'accommoderont très bien d'une simple garniture de rideaux d'une teinte fraiche, ou de draperies claires en cotonnade.

Les meubles de velour, de frisé, ou même tout simplement d'une couleur foncée créent une impression de lourdeur et de chaleur. Revêtez-les de housses claires en cretonne lavable, en coutil ou en cotonnade. Vous protégerez vos meubles de la poussière et du soleil et vous serez bien plus à votre aise.

L'été est le temps idéal pour faire donner un bon shampooing à vos tapis, que vous roulerez ensuite dans du papier fort avec beaucoup de boule à mite. Payez-vous le plaisir d'un tapis de fibre; il vous donnera des années de service et de fraicheur en été. La poussière passe au travers des fibres et s'accumule sous le tapis. Pour nettoyer, vous le levez et ramassez la poussière avec une brosse. Simple, n'est-ce pas?

Faites disparaitre les bibelots et les abats-jours décoratifs; cela fait trop de ramasse-poussière. Simplifiez aussi votre service de table. Des napperon en raffia, en paille ou en plastique remplacent les nappes, éliminent les lavages et les repassages et donnent à votre table un aspect frais qui s'harmonise avec les menus d'été.

DES FONDS POUR LA TROUPE

A O'Leary, dans l'Ile du Prince Edouard, une Troupe a acheté pour chacun de ses Scouts, 6 petits poulets. Ceux-ci les soignent et lorsqu'ils seront arrivés à maturité, ils seront vendus au profit des fonds de la Troupe.



Quel régal avec VIANDE ou POISSON
57


MAGASIN de LAVEUSES
Réparation MOTEURS de toutes marques
LALIBERTE
Seul vendeur autorisé des Laveuses BEATTY à Saint-Hyacinthe
Tél. 4-6167

Dr PAUL-R. BOISVERT
SPÉCIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
certifié du C.M.C.P.Q. & R.C.P.S.
Heures de bureau: Après-midi, 2 à 5 h. Soir, 7 h. à 8 h. 30 (jeudi excepté)
Adresse: 1613, Boul. Girouard, Tél.: 4-8154 Saint-Hyacinthe

LE WELCOME WAGON EST MAINTENANT A VOTRE SERVICE



Welcome Wagon
UN PANIER DE CADEAUX VOUS ATTEND

Si vous êtes une famille nouvellement arrivée en ville;
L'heureuse mère d'un nouveau-né;
Une nouvelle fiancée;
A l'occasion de votre 16e anniversaire de naissance.

Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'hôtesse du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôtesse Welcome Wagon, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

SERVICE WELCOME WAGON
Mme Marthe Brodeur
2135, Moreau St-Hyacinthe Tél. 4-8765 4-8600

Commanditaires du Service WELCOME WAGON:

Le MAGASIN LAROCHE DE TOUT A LA VERGE 1876, des Cascades Tél. 4-5383

BUANDERIE ST-HYACINTHE PRESSAGE — NETTOYAGE TEINTURE 1659, St-Antoine Tél. 4-5361

Madame CECILE LAROCHE ROBES et LINGERIE 1970 des Cascades Tél. 4-8600

LEO TRUDEL CONFECTION pour HOMMES et GARÇONS Tels. Mag.: 4-5100 Rés.: 4-5200 1075 Laframboise Saint-Hyacinthe

LES PHARMACIES JEAN LOCAS PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN 1600, des Cascades Tél.: 4-6451 Saint-Hyacinthe 2276, Ste-Anne Tél.: 4-5808

A. DUTIL MEUBLES Tél.: 4-4540 2313, Ste-Anne St-Hyacinthe

STUDIO LUMIERE Marcel Arel, prop. PHOTOGRAPHIE 1535 St-Antoine Tél.: 4-9595

LAITERIE MONT-ST-HILAIRE ENRG. G. Nadeau, prop. Spécialité: LAIT au CHOCOLAT et CREME 648 de la Concorde Tél. 4-6555

BOULANGERIE PINSONNEAULT ENRG. A. Gaudreau, prop. PAINS et GATEAUX 648 de la Concorde Tél. 4-5644

LAFLAMME FOURRURE Tél.: 4-4650 421 St-François St-Hyacinthe

LEO MARTEL, c.c.s. LA SAUVEGARDE Gérant du district de St-Hyacinthe 455, rue de l'Hôtel-Dieu St-Hyacinthe

LE CLAIRON VOTRE JOURNAL PREFERE 435 ave. Mondor Saint-Hyacinthe

Vous réussirez des salades et des desserts délicieux



AVEC LE
RÉFRIGÉRATEUR
Westinghouse



(... et jamais de gaspillage)

Voici comment le réfrigérateur électrique Westinghouse vous aidera à préparer d'excellents repas. Sa température constante conservera à vos légumes, vos fruits, vos viandes — à tous vos aliments — leur fraicheur première et toute leur saveur, même durant les plus chaudes journées d'été. Ainsi, grâce à votre Westinghouse, vous pourrez préparer des repas capables de ressusciter les appétits souvent défaillants de l'été.

De plus, votre réfrigérateur Westinghouse se paiera à même les importantes économies d'aliments qu'il vous permettra de réaliser. Voyez-le dès aujourd'hui.

Prix: $299.50



APPARTIENT À SES ABONNÉS
Southern Canada Power

